Ventilatoren für Küchenabluft

Fans for kitchen exhaust air

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- Qualitätsprodukte made in Germany
- Lagerware sofort verfügbar
- Ausnahme: Orderware

Your advantages at a glance:

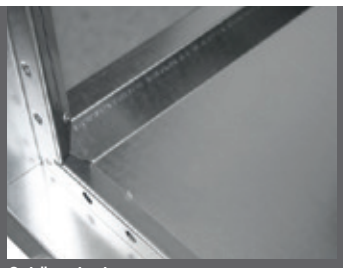
- *Quality products made in Germany*
- *Stock items immediately available*
- *Exception: order items*

Motor vom Luftstrom getrennt
Zwei Bleche trennen den Motor vom Luftstrom und verhindern dessen Verschmutzung.

Motor outside of the air stream
Two plates separate the motor from the air stream und prevent it from getting soiled.

Motorabdeckung
Eine Abdeckung für den Motor ist als Zubehör verfügbar.

Motor cover
A protective screen for the motor is available as accessory.



Gehäuseboden
als Fettwanne ausgebildet

Housing bottom
is formed as a grease drain tray.

Zubehör
Umfangreiches Zubehör bietet die Flexibilität, vielfältige Lüftungsaufgaben professionell zu lösen.

Accessories
A large range of accessories offers the flexibility to find professional solutions for various ventilation tasks.

Beschreibung:

Laufrad:
Rückwärts gekrümmtes Radiallaufrad aus Stahlblech, geschweißt, pulverbeschichtet. Die Laufräder sind entsprechend Gütestufe G 6.3 gemäß DIN ISO 1940 in zwei Ebenen ausgewuchtet.

Motor:
Alle Motoren der Baureihe VRB sind in der Schutzart IP 54 ausgeführt und gemäß Zubehörzuordnung für eine Drehzahlregelung ausgelegt. Sie sind durch eine Trennwand vom Förderluftstrom entkoppelt. Bei Bedarf ist eine Motorschutzblende als Zubehör erhältlich. Die Motoren sind durch eingebaute Thermostatschalter vor Überhitzung geschützt.

Gehäuse:
Das Gehäuse aus verzinktem Stahlblech ist doppelschalig aufgebaut und mit einer 30 mm starken Isolierung versehen. Das Isolationsmaterial ist nicht brennbar, gemäß DIN EN 13 501-1, Baustoffklasse A1. Das Gehäuse ist im Innenbereich glatt ausgeführt und verfügt über eine integrierte Fettauffangwanne mit Ablauföffnung.

Montage:
In Kombination mit Regendach und Motorabdeckung, die als Zubehör erhältlich sind, auch für Außenaufstellung geeignet. Optionale Anschlussstutzen mit Doppellippendichtung für direkte Rohrmontage verfügbar.

Zuverlässige Beförderung von Küchenabluft:
Die Abluftbox VRB ist für die Beförderung von fetthaltiger Küchenabluft mit einer Temperatur von bis zu 80 °C entwickelt worden, bei FU-Betrieb bis 120 °C. Die Ausblasrichtung lässt sich in drei verschiedenen Varianten konfigurieren.

Geringer Energieverbrauch durch hohen Wirkungsgrade:
Das verwendete rückwärtsgekrümmte Laufrad hat zwei entscheidende Vorteile: Es erreicht optimale Wirkungsgrade und ist unempfindlich gegen Verschmutzung. Die VRB Abluftbox kann problemlos unter anspruchsvollen Bedingungen eingesetzt werden.

Einfache Wartung und Montage:
Die Baureihe VRB ist für die Innen- und Außenmontage geeignet. Die Motortemperatur wird durch einen integrierten Thermostatschalter überwacht. Die Kugellager sind lebensdauergeschmiert und wartungsfrei.

Einbauhinweis:
Bitte achten Sie bei der Montage von Kanalteilen oder Bundkrägen darauf, dass die Einströmdüse am Eintritt vollumfänglich freisteht und in Ihrer Funktion nicht durch Querschnittsverengung beeinträchtigt wird, da es sonst zu erhöhten Geräuschen und einer Verminderung der Luftmenge kommen kann.

Description:

Impeller:
Backwards-curved radial impeller made of steel sheet, welded, powder-coated. Models VRB 8100/VRB 1200/VRB 16000 made of aluminium sheet. The impellers are balanced in two planes, conforming to quality class G 6.3 (DIN ISO 1940).

Motor:
All motors of the series VRB meet protection class IP 54 and are designed for rotation speed control according to accessories attribution. They are separated from the air stream by a partition plate. If required, a motor protection screen is available. The motors are protected against overheating by built-in thermostatic switches.

Housing:
The housing is made of galvanized steel sheet. It is double-walled with a 30 mm insulation. The insulation material is non-flammable, according to DIN EN 13 501-1, building material class A1. The housing has a smooth surface on the inside and contains an integrated grease tray with outlet.

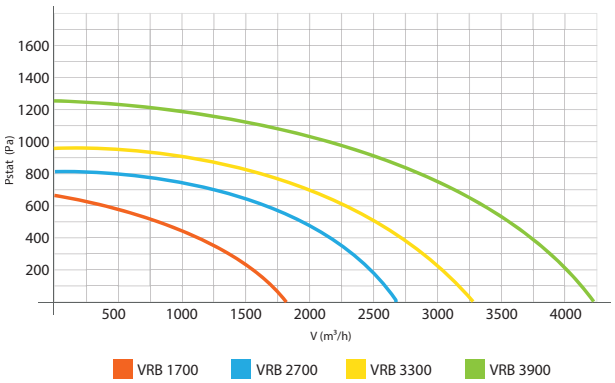
Assembly:
If combined with a rain cover and a motor cover, which are both available as accessories, the box is also suited for an outdoor installation. Optional connecting pieces with double-lipped seals for direct tube connection are available.

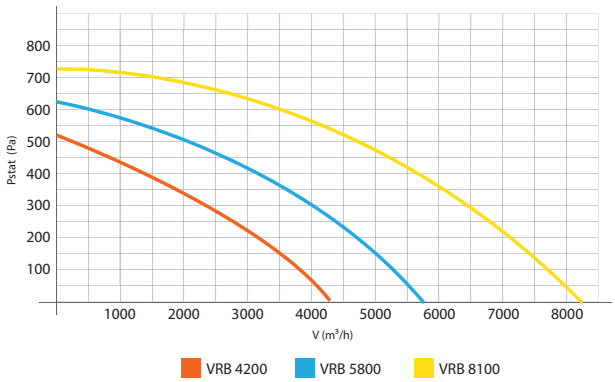
Reliable conveyance of kitchen exhaust air:
The air box VRB has been developed for the conveyance of greasy kitchen exhaust air with a temperature of up to 80°C, 120°C in frequency changer opaeration. The outlet direction can be configured in three different ways.

Low energy consumption through high efficiency rates:
The backwards-curved radial impeller has two advantages: it achieves an optimal efficiency and is resistant to soiling. The VRB air box can be used under heavy-duty operating conditions.

Easy maintenance and assembly:
The VRB series is suitable for indoor and outdoor installation. The motor temperature is controlled by a built-in thermostatic switch. The ball bearings are permanently lubricated and maintenance-free.

Installation note:
Please take care during the assembly of ventilation duct parts and flanged spigots that the inlet nozzle at the entry is completely standing free on all sides and is not impaired in its function by a reduction of the passage area, because this might cause an increased noise level and a reduction of the airflow.

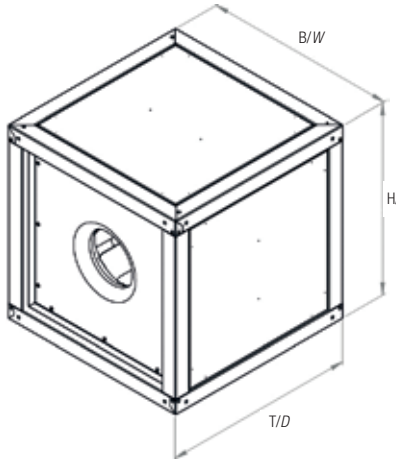




Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

LOT6 2016 | ErP 2015

MADE IN GERMANY



5-seitig geschlossen
5 sides closed

Kubische Ventilatorbox für die Küchenabluft

hochflexibel für verschiedene Einsatzmöglichkeiten verwendbar

- Material: Stahlgehäuse, verzinkt, doppelwandig
- 30-mm-Isolierung (Mineralwolle)
- Bodenwanne mit Ablass-Stopfen
- Motor nach VDI 2052 außerhalb des Förderluftstroms
- Drehzahl steuerbar über Stufenregler (230 V Motoren)
- Drehzahlregelbar bei FU-Betrieb (400 V Motoren)
- Variable Gestaltung der Ausblasrichtung (rechts, links, oben)
- Wartung-/Reinigungspaneel inkl. Griff

Cubical air box for kitchen exhaust air

highly flexible device for different applications

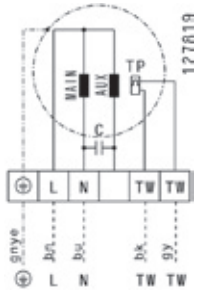
- *material: galvanized double-walled steel sheet housing*
- *30 mm insulation (mineral wool)*
- *bottom drain tray with drain plug*
- *motor located outside of the air stream according to German norm VDI 2052*
- *rotation speed controllable via step controller (230 V motors)*
- *rotation speed controllable in frequency changer operation (400 V motors)*
- *variable outlet direction (right, left, top)*
- *maintenance/cleaning panel incl. handle*

Volumenstrom *Volume flow*	Druck *Pressure*	Schall* *Noise**	Leistungsaufnahme *Power consumption*	Fördermitteltemp./ Umgebungstemp *Conveying media temp./ Ambient temp.*	Stromaufnahme *Current consumption*		Drehzahl *Rotation speed*	Spannung *Voltage*	Maße (mm) *Dimensions (mm)*	Ansaugseite *Inlet side*	Gewicht *Weight*	Regler *Controller*	Bestell-Nr. *Order No.*	Preis *Price*
m³/h	Pa	db (A)	kW	°C	Polzahl *no.of poles*	A	1/min	V/PH/Hz	BxTxH/*WxDxH*	Ø	kg			€
1740	660	52	0,29	80/80	2	2,1	2920	230/1/50	500x500x500	200	35,9	RAE 0300	**VRB 1700**	**1028,00**
2610	790	56	0,45	80/80	2	3,4	2950	230/1/50	500x500x500	250	44,0	RAE 0500	**VRB 2700**	**1107,00**
3380	980	58	0,70	80/75	2	4,1	2910	230/1/50	500x500x500	250	46,0	RAE 0500	**VRB 3300**	**1169,00**
4225	1270	55	1,32	80/50	2	7,6	2790	230/1/50	500x500x500	300	41,3	RAE 1000	**VRB 3900**	**1220,00**
4590	510	48	0,50	80/80	4	2,8	1450	230/1/50	700x700x700	355	59,0	RAE 0500	**VRB 4200**	**1281,00**
5960	640	55	0,79	65/65	4	4,5	1450	230/1/50	700x700x700	400	73,0	RAE 0700	**VRB 5800**	**1397,00**
7800	815	58	1,43	80/40	4	7,9	1460	230/1/50	700x700x700	400	80,8	RAE 1000	**VRB 8100**	**1610,00**
13410	1040	60	2,66	120/60	4	5,0	1470	400/3/50	900x900x900	500	127,0	FU 10	**VRB 12000**	**2018,00**
17410	1330	65	4,30	120/60	4	8,8	1480	400/3/50	900x900x900	560	140,0	FU 10	**VRB 16000**	**2316,00**

*Gehäuseabstrahl-Schalldruckpegel aus 4 Meter Entfernung
**Acoustic pressure level of housing radiation from a distance of 4 meters*

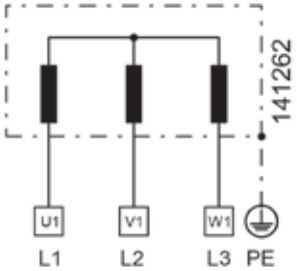
230 Volt

VRB 1700
VRB 2700
VRB 3300
VRB 3900
VRB 4200
VRB 5800
VRB 8100



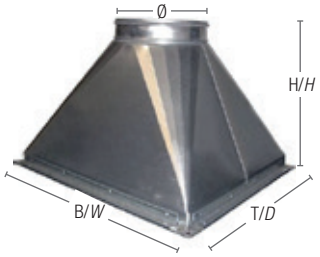
400 Volt

VRB 12000
VRB 16000



Passendes Zubehör finden Sie auf Seite II 4 - 5.
Suitable accessories can be found on page II 4 - 5.

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*



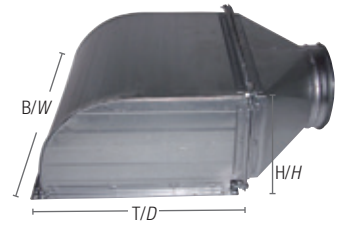
Ansaug-/Ausblasstutzen, gerade

- Flansch 20 mm, eckig
- Eckig auf rund für Rohrkanal
- Mit Gummilippendichtung

Intake/outlet connection piece, straight

- *flange 20 mm, rectangular*
- *coupling rectangular to round for air ducts*
- *with rubber lip seal*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*				Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
Ø	B/*W*	T/*D*	H/*H*		€
200	450	400	300	**ABS 4520**	**103,00**
250	450	400	300	**ABS 4525**	**108,00**
300	450	400	300	**ABS 4530**	**113,00**
315	450	400	300	**ABS 4531**	**118,00**
355	450	400	300	**ABS 4535**	**123,00**
400	450	400	300	**ABS 4540**	**128,00**
450	450	400	300	**ABS 4545**	**141,00**



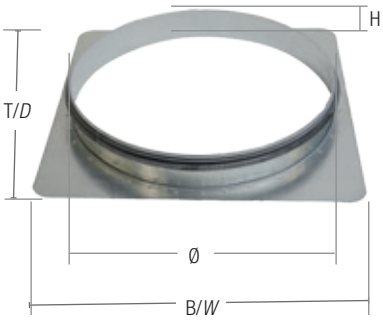
Ansaug-/ Ausblasstutzen, 90°

- Flansch 20 mm, eckig
- Eckig auf rund für Rohrkanal
- Mit Gummilippendichtung

Intake/outlet connection piece, 90°

- *flange 20 mm, rectangular*
- *coupling rectangular to round for air ducts*
- *with rubber lip seal*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*				Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
Ø	B/*W*	T/*D*	H/*H*		€
200	450	400	250	**ABS 9020**	**133,00**
250	450	400	300	**ABS 9025**	**139,00**
300	450	400	350	**ABS 9030**	**144,00**
315	450	400	370	**ABS 9031**	**149,00**
355	450	400	400	**ABS 9035**	**154,00**
400	450	400	450	**ABS 9040**	**159,00**
450	450	400	450	**ABS 9045**	**232,00**



Ansaug-/Ausblasstutzen mit Grundplatte

- mit Gummilippendichtung
- Nippel (männlich)

Intake/ outlet connection piece with base plate

- *with rubber lip seal*
- *nipple (male)*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*			Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
H/*H*	Ø	T/*D* x B/*W*		€
50	200	260x260	**ANS 2620**	**14,00**
50	250	310x310	**ANS 3125**	**16,80**
50	300	360x360	**ANS 3630**	**20,00**
50	315	370x370	**ANS 3731**	**21,00**
50	355	400x400	**ANS 4035**	**22,00**
50	400	440x440	**ANS 4440**	**26,00**
50	450	550x550	**ANS 5545**	**61,00**

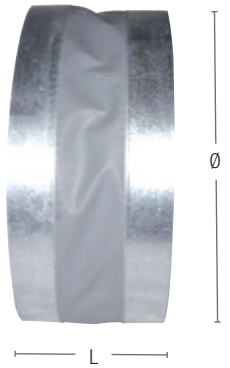
Bundkragen

- mit Gummilippendichtung
- Nippel (männlich)

Spigot plate

- *with rubber lip seal*
- *nipple (male)*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
Ø		€
200	**BUK 2000**	**7,60**
250	**BUK 2500**	**10,30**
300	**BUK 3000**	**10,80**
315	**BUK 3150**	**11,20**
355	**BUK 3550**	**11,90**
400	**BUK 4000**	**12,90**
450	**BUK 4500**	**14,00**



Segeltuchstutzen für Rohr

- Blechstreifen 2x45 mm
- Tuchstreifen 60 mm
- Muffe (weiblich)

Canvas connector for duct

- *sheet metal strips 2x45 mm*
- *canvas strip 60 mm*
- *sleeve (female)*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*		Temp. *Temp.*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
Ø	L/*L*	°C		€
200	150	-30/+80	**STR 2000**	**40,00**
250	150	-30/+80	**STR 2500**	**46,00**
300	150	-30/+80	**STR 3000**	**49,00**
315	150	-30/+80	**STR 3150**	**51,00**
355	150	-30/+80	**STR 3550**	**52,00**
400	150	-30/+80	**STR 4000**	**64,00**
450	150	-30/+80	**STR 4500**	**64,00**

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*				Für Modell *For model*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
Ø	B/*W*	T/*D*	H/*H*			€
315	500	500	40	VRB 1700 – 3900	**VRB-ST-5315**	**94,00**
355	500	500	40	VRB 1700 – 3900	**VRB-ST-5355**	**96,00**
400	700	700	40	VRB 4200/5800/8100	**VRB-ST-7400**	**156,00**
450	700	700	40	VRB 4200/5800/8100	**VRB-ST-7450**	**188,00**
500	700	700	40	VRB 4200/5800/8100	**VRB-ST-7500**	**190,00**
500	900	900	40	VRB 12000/16000	**VRB-ST-9500** *	**227,00**
560	900	900	40	VRB 12000/16000	**VRB-ST-9560** *	**237,00**
630	900	900	40	VRB 12000/16000	**VRB-ST-9630** *	**247,00**

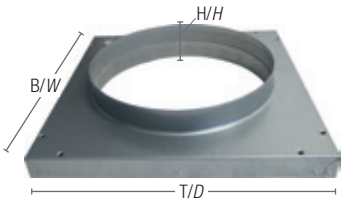
* ORDERWARE

Übergangsstutzen

- Gehäusedeckel mit Dichtung und Übergangsstutzen für Rohre

Cover panel with connecting piece

- *Housing cover with seal and connecting piece for the ducts*



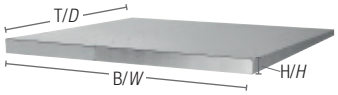
Maße (mm) *Dimensions (mm)*			Für Modell *For model*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
B/*W*	T/*D*	H/*H*			€
700	700	52	VRB 1700 – 3900	**VRB-RD01**	**147,00**
900	900	60	VRB 4200/5800/8100	**VRB-RD02**	**186,00**
1100	1100	72	VRB 12000/16000	**VRB-RD03**	**212,00**

Regendach

- inkl. Dachträger
- Material: verzinktes Stahlblech

Rain cover

- *incl. roof girder*
- *material: galvanized steel sheet*



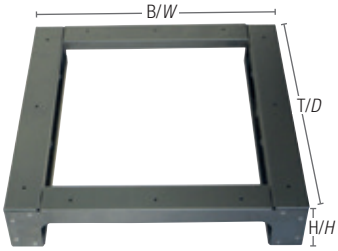
Maße (mm) *Dimensions (mm)*			Für Modell *For model*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
B/*W*	T/*D*	H/*H*			€
500	500	100	VRB 1700 – 3900	**VRB-GR01**	**112,00**
700	700	100	VRB 4200/5800/8100	**VRB-GR02**	**135,00**
900	900	100	VRB 12000/16000	**VRB-GR03**	**156,00**

Grundrahmen

- Material: verzinktes Stahlblech

Base frame

- *material: galvanized steel sheet*



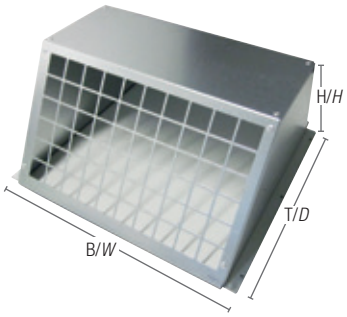
Maße (mm) *Dimensions (mm)*			Gewicht *Weight*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
B/W	T/D	H/*H*	kg		€
365	380	202	2,5	**WSH 3636**	**123,00**
572	571	201	4,4	**WSH 5757**	**173,00**
758	769	222	6,6	**WSH 7575**	**222,00**

Wetterschutzhaube für Ventilatoren, absaugseitig

- Material: verzinktes Stahlblech
- mit Vogelschutzgitter
- Ausblassstutzen eckig

Weather protection hood for fans, for the discharge side

- *material: galvanized steel sheet*
- *with bird screen*
- *rectangular outlet connection piece*



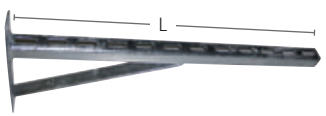
Maße (mm) *Dimensions (mm)*	Traglast *Bearing load*	Profil *Profile*	Gewicht *Weight*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
L/*L*	kg	mm	kg		Stk./*Pcs* €
500	290	30x30x3	7,2	**WKO 5023**	**27,00**
600	240	30x30x3	8,3	**WKO 6023**	**29,00**
800	130	30x30x3	13	**WKO 8023**	**37,00**
1000	150	30x30x3	15	**WKO 1003**	**42,00**
1300	100	30x30x3	19,5	**WKO 1303**	**48,00**

Wandkonsole

- schwere Ausführung
- Stahl, galvanisch verzinkt

Wall bracket

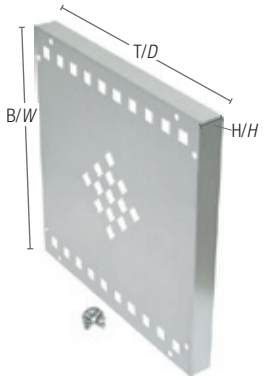
- *heavy duty type*
- *steel, galvanized*



Maße (mm) *Dimensions (mm)*			Für Modell *For model*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
B/*W*	T/*D*	H/*H*			€
415	415	38	VRB 1700 – 3900	**MSB 5050**	**63,00**
616	618	39	VRB 4200/5800/8100	**MSB 7070**	**80,00**
816	818	39	VRB 12000/16000	**MSB 9090**	**115,00**

Motorschutzblende

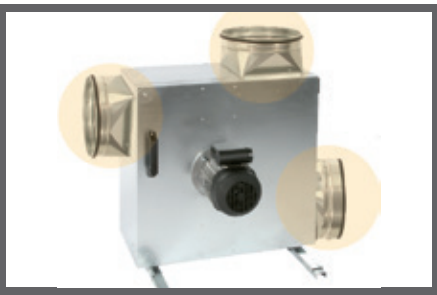
Motor protection plate



Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

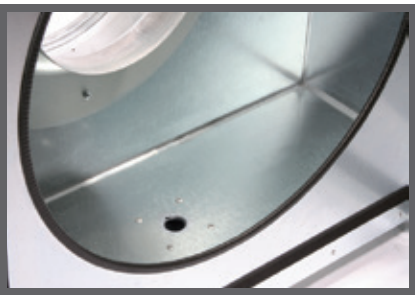
230-V-Einphasenmotoren
Die ganze Baureihe (außer VRK 9540) ist mit spannunsteuerbaren, robusten Einphasen-Wechselstrom-Motoren ausgerüstet.

230 V single-phase motors
The whole series (except model VRK 9540) is equipped with voltage controllable robust single-phase AC motors.



Variable Ausblasrichtung
Es sind 3 Stutzenpositionen möglich. Der Umbau kann vor Ort vorgenommen werden.

Variable outlet direction
The outlet connecting piece can be installed in 3 different positions. The conversion can be carried out on site.



Gehäuse als Fettwanne ausgebildet
Das Gehäuse ist als Fettwanne ausgebildet und hat einen 3/4"-Ablaufstutzen (Funktion nur bei Ausblasrichtung oben).

Housing formed as a grease tray
The housing is constructed as a grease tray with a 3/4" drain connector (works only with upward outlet direction).

Beschreibung:

Laufrad:
Wirkungsgradoptimiertes, rückwärts gekrümmtes Radiallaufrad aus Stahlblech, geschweißt, pulverbeschichtet. Die Laufräder sind entsprechend Gütestufe G 6.3 gemäß DIN ISO 1940 ausgewuchtet. Sie sind unempfindlich gegen Verschmutzung und daher besonders für Küchenabluft geeignet.

Motor:
Die Baureihe VRK ist mit spannungsregelbaren Wechselstrom-Motoren ausgestattet. Der Motor befindet sich außerhalb des Förderluftstroms. Ein eingebauter Thermostatschalter schützt den Motor in Verbindung mit einem externen Auslösegerät vor Überhitzung.

Gehäuse:
Das Gehäuse aus verzinktem Stahlblech ist doppelschalig aufgebaut und mit einer 40 mm starken Isolierung versehen. Das Isolationsmaterial ist nicht brennbar gemäß DIN EN 13 501-1, Baustoffklasse A1. Eine Fettauffangwanne mit Kondensatablauf ist direkt in das Gehäuse integriert (Funktion nur bei Ausblasrichtung nach oben).

Montage:
Der Ausblasstutzen ist serienmässig oben montiert, kann aber vor Ort durch Umbau der Türscharniere auf horizontale Ausblasrichtung umgebaut werden. Für die Wandmontage sind als Zubehör spezielle Träger verfügbar.

Professionelle Küchenabluftlösung:
Die hohen Temperaturen der Küchenabluft, verbunden mit einer hohen Fettbelastung, erfordern eine hochwertige, mechanische und elektromechanische Auslegung. Die Küchenabluftbox VRK wurde speziell für diese Anwendung entwickelt und erfüllt die Anforderungen der VDI-Richtlinie 2052.

Thermoakustische Isolierung:
Das Gehäuse ist doppelschalig ausgeführt und mit einer 40 mm starken Isolierung ausgestattet. Hierdurch reduziert sich neben der Geräuschemission auch die Kondensation des Restfettes innerhalb der Abluftbox.

Description:

Impeller:
Backwards-curved radial impeller with optimized efficiency made of steel sheet, welded, powder-coated. The impellers are balanced conforming to quality class G 6.3 (DIN ISO 1940). They are resistant to soiling and therefore particularly suitable for kitchen exhaust air.

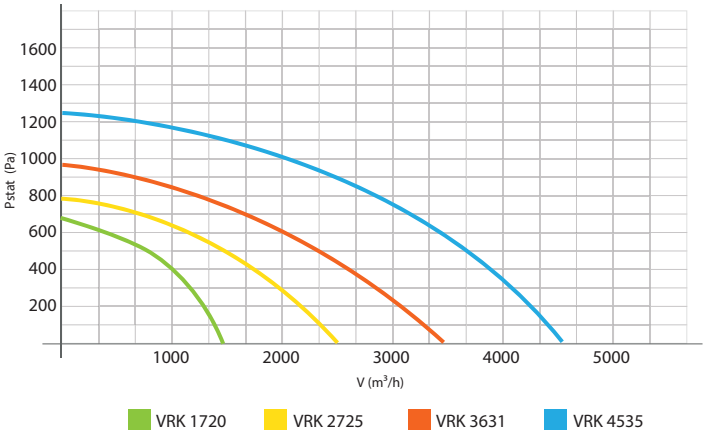
Motor:
The series VRK is equipped with voltage controllable AC motors. The motor is located outside of the air stream. It is protected against overheating by a built-in thermostatic switch in combination with an external tripping device.

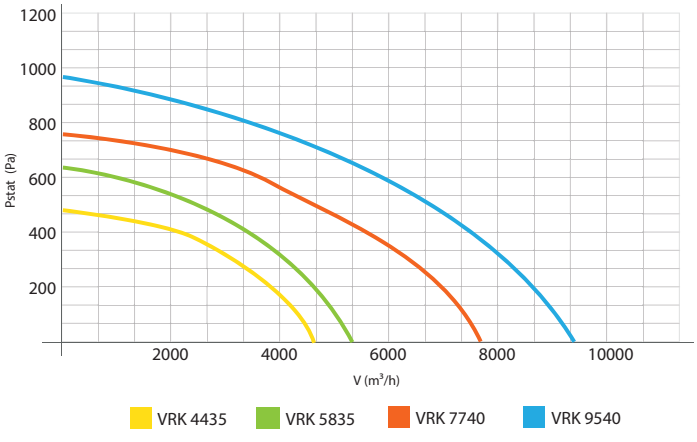
Housing:
The housing is made of galvanized steel sheet. It is double-walled with a 40 mm insulation. The insulation material is non-flammable according to DIN EN 13 501-1, building material class A1. A grease tray with condensate drain is integrated into the housing (functions only with upward outlet direction).

Assembly:
The outlet connecting piece is mounted on top as standard, but on site it can also be mounted in a horizontal position by relocating the door hinges. Special brackets for wall installation are available as accessories.

Professional solution for kitchen exhaust air:
The high temperatures of kitchen exhaust air in combination with high grease loads require a high-quality mechanical and electromechanical design. The extractor box VRK has been specifically designed for these conditions and meets the requirements of the German norm VDI 2052.

Thermoacoustic insulation:
The double-walled housing is equipped with a 40 mm insulation. This reduces not only the noise emission but also the condensation of the residual grease within the extractor box.

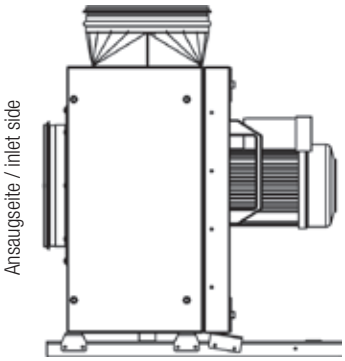


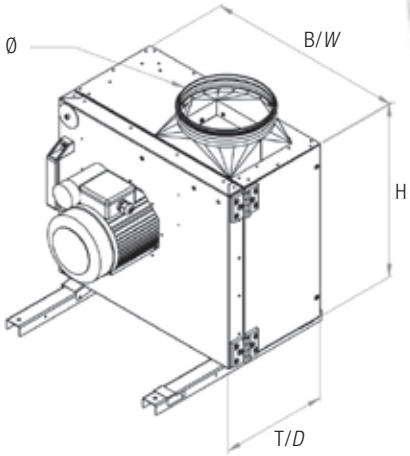


Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

LOT6 2018 | ErP 2015

Ausblasseite/*outlet side*





MADE IN GERMANY

Ausblasseite/*outlet side*

Flexible Abluftbox

- Doppelwandiges Gehäuse aus verzinktem Stahlblech
- 40-mm-Isolierung, Steinwolle (nicht brennbar nach DIN EN 13509-1, Klasse A1)
- Niedriger Schallpegel
- Fördermitteltemperaturen bis 120°C im Dauerbetrieb
- Motor nach VDI 2052 außerhalb des Förderluftstroms
- IEC-Normmotor ist vom Luftstrom getrennt
- IEC-Normmotor: 1~ und 3~ Versionen
- Drehzahl steuerbar über Stufenregler (230 V Motoren)
- Drehzahlregelbar bei FU-Betrieb (400 V Motoren)
- Optimale Servicefreundlichkeit durch ausschwenkbare Ventilatoreinheit
- Revisionstür vereinfacht Wartungs- und Reinigungsarbeiten
- Motorschutz durch eingebaute Thermokontakte
- Saug- und druckseitige Anschluss-Stutzen mit Doppellippendichtung
- Serienmäßige Fettwanne mit Kondensatablauf (3/4")
- Variable Gestaltung der Ausblasrichtung (rechts, links, oben)
- Mit Montageschienen und Gummischwingungsdämpfer

Flexible extractor box

- *double-walled housing made of galvanized steel sheet*
- *40 mm insulation, stone wool (non-flammable according to DIN EN 13509-1, class A1)*
- *low sound level*
- *suitable for medium temperatures up to 120°C in non-stop operation*
- *motor located outside of the air stream according to German norm VDI 2052*
- *the IEC standard motor is separated from the air stream*
- *IEC standard motor: 1-phase and 3-phase models*
- *rotation speed controllable via step controller (230 V motors)*
- *rotation speed controllable in frequency changer operation (400 V motors)*
- *optimal serviceability due to swing-out fan unit*
- *equipped with a maintenance door for easy maintenance and cleaning work*
- *motor protection through built-in thermal contacts*
- *connection pieces on the inlet side and on the discharge side equipped with double-lip seals*
- *equipped as standard with a grease tray with condensate drain (3/4")*
- *variable configuration of the discharge direction (right, left, top)*
- *including mounting rails and rubber vibration dampers*

Für gewerbliche Küchen und Industrieeinsatz, Ölnebel-, Dampf- und Schwadenabsaugungen geeignet

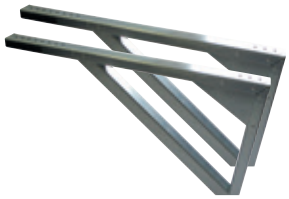
For use in commercial kitchens and industrial enterprises, suitable for extraction of oil mists and vapours

Volumenstrom *Volume flow*	Druck *Pressure*	Schall* *Noise**	Leistungsaufnahme *Power consumption*	Fördermitteltemp./ Umgebungstemp *Conveying media temp./ Ambient temp.*	Stromaufnahme *Current consumption*		Drehzahl *Rotation speed*	Spannung *Voltage*	Maße (mm) *Dimensions (mm)*				Gewicht *Weight*	Regler *Controller*	Bestell-Nr. *Order No.*	Preis *Price*
m³/h	Pa	dB (A)	kW	°C	Polzahl	A	1/min	V/PH/Hz	B/W	T/D	H	Ø	kg			€
1460	660	61	0,29	120/80	2	2,3	2900	230/1/50	492	265	435	200	28,4	RAE 0300	**VRK 1720**	**1018,00**
2490	790	53	0,45	120/80	2	3,3	2940	230/1/50	592	315	522	250	47,5	RAE 0500	**VRK 2725**	**1183,00**
3400	980	56	0,72	120/80	2	4,1	2890	230/1/50	592	315	522	315	47,5	RAE 0500	**VRK 3631**	**1368,00**
4250	530	50	0,53	120/80	4	3,0	1450	230/1/50	832	365	751	355	61,0	RAE 0500	**VRK 4435**	**1616,00**
4450	1260	57	1,30	120/50	2	7,6	2920	230/1/50	700	365	624	355	54,5	RAE 1000	**VRK 4535**	**1698,00**
5780	640	52	0,85	120/50	4	4,7	1450	230/1/50	832	365	751	355	76,0	RAE 0700	**VRK 5835**	**1749,00**
7800	815	55	1,51	120/40	4	8,4	1460	230/1/50	1016	510	915	400	105,0	RAE 1000	**VRK 7740**	**2268,00**
11840	1050	61	2,60	120/60	4	5,0	1480	400/3/50	1016	510	915	500	115,0	FU10	**VRK 9540**	**2375,00**

*Gehäuseabstrahl-Schalldruckpegel aus 4 Meter Entfernung
**Acoustic pressure level of housing radiation from a distance of 4 m*

Wandkonsole für VRK

- Material: verzinktes Stahlblech, schwere Ausführung
- Profilstärke: 24x42 mm



Wall brackets for VRK

- *material: galvanized steel sheet, heavy duty type*
- *profile thickness: 24x42 mm*

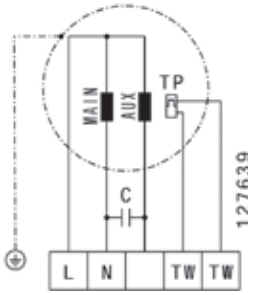
Für Modell *For model*	Maße (mm) *Dimensions (mm)*		Gewicht *Weight*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
	B/W	H	kg		2 Stk./*Pieces* €
VRK 1720 – VRK 5835	650	450	2,9	**VRK-WK 01**	**112,00**
VRK 7740 – VRK 9540	780	450	2,9	**VRK-WK 05**	**118,00**

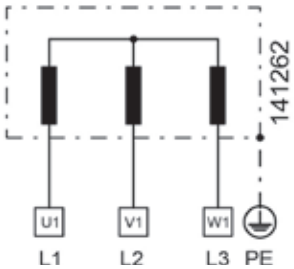
230 Volt

VRK 1720
VRK 2725
VRK 3631
VRK 4435
VRK 4535
VRK 5835
VRK 7740

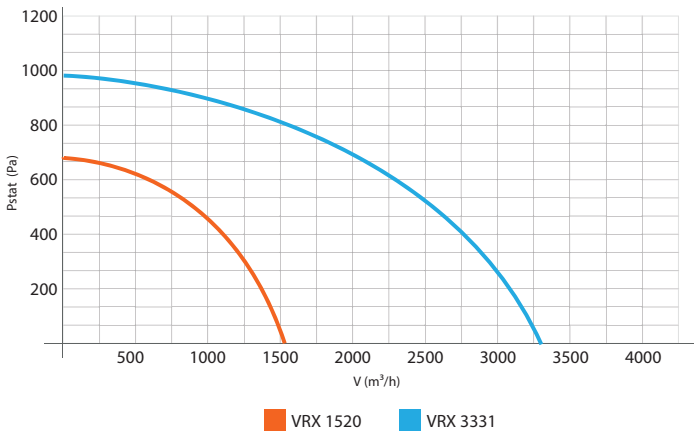
400 Volt

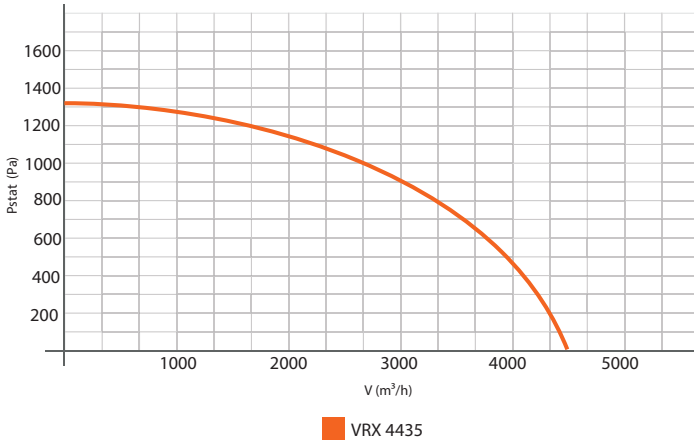
VRK 9540





Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*





Beschreibung:

Laufrad:
Wirkungsgradoptimiertes, rückwärts gekrümmtes Radiallaufrad, aus Stahlblech, geschweißt und pulverbeschichtet. Die Laufräder sind entsprechend Gütestufe G 6.3 gemäß DIN ISO 1940 ausgewuchtet. Sie sind unempfindlich gegen Verschmutzung und daher besonders für Küchenabluft geeignet.

Motor:
Spannungsregelbare Wechselstrom-Motoren, außerhalb des Förderluftstroms angeordnet. Ein eingebauter Thermostatschalter schützt den Motor in Verbindung mit einem externen Auslösegerät vor Überhitzung.

Gehäuse:
Einschaliges Gehäuse aus verzinktem Stahlblech. Das Gehäuse ist als Fettauffangwanne ausgebildet. Die Ventilatoreinheit kann zum Reinigen ausgeschwenkt werden.

Montage:
Die integrierten Montagebügel ermöglichen eine einfache Wandmontage.

Kostengünstige Küchenabluftlösung:
Die VRX Baureihe verfügt über in das Gehäuse integrierte Montageleisten und lässt sich direkt an einer Außenwand montieren.

Hohe Energieffizienz:
Die hohe Dichtigkeit des Gehäuses sowie die optimierten Wirkungsgrade von Motor und Laufrad realisieren hohe Volumenströme bei niedrigem Energieaufwand.

Hohe Servicefreundlichkeit:
Der Gehäuseboden ist als Fettwanne ausgebildet und verfügt über einen 3/4“ Ablaufstutzen. Die weit zu öffnende Revisionstür ermöglicht den ungehinderten Zugang für Reinigungsarbeiten. Der glatte und gratfreie Innenraum ist leicht zu reinigen.

Description:

Impeller:
Backwards-curved radial impeller with optimized efficiency, made of steel sheet, welded, powder-coated. The impellers are balanced conforming to quality class G 6.3 (DIN ISO 1940). They are resistant to soiling and therefore particularly suitable for kitchen exhaust air.

Motor:
Equipped with voltage controllable AC motors which are located outside of the air stream. The motor is protected against overheating by a built-in thermostatic switch in combination with an external tripping device.

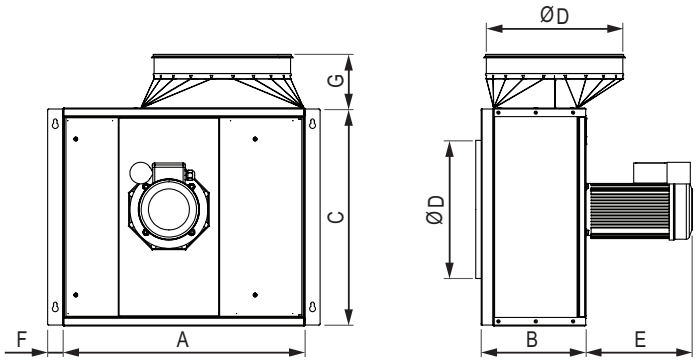
Housing:
The housing is single-walled and made of galvanized steel sheet. The housing is designed as a grease tray. The fan unit can be swung out for cleaning purposes.

Assembly:
Integrated mounting brackets for easy wall installation.

Economical solution for kitchen exhaust air:
The housing of the series VRX is equipped with integrated mounting rails and can directly be mounted to an exterior wall.

High energy efficiency:
The tightness of the housing and the optimized efficiencies of motor and impeller allow for a high air volume with low energy consumption.

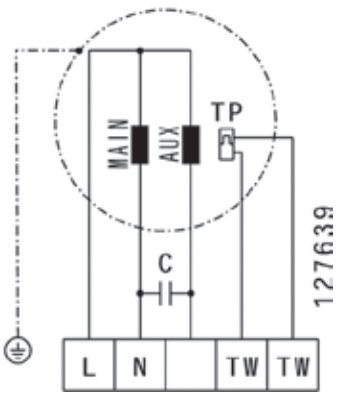
High serviceability:
The housing bottom is designed as a grease tray and is equipped with a 3/4” drain connector. The inspection door can be opened wide and allows easy access for cleaning. The smooth and burr-free interior is easy to clean.



Modell	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm
VRX 1520	411	224	357	Ø 200	195	26	111
VRX 3331	511	254	444	Ø 315	214	40	138
VRX 4435	619	269	559	Ø 355	273	40	138

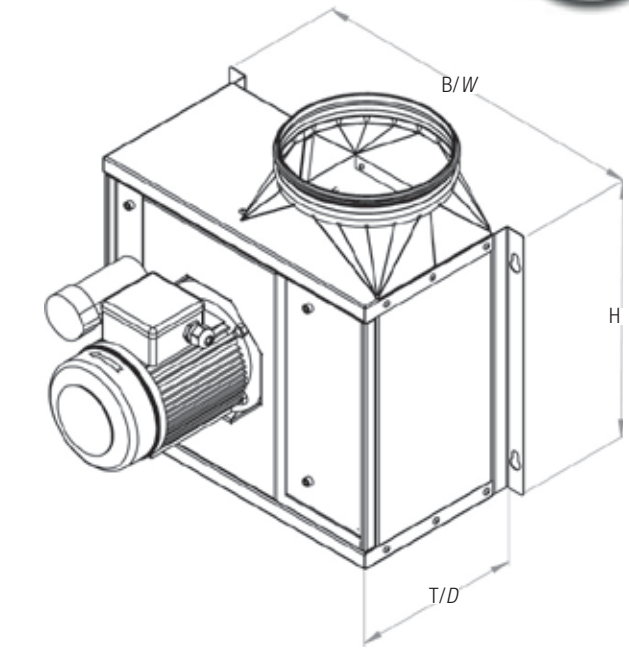
230 Volt

VRX 1520
VRX 3331
VRX 4435



Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

LOT6 2016 ErP 2015



Der wirtschaftliche Küchenabluftventilator

- Motor nach VDI 2052 außerhalb des Förderluftstroms
- Drehzahlsteuerbar
- Gehäuseboden als Fettwanne ausgebildet
- Einwandiges Gehäuse
- 230 V, nicht FU-geeignet
- Integrierte Wandhalterung
- Fördermitteltemperaturen bis max. 80 °C zulässig
- Saug- und druckseitige Anschlussstutzen mit Doppellippendichtung

Volumen-strom	Druck	Schall*	Leistungs-aufnahme	Fördermitteltemp./ Umgebungstemp.	Strom-aufnahme		Drehzahl	Spannung	Maße (mm)		Gewicht	Regler	Bestell-Nr.	Preis
m³/h	Pa	dB (A)	kW	°C	Polzahl	A	1/min	V/PH/Hz	BxTxH**	Ø	kg			€
1550	670	54	0,29	80/80	2	2,1	2920	230/1/50	461x224x357	200	17,1	RAE 0300	**VRX 1520**	**874,00**
3260	1000	60	0,70	80/80	2	4,1	2900	230/1/50	591x254x444	315	26,3	RAE 0500	**VRX 3331**	**1123,00**
4480	1300	63	1,29	55/55	2	7,5	2920	230/1/50	699x269x559	355	35,5	RAE 1000	**VRX 4435**	**1394,00**

* Gehäuseabstrahl-Schalldruckpegel aus 4 Meter Entfernung
** ohne Motor, nur Box

The economical kitchen exhaust air fan

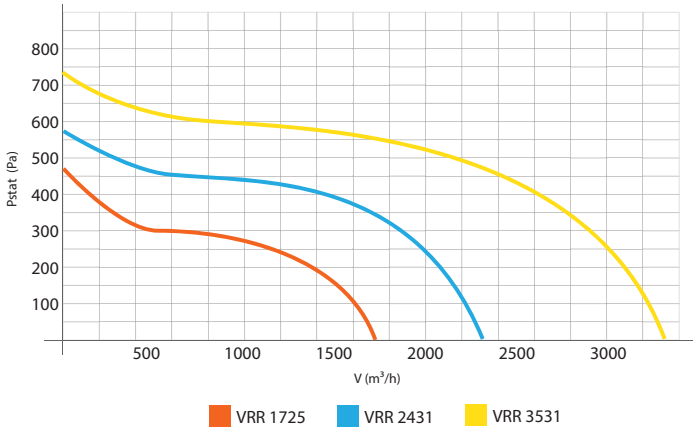
- *motor located outside of the air stream according to German norm VDI 2052*
- *rotational speed is controllable*
- *housing bottom constructed as grease tray*
- *single-walled housing*
- *230 V, not suitable for frequency changer*
- *integrated wall bracket*
- *medium temperatures up to 80°C permitted*
- *connection pieces on the inlet side and on the discharge side equipped with double-lip seals*

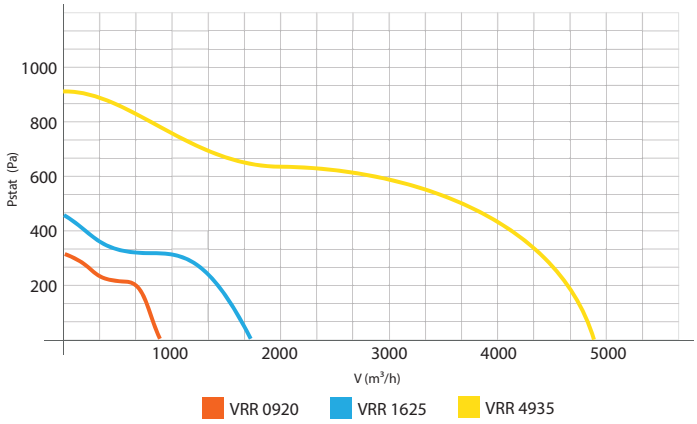
Volume flow	*Pressure*	*Noise**	*Power consumption*	*Conveying media temp./Ambient temp.*	*Current consumption*		*Rotation speed*	*Voltage*	*Dimensions (mm)*		*Weight*	*Controller*	*Order no.*	*Price*
m³/h	Pa	dB (A)	kW	°C	no. of poles	A	1/min	V/PH/Hz	WxDxH**	Ø	kg			€
1550	670	54	0,29	80/80	2	2,1	2920	230/1/50	461x224x357	200	17,1	RAE 0300	**VRX 1520**	**874,00**
3260	1000	60	0,70	80/80	2	4,1	2900	230/1/50	591x254x444	315	26,3	RAE 0500	**VRX 3331**	**1123,00**
4480	1300	63	1,29	55/55	2	7,5	2920	230/1/50	699x269x559	355	35,5	RAE 1000	**VRX 4435**	**1394,00**

** acoustic pressure level of housing radiation from a distance of 4 m*
*** without motor, box only*

Passendes Zubehör finden Sie auf Seite II 16 - 18.
Suitable accessories can be found on page II 16 - 18.

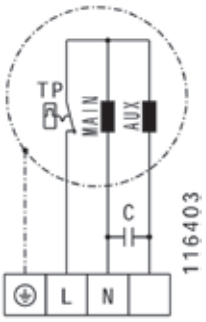
Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*



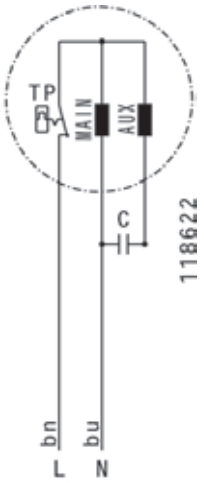


230 Volt

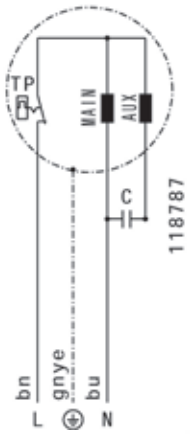
VRR 1725
VRR 2431
VRR 3531
VRR 4935

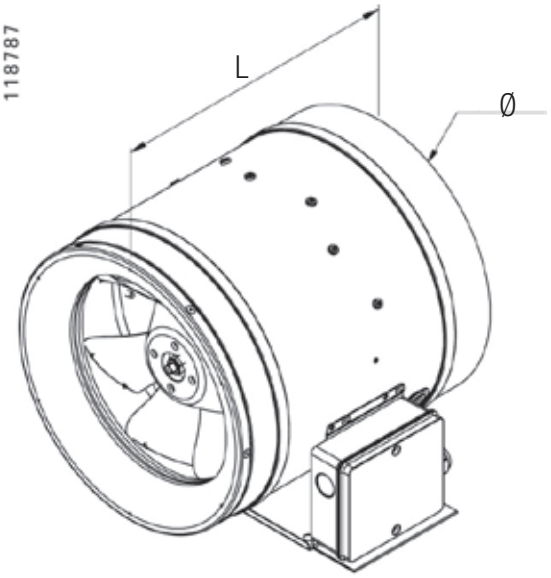


VRR 0920



VRR 1625





Zubehör/*Accessories*

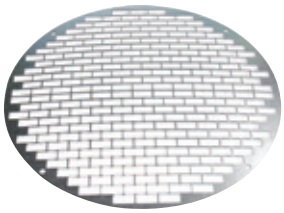
Verbindungsmanschette

- Material: Stahlblech, verzinkt
- Montageklammern mit zwei Schrauben zum Fixieren
- einfaches Ein- und Ausbauen
- Schwingungsdämpfer mit Neopren-Dichtung

Connection clamp

- *material: galvanized steel sheet*
- *mounting clamps with two fixing screws*
- *simple installation and removal*
- *vibration damper with neoprene seal*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*	Menge *amount*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
Ø	Stk./*Pcs.*		€
200	2	RMS 2000	29,00
250	2	RMS 2500	31,00
315	2	RMS 3150	37,00
355	2	RMS 3550	41,00



Ansaugschutzgitter

- Material: Stahlblech, verzinkt
- **für alle KIT- und VRR-Modelle**

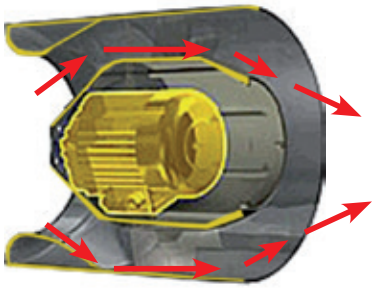
Protection grille

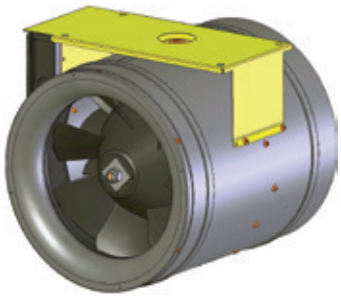
- *material: galvanized steel sheet*
- ***suitable for all models of series "KIT" and "VRR"***

Maße (mm) *Dimensions (mm)*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
Ø		€
200	SGR 2000	15,00
250	SGR 2500	22,00
315	SGR 3150	24,00
355	SGR 3550	31,00

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten./ *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

LOT6 2016 | ErP 2015





für Fettabluft geeignet
suitable for greasy exhaust air

Power-Rohrventilator für Rohrkänale

- Diagonalventilator, spannungssteuerbar, 2-polig
- integrierter Thermokontakt, Kondensator intern verschaltet
- außenliegender Klemmkasten, wartungsfreie Kugellager
- inklusive Montagehalter (nicht VRR 0920, siehe Zubehör)
- Modell VRR 0920 Außenläufer, hochwertiges Kunststoffgehäuse
- Modell VRR 1625 und 4935 mit Innenläufer

Innenläufer, Motor außerhalb des Förderluftstroms gemäß VDI 2052

Volumen-strom	Druck	Schall*	Leistungs-aufnahme	Fördermitteltemp./ Umgebungstemp.	Strom-aufnahme		Spannung	Maße (mm)		Drehzahl	Gewicht	Regler	Bestell-Nr.	Preis
m³/h	Pa	db (A)	W	°C	Polzahl	A	V/PH/Hz	L	Ø	1/min	kg			€
1740	470	36	180	55/55	2	1,0	230/1/50	278	250	2890	6,4	RAE 0300	**VRR 1725**	**389,00**
2360	580	41	270	55/55	2	1,6	230/1/50	308	315	2905	8,7	RAE 0300	**VRR 2431**	**462,00**
3360	720	47	511	80/60	2	3,2	230/1/50	351	315	2860	15,0	RAE 0500	**VRR 3531**	**805,00**

Motor innerhalb des Förderluftstroms

Volumen-strom	Druck	Schall*	Leistungs-aufnahme	Fördermitteltemp./ Umgebungstemp.	Strom-aufnahme		Span-nung	Maße (mm)		Drehzahl	Gewicht	Regler	Bestell-Nr.	Preis
m³/h	Pa	db (A)	W	°C	Polzahl	A	V/PH/Hz	L	Ø	1/min	kg			€
920	330	39	100	45/45	2	0,5	230/1/50	225	200	2880	2,9	RAE 0300	**VRR 0920**	**201,00**
1625	455	35	160	50/50	2	0,8	230/1/50	215	250	2820	5,4	RAE 0300	**VRR 1625**	**309,00**
4940	930	49	960	45/45	2	5,4	230/1/50	396	355	2860	17,3	RAE 0700	**VRR 4935**	**919,00**

* Gehäuseabstrahl-Schalldruckpegel aus 4 Meter Entfernung

Powertube fan for ducts

- *diagonal fan, voltage controllable, double-pole*
- *integrated thermal contact, capacitor internally wired*
- *external terminal box, maintenance-free ball bearings*
- *including mounting bracket (not included in model VRR 0920, see accessories)*
- *model VRR 0920 with external rotor motor, high-quality plastic housing*
- *models VRR 1625 and 4935 with internal rotor motor*

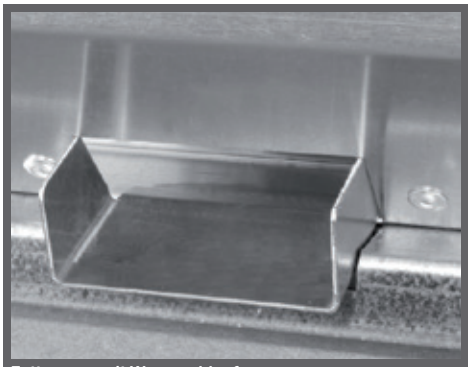
Internal rotor motor, motor located outside of the air stream, according to German VDI 2052

Volume flow	*Pres-sure*	*Noise**	*Power consumption*	*Conveying media temp./ Ambient temp.*	*Current consumption*		*Voltage*	*Dimensions (mm)*		*Rotation speed*	*Weight*	*Controller*	*Order no.*	*Price*
m³/h	Pa	db (A)	W	°C	no. of poles	A	V/PH/Hz	L	Ø	1/min	kg			€
1740	470	36	180	55/55	2	1,0	230/1/50	278	250	2890	6,4	RAE 0300	**VRR 1725**	**389,00**
2360	580	41	270	55/55	2	1,6	230/1/50	308	315	2905	8,7	RAE 0300	**VRR 2431**	**462,00**
3360	720	47	511	80/60	2	3,2	230/1/50	351	315	2860	15,0	RAE 0500	**VRR 3531**	**805,00**

Motor located inside of the air stream

Volume flow	*Pres-sure*	*Noise**	*Power consumption*	*Conveying media temp./ Ambient temp.*	*Current consumption*		*Voltage*	*Dimensions (mm)*		*Rotation speed*	*Weight*	*Controller*	*Order no.*	*Price*
m³/h	Pa	db (A)	W	°C	no. of poles	A	V/PH/Hz	L	Ø	1/min	kg			€
920	330	39	100	45/45	2	0,5	230/1/50	225	200	2880	2,9	RAE 0300	**VRR 0920**	**201,00**
1625	455	35	160	50/50	2	0,8	230/1/50	215	250	2820	5,4	RAE 0300	**VRR 1625**	**309,00**
4940	930	49	960	45/45	2	5,4	230/1/50	396	355	2860	17,3	RAE 0700	**VRR 4935**	**919,00**

**Acoustic pressure level of housing radiation from a distance of 4 m*

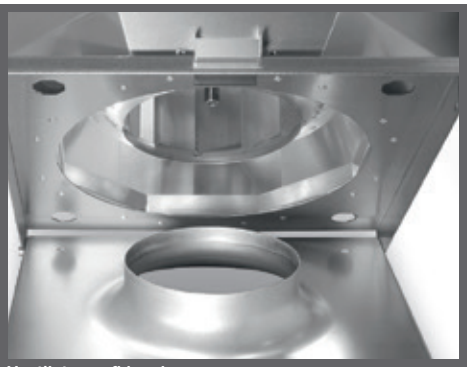


Fettwanne mit Wasserablauf
Eine Auffangwanne mit Ablauf verhindert bei fetthaltiger Abluft die Verschmutzung der Dachfläche.

Grease drain tray with wateroutlet
In case of greasy exhaust air, the drain tray with outlet prevents the roof from getting soiled.

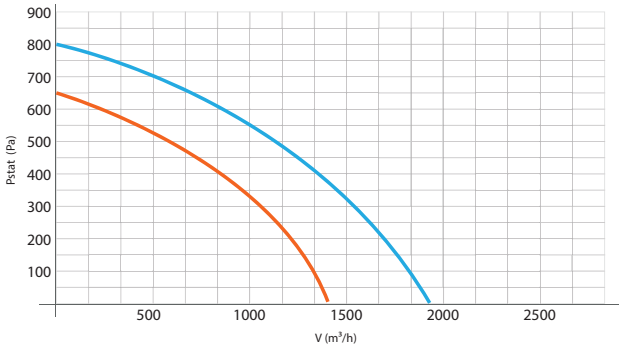
Gehäuse aus Aluminiumlegierung
Das Außengehäuse ist aus seewasserbeständigem Aluminium gefertigt.

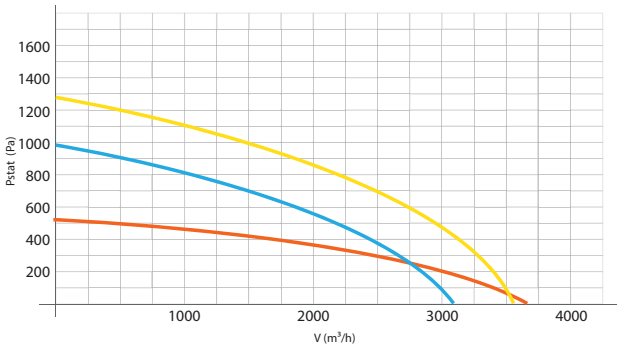
Housing made of aluminium alloy
The outer housing is made of a seawater-resistant aluminium.

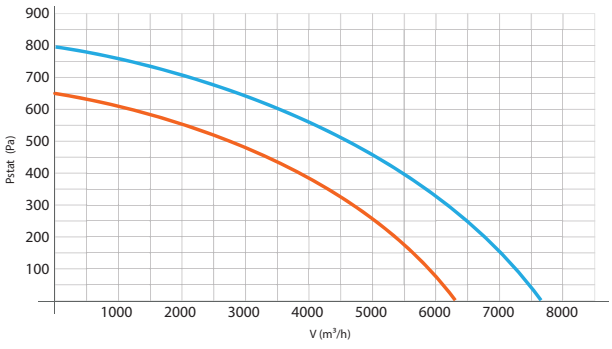


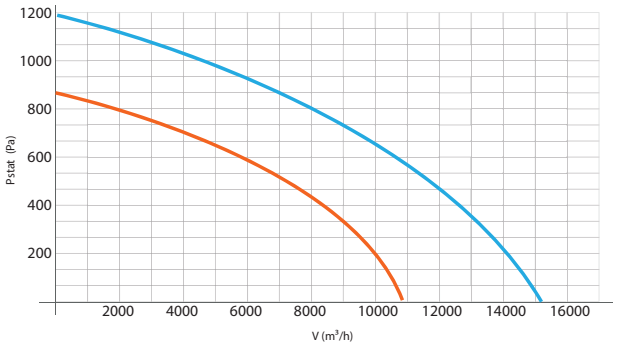
Ventilator, aufklappbar
Der Ventilator kann zu Reinigungszwecken aufgeklappt werden.

Swing-open fan
The fan can be swung open for cleaning purposes.



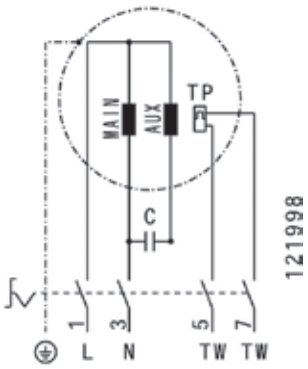






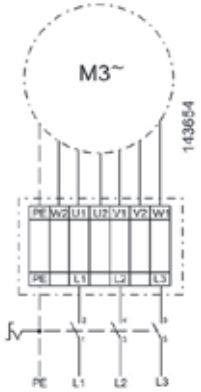
230 Volt

VRD 1418
VRD 2018
VRD 3125
VRD 3600
VRD 3800
VRD 6000
VRD 8000



400 Volt

VRD 12000
VRD 15000



Passendes Zubehör finden Sie auf Seite II 16 - 18.
Suitable accessories can be found on page II 16 - 18.

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

LOT6 2016 | ErP 2015

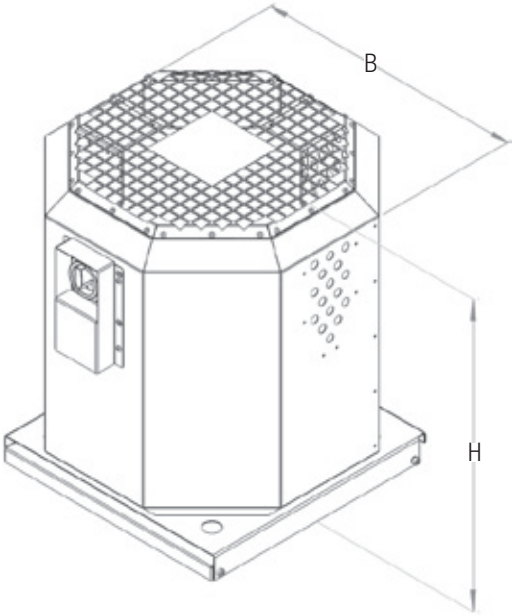


Abbildung:
VRD 12000, VRD 15000

bis 120°C Fördermitteltemperatur, vertikal/
up to 120°C medium temperature, vertical discharge

Dachventilator, einwandig, Motor außerhalb des Luftstroms

- Außengehäuse aus seewasserfestem Aluminium
- Motor außerhalb des Luftstroms nach VDI 2052
- Drehzahl steuerbar über Stufenregler (230 V Motoren)
- Drehzahlregelbar bei FU-Betrieb (400 V Motoren)
- Ventilator zur Revision aufklappbar
- mit Revisionsschalter
- mit Kondensat-Fettablauf

Volumen-strom	Druck	Schall*	Leistungs-aufnahme	Fördermitteltemp./ Umgebungstemp.	Strom-aufnahme		Spannung	Maße (mm)			Dreh-zahl	Gewicht	Dachsockel	Regler	Bestell-Nr.	Preis
m^3/h	Pa	db (A)	kW	°C	Polzahl	A	V/PH/Hz	B	H	Ø	1/min	kg	Bestell-Nr.			€
1520	640	63	0,28	120/60	2	2,2	230/1/50	409	491	180	2910	20,7	DSF/DSS 2200	RAE 0300	**VRD 1418**	**1027,00**
1990	800	65	0,38	120/80	2	3,1	230/1/50	409	491	180	2940	22,1	DSF/DSS 2200	RAE 0500	**VRD 2018**	**1095,00**
3100	1000	57	0,63	120/60	2	3,8	230/1/50	497	570	250	2910	29,1	DSF/DSS 2800	RAE 0500	**VRD 3125**	**1204,00**
3840	510	61	0,47	120/60	4	2,8	230/1/50	632	634	400	1450	39,2	DSF/DSS 3550	RAE 0500	**VRD 3600**	**1302,00**
3670	1240	75	1,16	120/50	2	7,0	230/1/50	497	570	250	2930	34,5	DSF/DSS 2800	RAE 1000	**VRD 3800**	**1409,00**
6130	650	64	0,81	120/55	4	4,5	230/1/50	790	717	400	1450	50,5	DSF/DSS 4500	RAE 0700	**VRD 6000**	**1553,00**
7420	800	64	1,37	120/40	4	7,6	230/1/50	790	717	400	1455	57,0	DSF/DSS 4500	RAE 1000	**VRD 8000**	**1715,00**
11960	1040	72	2,42	120/50	4	4,7	400/3/50	1136	778	560	1480	127,0	DSF/DSS 5600	FU 10	**VRD 12000** *	**2156,00**
14350	1300	78	4,12	120/40	4	8,5	400/3/50	1135	778	560	1490	137,0	DSF/DSS 5600	FU 10	**VRD 15000** *	**2352,00**

*Gehäuseabstrahl-Schalldruckpegel aus 4 Meter Entfernung.

* ORDERWARE

Roof fan, single-walled, motor outside of the air stream

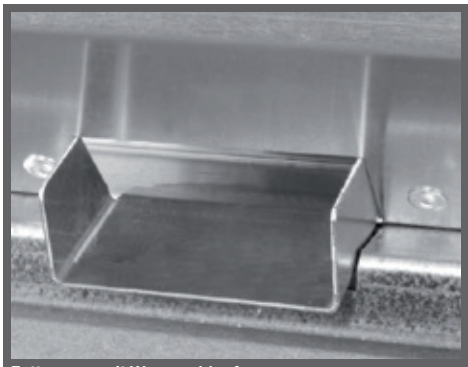
- *outer housing made of seawater-resistant aluminium*
- *motor located outside of the air stream according to VDI 2052*
- *rotation speed controllable via step controller (230 V motors)*
- *rotation speed controllable in frequency changer operation (400 V motors)*
- *fan can be swung open for easy inspection*
- *with integrated isolator switch*
- *integrated condensate grease outlet*

Volume flow	*Pres.*	*Noise**	*Power consumption*	*Conveying media temp./ Ambient temp.*	*Current consumption*		*Voltage*	*Dimensions (mm)*			*Rotation speed*	*Weight*	*Roof Socket*	*Controller*	*Order no.*	*Price*
m^3/h	Pa	db (A)	kW	°C	no. of poles	A	V/PH/Hz	B	H	Ø	Ø	kg	Order no.			€
1520	640	63	0,28	120/60	2	2,2	230/1/50	409	491	180	2910	20,7	DSF/DSS 2200	RAE 0300	**VRD 1418**	**1027,00**
1990	800	65	0,38	120/80	2	3,1	230/1/50	409	491	180	2940	22,1	DSF/DSS 2200	RAE 0500	**VRD 2018**	**1095,00**
3100	1000	57	0,63	120/60	2	3,8	230/1/50	497	570	250	2910	29,1	DSF/DSS 2800	RAE 0500	**VRD 3125**	**1204,00**
3840	510	61	0,47	120/60	4	2,8	230/1/50	632	634	400	1450	39,2	DSF/DSS 3550	RAE 0500	**VRD 3600**	**1302,00**
3670	1240	75	1,16	120/50	2	7,0	230/1/50	497	570	250	2930	34,5	DSF/DSS 2800	RAE 1000	**VRD 3800**	**1409,00**
6130	650	64	0,81	120/55	4	4,5	230/1/50	790	717	400	1450	50,5	DSF/DSS 4500	RAE 0700	**VRD 6000**	**1553,00**
7420	800	64	1,37	120/40	4	7,6	230/1/50	790	717	400	1455	57,0	DSF/DSS 4500	RAE 1000	**VRD 8000**	**1715,00**
11960	1040	72	2,42	120/50	4	4,7	400/3/50	1136	778	560	1480	127,0	DSF/DSS 5600	FU 10	**VRD 12000** *	**2156,00**
14350	1300	78	4,12	120/40	4	8,5	400/3/50	1135	778	560	1490	137,0	DSF/DSS 5600	FU 10	**VRD 15000** *	**2352,00**

**Acoustic pressure level of housing radiation from a distance of 4 m*

* ORDERWARE

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

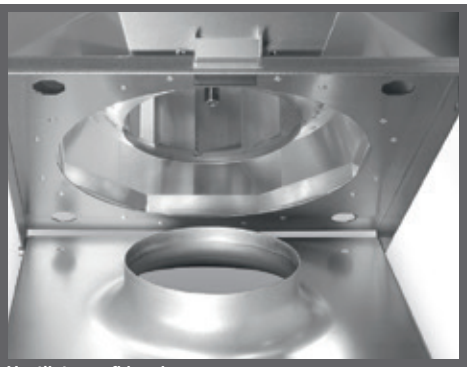


Fettwanne mit Wasserablauf
Eine Auffangwanne mit Ablauf verhindert bei fetthaltiger Abluft die Verschmutzung der Dachfläche.

Grease drain tray with wateroutlet
In case of greasy exhaust air, the drain tray with outlet prevents the roof from getting soiled.

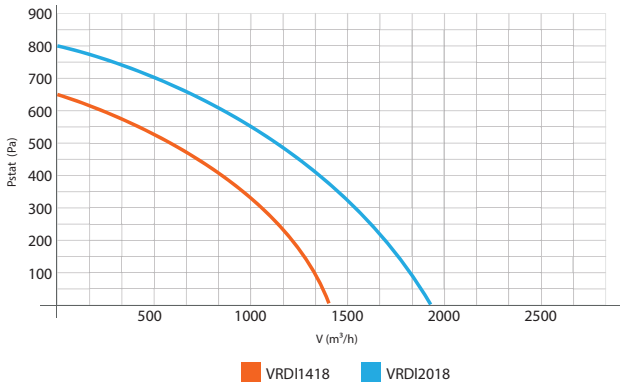
Gehäuse aus Aluminiumlegierung
Das Außengehäuse ist aus seewasserbeständigem Aluminium gefertigt.

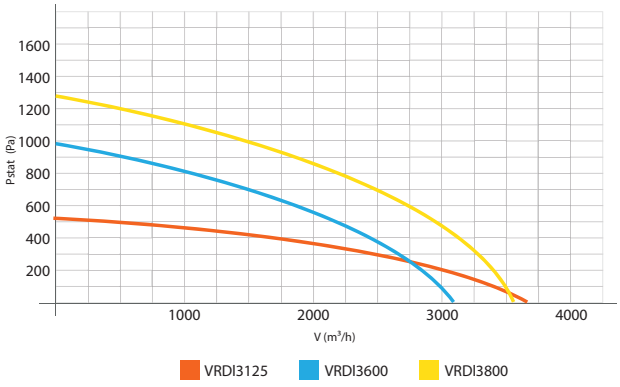
Housing made of aluminium alloy
The outer housing is made of a seawater-resistant aluminium.

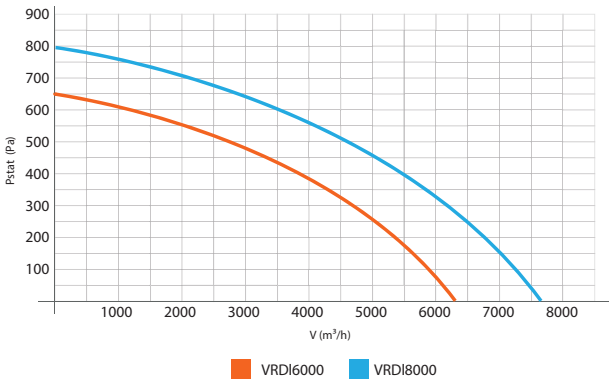


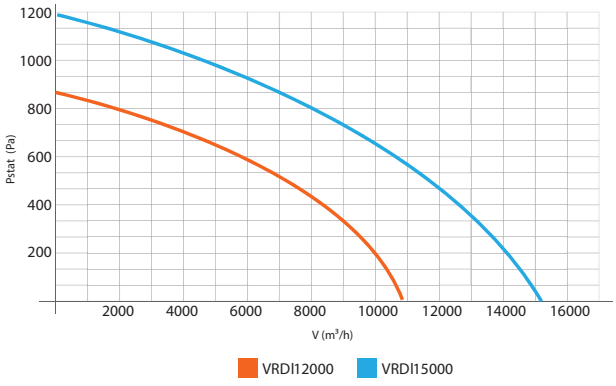
Ventilator, aufklappbar
Der Ventilator kann zu Reinigungszwecken aufgeklappt werden.

Swing-open fan
The fan can be swung open for cleaning purposes.







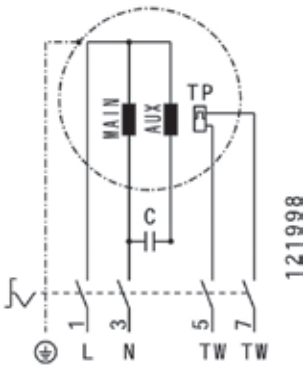


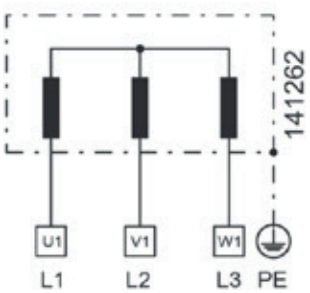
230 Volt

VRDI 1418
VRDI 2018
VRDI 3125
VRDI 3600
VRDI 3800
VRDI 6000
VRDI 8000

400 Volt

VRDI 12000
VRDI 15000





Passendes Zubehör finden Sie auf Seite II 16 - 18.
Suitable accessories can be found on page II *16 - 18.*

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

LOT6 2016 ErP 2015

MADE IN GERMANY

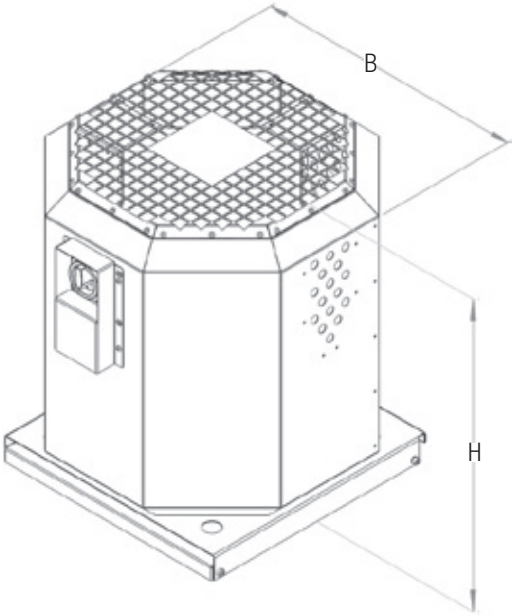


Abbildung:
VRD 12000, VRD 15000

bis 120°C Fördermitteltemperatur, vertikal/
up to 120°C medium temperature, vertical discharge

Dachventilator mit 40 mm Schalldämmung, Motor außerhalb des Luftstroms

- Außengehäuse aus seewasserfestem Aluminium
- Motor außerhalb des Luftstromes (nach VDI 2052)
- Drehzahl steuerbar über Stufenregler (230 V Motoren)
- Drehzahlregelbar bei FU-Betrieb (400 V Motoren)
- Ventilator zur Revision aufklappbar
- mit Revisionsschalter
- mit Kondensat-Fettablauf

Volumen-strom	Druck	Schall*	Leistungs-aufnahme	Fördermitteltemp./ Umgebungstemp.	Strom-aufnahme		Spannung	Maße (mm)			Dreh-zahl	Gewicht	Dachsockel	Regler	Bestell-Nr.	Preis
m³/h	Pa	db (A)	kW	°C	Polzahl	A	V/PH/Hz	B	H	Ø	1/min	kg	Bestell-Nr.			€
1500	650	58	0,27	120/60	2	2,1	230/1/50	489	493	180	2920	26,3	DSF/DSS 2200	RAE 0300	**VRDI 1418**	**1224,00**
1990	800	61	0,38	120/80	2	3,1	230/1/50	489	493	180	2940	28,8	DSF/DSS 2200	RAE 0500	**VRDI 2018**	**1315,00**
3100	1000	62	0,63	120/60	2	3,8	230/1/50	577	572	250	2910	35,4	DSF/DSS 2800	RAE 0500	**VRDI 3125**	**1421,00**
3910	510	56	0,47	120/60	4	2,8	230/1/50	712	636	400	1400	49,9	DSF/DSS 3550	RAE 0500	**VRDI 3600**	**1576,00**
3670	1240	68	1,16	120/50	2	7,0	230/1/50	577	572	250	2930	42,0	DSF/DSS 2800	RAE 1000	**VRDI 3800**	**1722,00**
6130	650	60	0,81	120/55	4	4,5	230/1/50	870	718	400	1450	66,7	DSF/DSS 4500	RAE 0700	**VRDI 6000**	**1835,00**
7420	800	60	1,37	120/40	4	7,6	230/1/50	870	718	400	1455	72,0	DSF/DSS 4500	RAE 1000	**VRDI 8000**	**1978,00**
11960	1040	70	2,42	120/50	4	4,7	400/3/50	1218	778	560	1480	152,0	DSF/DSS 5600	FU 10	**VRDI 12000** *	**2578,00**
14350	1300	75	4,12	120/40	4	8,5	400/3/50	1218	778	560	1490	163,0	DSF/DSS 5600	FU 10	**VRDI 15000** *	**2827,00**

*Gehäuseabstrahl-Schalldruckpegel aus 4 Meter Entfernung.

* ORDERWARE

Roof fan with 40 mm sound insulation, motor outside of the air stream

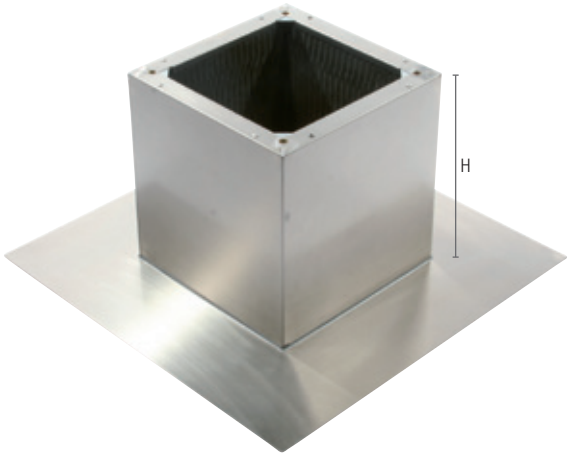
- *outer housing made of seawater-resistant aluminium*
- *motor located outside of the air stream (according to VDI 2052)*
- *rotation speed controllable via step controller (230 V motors)*
- *rotation speed controllable in frequency changer operation (400 V motors)*
- *fan can be swung open for easy inspection*
- *with integrated isolator switch*
- *integrated condensate grease outlet*

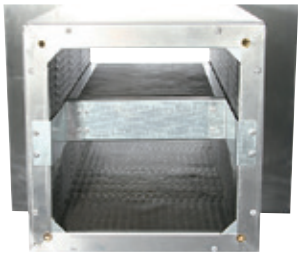
Volume flow	*Pres.*	*Noise**	*Power consumption*	*Conveying media temp./ Ambient temp.*	*Current consumption**		*Voltage*	*Dimensions (mm)*			*Rotation speed*	*Weight*	*Roof Socket*	*Controller*	*Order no.*	*Price*
m³/h	Pa	db (A)	kW	°C	no. of poles	A	V/PH/Hz	W	H	Ø	Ø	kg	Order no.			€
1500	650	58	0,27	120/60	2	2,1	230/1/50	489	493	180	2920	26,3	DSF/DSS 2200	RAE 0300	**VRDI 1418**	**1224,00**
1990	800	61	0,38	120/80	2	3,1	230/1/50	489	493	180	2940	28,8	DSF/DSS 2200	RAE 0500	**VRDI 2018**	**1315,00**
3100	1000	62	0,63	120/60	2	3,8	230/1/50	577	572	250	2910	35,4	DSF/DSS 2800	RAE 0500	**VRDI 3125**	**1421,00**
3910	510	56	0,47	120/60	4	2,8	230/1/50	712	636	400	1400	49,9	DSF/DSS 3550	RAE 0500	**VRDI 3600**	**1576,00**
3670	1240	68	1,16	120/50	2	7,0	230/1/50	577	572	250	2930	42,0	DSF/DSS 2800	RAE 1000	**VRDI 3800**	**1722,00**
6130	650	60	0,81	120/55	4	4,5	230/1/50	870	718	400	1450	66,7	DSF/DSS 4500	RAE 0700	**VRDI 6000**	**1835,00**
7420	800	60	1,37	120/40	4	7,6	230/1/50	870	718	400	1455	72,0	DSF/DSS 4500	RAE 1000	**VRDI 8000**	**1978,00**
11960	1040	70	2,42	120/50	4	4,7	400/3/50	1218	778	560	1480	152,0	DSF/DSS 5600	FU 10	**VRDI 12000***	**2578,00**
14350	1300	75	4,12	120/40	4	8,5	400/3/50	1218	778	560	1490	163,0	DSF/DSS 5600	FU 10	**VRDI 15000***	**2827,00**

**Acoustic pressure level of housing radiation from a distance of 4 m*

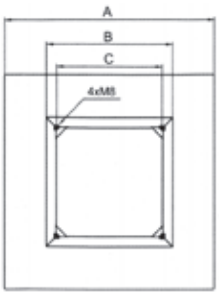
* ORDERWARE

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*





Modell/*Model* **DSS**



Aluminium-Flachdachsockel

- 30 mm Schall-/Wärmeisolierung
- Kulissen aus Mineralwolle

320 mm Höhe / *300 mm height*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*				Gewicht *Weight*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
A	C	B	H			€
430	245	300	320	2,9	**DSF 2200**	**177,00**
526	330	396	320	3,9	**DSF 2800**	**213,00**
685	450	555	320	5,0	**DSF 3550**	**275,00**
744	535	614	320	6,0	**DSF 4500**	**290,00**
1026	750	896	320	9,0	**DSF 5600** *	**493,00**

* ORDERWARE

Aluminium flat roof socket

- *30 mm sound/heat insulation*
- *mineral wool silencing baffles*

600 mm Höhe / *600 mm height*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*				Gewicht *Weight*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
A	C	B	H			€
430	245	300	620	6,9	**DSS 2200**	**321,00**
526	330	396	620	9,0	**DSS 2800**	**368,00**
685	450	555	620	12,0	**DSS 3550**	**526,00**
744	535	614	620	13,0	**DSS 4500**	**580,00**
*1026	750	896	620	19,0	**DSS 5600** *	**816,00**

* ORDERWARE

Dachadapterplatte

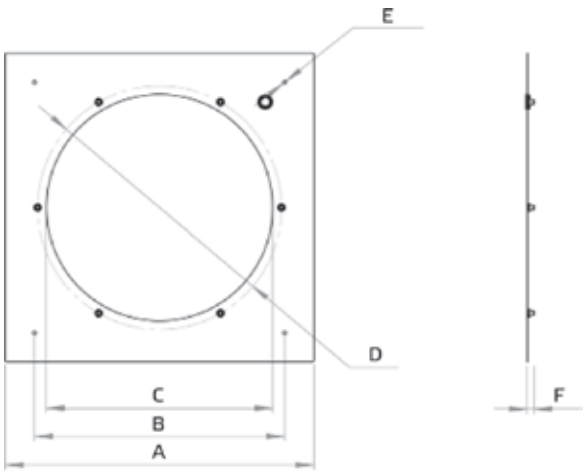
- Adapterplatte zur Dachmontage
- Stahlblech, verzinkt
- in Verbindung mit DSS

Roof adapter plate

- *Adapter plate for roof mounting*
- *galvanized steel sheet*
- *in combination with DSS*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*						Gewicht *Weight*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
A	B	C/Ø	D/Ø	E/Ø	F	kg		€
295	220	185	213	4x6,5	13	0,5	**DAP 220** *	**14,00**
395	310	255	286	4x6,5	13	0,8	**DAP 280** *	**18,00**
555	450	407	438	4x6,5	13	1,4	**DAP 355** *	**28,00**
625	450	407	438	4x6,5	13	2,0	**DAP 450** *	**33,00**
895	670	575	605	4x9	14	4,2	**DAP 560** *	**60,00**

* ORDERWARE



Modell *Model*	Für Dachventilator *For roof fan*	
	VRD/VRDI	VRDA
DAP 220	1418/2018	800
DAP 280	3125/3800	1100
DAP 355	3600	2800/3800
DAP 450	6000/8000	
DAP 560	12000/15000	

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

Rohr (mm) *Duct (mm)*	Für Modell (mm) *For model (mm)*		Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
Ø	VRD/VRDI	VRDA		€
180	1418/2018	800	**DAF 1800**	**29,00**
250	3125/3800	1100	**DAF 2500**	**37,00**
400	3600/6000/8000	2800/3800	**DAF 4000**	**61,00**
560	12000/15000		**DAF 5600** *	**82,00**

* ORDERWARE

Dachbefestigungsflansch für Rundrohre

- Flanschlöcher passend zum Modell

Roof connecting flange for round ducts

- *flange holes match the model*

Für Modell (mm) *For model (mm)*		Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
VRD/VRDI	VRDA		€
1418/2018	800	**DAS 1800**	**80,00**
3125/3800	1100	**DAS 2500**	**111,00**
3600/6000/8000	2800/3800	**DAS 4000**	**129,00**
12000/15000		**DAS 5600** *	**166,00**

* ORDERWARE

Dachsegeltuchstutzen mit Flansch

- Flanschlöcher passend zum Modell

Roof canvas connector with flange

- *flange holes match the model*

Für Modell (mm) *For model (mm)*		Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
VRD/VRDI	VRDA		€
1418/2018	800	**DVK 1800**	**97,00**
3125/3800	1100	**DVK 2500**	**108,00**
3600/6000/8000	2800/3800	**DVK 4000**	**119,00**
12000/15000		**DVK 5600** *	**230,00**

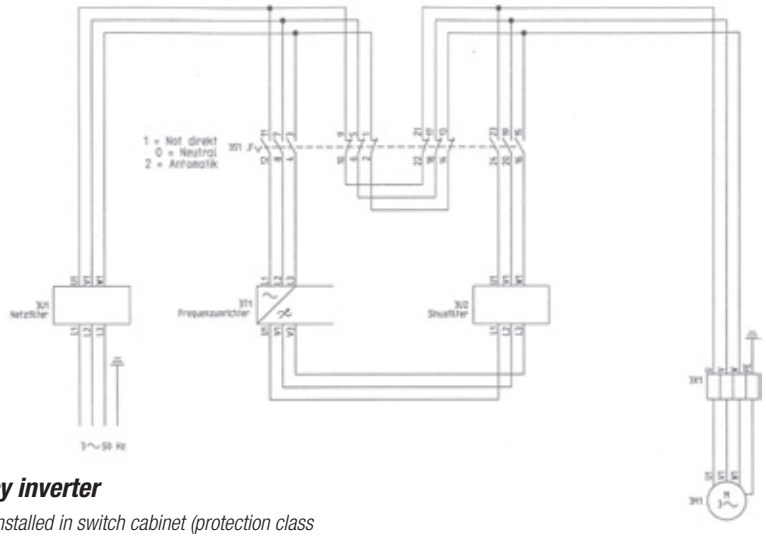
* ORDERWARE

Dachverschlussklappe mit Flansch

- Flanschlöcher passend zum Modell

Roof shutter valve with flange

- *flange holes match the model*



Frequenzumrichter

Komplettsystem eingebaut in Schaltschrank (Schutzart IP54). Es müssen keine zusätzlichen Schalter oder Geräte installiert werden.

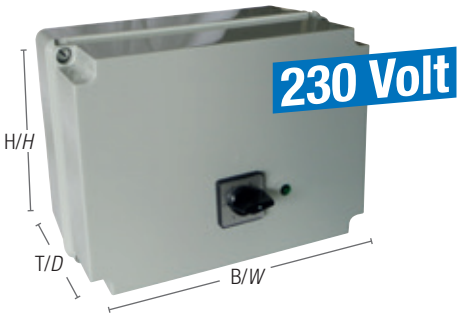
- Auslegung für InoxAir-Ventilatoren, vorprogrammiert
- Anschluss mit Standardkabel,
- **nachrüstbar bei Anlagen mit bestehendem Leitungsnetz**
- eingebautes Potentiometer mit Kontrolleuchten, Fernpotentiometer möglich
- Hauptschalter eingebaut (Ausführung als Revisionsschalter)
- Keine Gefährdung von Motoren durch Lagerströme und Spannungsspitzen
- Keine Einschränkung der Motorleitungslänge
- Motorenbetrieb ohne elektromagnetische Geräusche
- Bei Betrieb mit explosionsgeschützten Ventilatoren muss der FU außerhalb der explosionsfähigen Atmosphäre installiert werden!

Frequency inverter

Complete system installed in switch cabinet (protection class IP54). No additional switches or devices needed.

- *dimensioning for InoxAir fans, pre-programmed*
- *connection with standard cable*
- ***retrofittable to systems with existing electricity network***
- *built-in potentiometer with pilot lamps, remote potentiometer possible*
- *main switch installed (version as revision switch)*
- *no danger to motors due to bearing currents and voltage peaks*
- *no limitation of the motor power cable length*
- *motor operation without electromagnetic noise*
- *when used with explosion-proof fans, the frequency converter must be installed outside of the explosive atmosphere!*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*			Spannung *Voltage*	Phase	Frequenz *Frequency*	Stromaufnahme *Current consumption*	Schutzklasse *Protection class*	Gewicht *Weight*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
B/*W*	T/*D*	H/*H*	V	P	Hz	A	IP	kg		€
235	195,5	302	208...480	3 ~	50/60	5,5	54	5,4	**FU 05**	**1468,00**
235	195,5	302	208...480	3 ~	50/60	10	54	5,4	**FU 10**	**1753,00**



Mehrfunktionsdrehzahlregler

- Drehzahlregler für Elektro- und Gasgeräte
- inklusive Motorschutz für den Ventilator
- Lichtschalter für Haubenbeleuchtung
- Gas-Magnetventil-Direktanschluss
- mit eigener Absicherung (2 A)

Multifunctional speed controller

- *speed controller for electrical and gas appliances*
- *including motor protection for the fan*
- *light switch for hood illumination*
- *direct connection for gas solenoid valve*
- *with built-in fuse protection (2 A)*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*			Spannung *Voltage*	Stromaufnahme *Current consumption*	Geschwindigkeit *Speed*	Gewicht *Weight*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
B/*W*	T/*D*	H/*H*	V	A	Stufen/*Steps*	kg		€
260	190	210	230	3	5	4,8	**RAE 0300**	**192,00**
260	190	210	230	5	5	5,5	**RAE 0500**	**217,00**
260	190	210	230	7	5	6,1	**RAE 0700**	**244,00**
320	210	240	230	10	5	9,6	**RAE 1000**	**325,00**
320	210	240	230	15	5	12,8	**RAE 1500**	**489,00**

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

Ventilatoren mit EC-Motor

Fans with EC-motor

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- Höchste Effizienz
- Qualitätsprodukte made in Germany
- Lagerware sofort verfügbar
- Ausnahme: Orderware

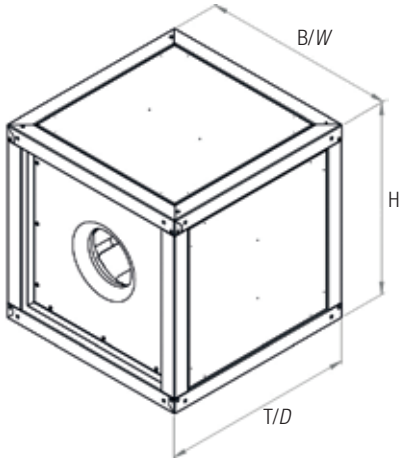
Your advantages at a glance:

- *Highest efficiency*
- *Quality products made in Germany*
- *Stock items immediately available*
- *Exception: order items*

MADE IN GERMANY

LOT6 2018 ErP 2015

120°C Fördermitteltemperatur
120 °C medium temperature



EC-Ventilator

Die EC- Technik basiert auf der idealen Auslastung der Motoren durch eine eingebaute Regeltechnik. Die EC-Technik ist eine intelligente Technik, da sie die Einstellung des Motors auf den optimalen Betrieb stetig und selbstständig durchführt. Mithilfe der EC-Technik werden Schlupfverluste des Motors verhindert bzw. beseitigt.

- Die Eingangsspannung für 1-Phasen Geräte kann zwischen 200 und 277 Volt liegen
- Drehzahlregelung durch 0 - 10 Volt Signal
- Jeder Motor hat eine Ausgangsspannung von 10 Volt für den Anschluss eines externen Sensors oder Potentiometers
- Der EC-Ventilator verfügt über rückwärts gekrümmte, freilaufende Lüfterräder
- Das Gehäuse besteht aus doppelschaligen Paneelen aus verzinktem Stahlblech mit einer 30 mm Mineralwolle-Isolierung
- Zusätzlich besitzt das Gehäuse eine abnehmbare Wartungsöffnung, eine eingebaute Kondensatwanne und einen 1" Ablaufstutzen

EC fan

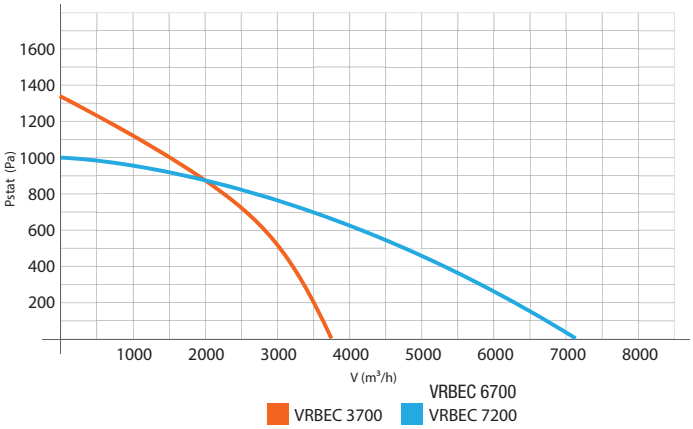
The EC technology is based on the ideal capacity utilization of the motors by means of a built-in control system. The EC technology is an intelligent technology because it permanently and autonomously adjusts the motor and its optimal operating parameters. With the help of the EC technology, slippage losses of the motor are prevented or removed.

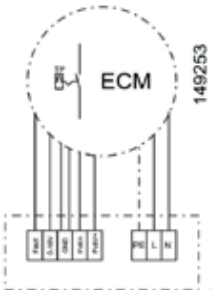
- *the input voltage for 1-phase devices can be between 200 and 277 V*
- *speed control is effected by a 0-10 V signal*
- *each motor has an output voltage of 10 V for the connection of an external sensor or potentiometer*
- *the EC fan is equipped with backwards-curved free-running impellers*
- *the housing consists of double-walled panels made of galvanized sheet steel with a 30 mm mineral wool insulation*
- *in addition, the housing is equipped with a removable maintenance panel, an integrated condensate tray and an 1" drain connector*

Volumenstrom *Volume flow*	Druck *Pressure*	Schall* *Noise**	Leistung *Power*	Temp.	Stromaufnahme *Current consumption*	Drehzahl *Rotation speed*	Spannung *Voltage*	Maße (mm) *Dimensions (mm)*				Gewicht *Weight*	Regler *Controller*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
m³/h	Pa	db (A)	kW	°C	A	U/min	V/PH/Hz	B/W	T/D	H	Ø	kg			€
2370	1200	61	0,70	120/40	3,2	3980	230/1/50	500	500	500	200	33,0	RAE-EC	**VRBEC 2400** *	**1530,00**
2930	1040	62	0,77	120/50	3,6	3000	230/1/50	500	500	500	250	33,5	RAE-EC	**VRBEC 2900** *	**1561,00**
3000	1250	62	0,80	120/40	3,6	3000	230/1/50	500	500	500	250	33,0	RAE-EC	**VRBEC 3000**	**1541,00**
4610	1350	62	1,41	120/50	9,9	3100	230/1/50	500	500	500	250	41,0	RAE-EC	**VRBEC 4600** *	**1816,00**
5920	1200	56	1,50	120/50	10,7	2550	230/1/50	700	700	700	315	63,0	RAE-EC	**VRBEC 6000**	**2071,00**
6293	939	55	1,25	120/50	8,8	2000	230/1/50	700	700	700	315	65,0	RAE-EC	**VRBEC 6300** *	**2081,00**
7600	810	53	1,24	120/50	8,8	1640	230/1/50	700	700	700	315	73,0	RAE-EC	**VRBEC 7600**	**2132,00**

*Gehäuseabstrahl-Schaldruckpegel aus 4 Meter Entfernung
**Acoustic pressure level of housing radiation from a distance of 4 meters*

* ORDERWARE

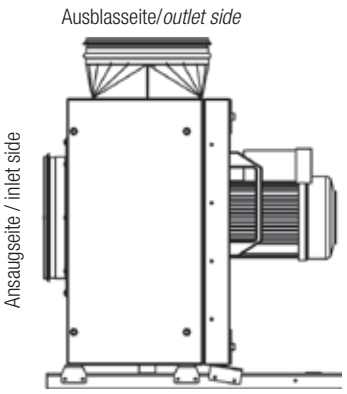


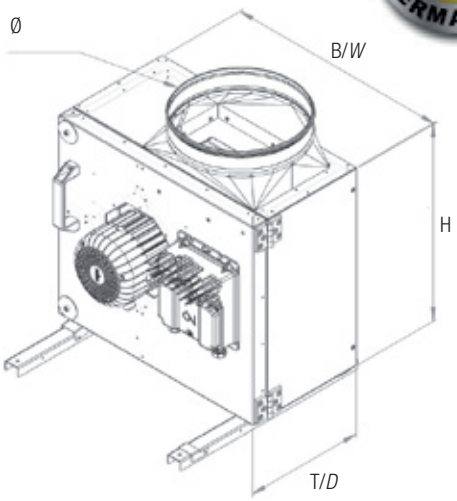


Passendes Zubehör finden Sie auf Seite II 22.
Suitable accessories can be found on page II *22.*

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

LOT6 2018 | ErP 2015





120°C Fördermitteltemperatur
120 °C medium temperature

Küchen-Abluftbox, EC-Motor außen

Für gewerbliche Küchen und Industrieeinsatz, Ölnebel-, Dampf- und Schwadenabsaugungen geeignet

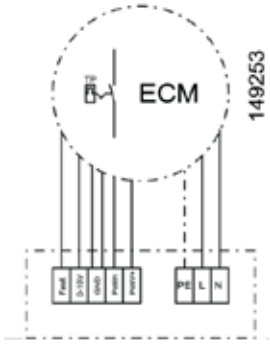
Kitchen extractor box, EC-motor outside

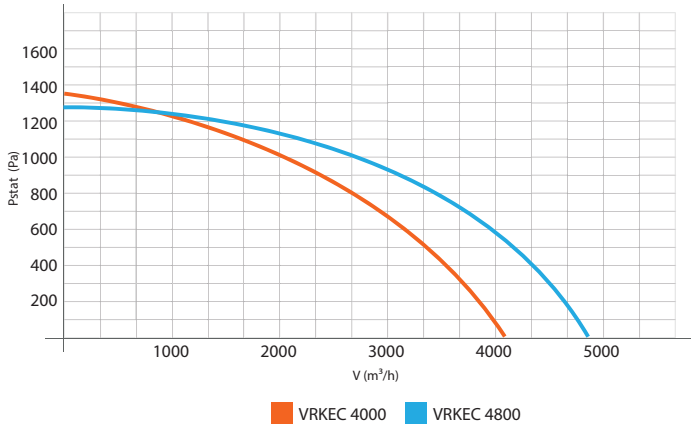
For use in commercial kitchens and industrial enterprises, suitable for extraction of oil mists and vapours

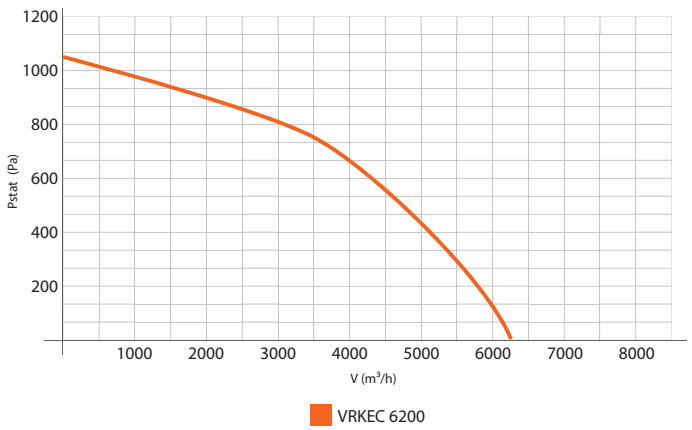
Volumenstrom *Volume flow*	Druck Pressure	Schall* *Noise**	Leistung *Power*	Temp.	Stromaufnahme *Current Consumption*	Drehzahl *Rotation Speed*	Spannung *Voltage*	Maße (mm) *Dimensions(mm)*				Gewicht *Weight*	Regler *Controller*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
m³/h	Pa	dB (A)	kW	°C	A	U/min	V/PH/Hz	B/*W*	T/*D*	H	Ø	kg			€
2200	1270	61	0,70	120/40	3,2	4000	230/1/50	492	265	435	200	28,0	RAE-EC	**VRKEC 2200** *	**1699,00**
2850	1260	61	0,89	120/40	4,2	3650	230/1/50	592	315	522	250	36,4	RAE-EC	**VRKEC 2800**	**1854,00**
3250	1080	56	0,90	120/40	4,1	3000	230/1/50	592	315	522	315	37,4	RAE-EC	**VRKEC 3300** *	**1876,00**
4675	1395	59	1,47	120/50	10,7	3100	230/1/50	700	365	624	355	50,0	RAE-EC	**VRKEC 4700**	**3135,00**
5400	1240	57	1,51	120/50	10,7	2550	230/1/50	700	365	624	355	54,7	RAE-EC	**VRKEC 5400** *	**3210,00**
6262	1010	56	1,33	120/50	9,7	2000	230/1/50	832	365	751	355	72,0	RAE-EC	**VRKEC 6300**	**3375,00**
6975	860	56	1,35	120/50	9,7	1640	230/1/50	832	365	751	355	74,0	RAE-EC	**VRKEC 7000** *	**3450,00**

*Gehäuseabstrahl-Schaldruckpegel aus 4 Meter Entfernung
**Acoustic pressure level of housing radiation from a distance of 4 meters*

* ORDERWARE







Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

EC-Regler mit Bereichsbegrenzung

Verwendungszweck:
Dieses Gerät dient zur Drehzahlsteuerung von EC-Lüftermotorenund kann bei **allen Anlagen** mit bestehendem Leitungsnetz jederzeit **nachgerüstet** werden.

Regelbereich:
Zwischen 0 und 10 V wird die Drehzahl des angeschlossenen Ventilators vom Minimum bis zum Maximum eingestellt.

Technische Daten:
- Stromversorgung: 10 Vdc (+10%)
- Max. Spannungsausgang 0 bis 10V; 0,1mA
- Max. Spannung Gas-Magnetventilausgang: 230Vac; 50HZ; Max. 1A
- IP-Schutz: IP55

EC controller with range limitation

Intended use:
*This device is used for speed control of EC fan motors and can be **retrofitted** at any time to **all systems** with an existing mains supply.*

Control range:
The rotational speed of the connected fan is set between 0 and 10 V, between minimum and maximum speed.

Technical Data:
- *power supply: 10 Vdc (+10%)*
- *max. voltage output 0 to 10V; 0.1mA*
- *max. voltage gas solenoid valve output: 230Vac; 50HZ; Max. 1A*
- *IP protection: IP55*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*			Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
B/*W*	T/*D*	H/*H*		€
130	72	90	**RAE-EC**	**99,00**

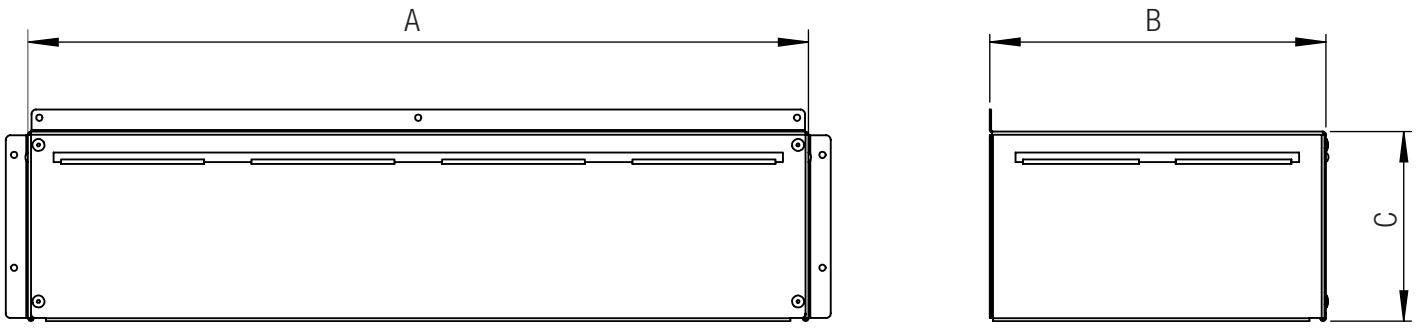
Maße (mm) *Dimensions (mm)*			Für Modell *For model*	Gewicht *Weight*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
A	B	C		kg		€
459	223	126	**VRKEC 2800 / 3300**	1,5	**VRKEC-WSH 01**	**75,00**
519	223	126	**VRKEC 4700 / 5400**	1,7	**VRKEC-WSH 02**	**80,00**
589	223	126	**VRKEC 6300 / 7000**	1,8	**VRKEC-WSH 03**	**85,00**
405	223	126	**VRKEC 2200**	1,4	**VRKEC-WSH 04**	**75,00**

Wetterschutzhaube

- Material: Stahlblech, verzinkt

Weather protection hood

- *material: galvanized sheet steel*



Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

Sonderventilatoren

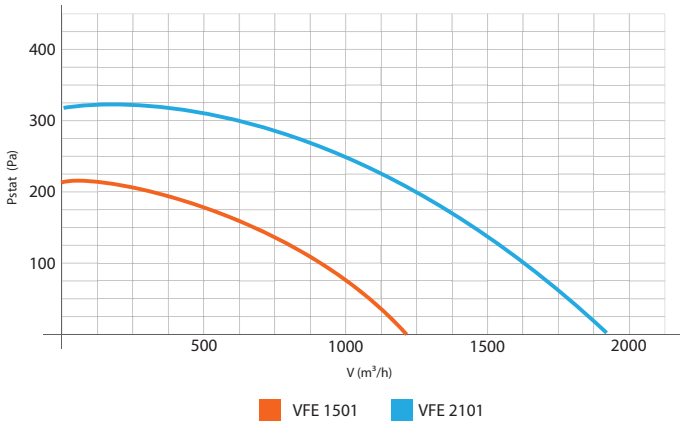
Special fans

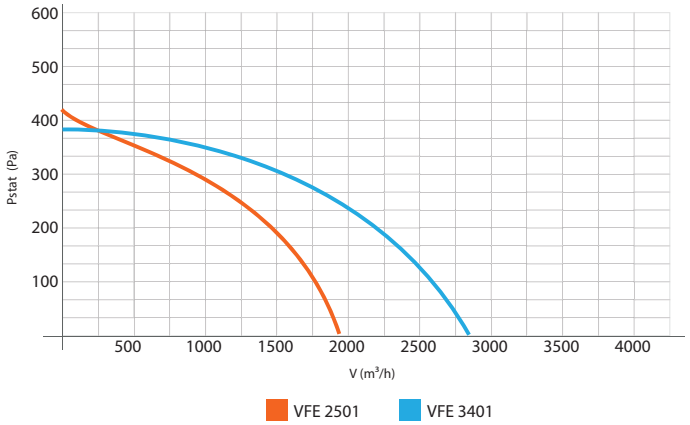
Ihre Vorteile auf einen Blick:

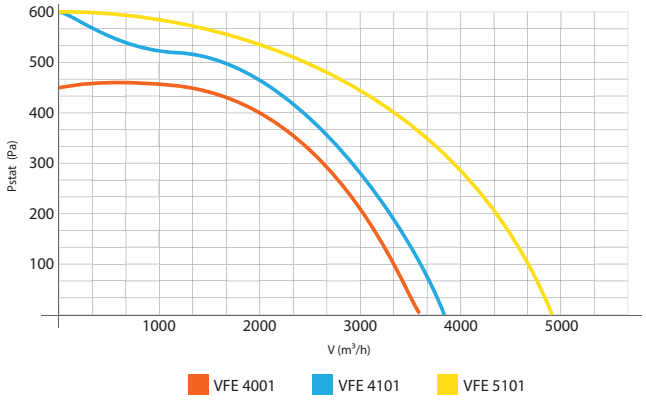
- Qualitätsprodukte made in Germany
- Lagerware sofort verfügbar
- Ausnahme: Orderware

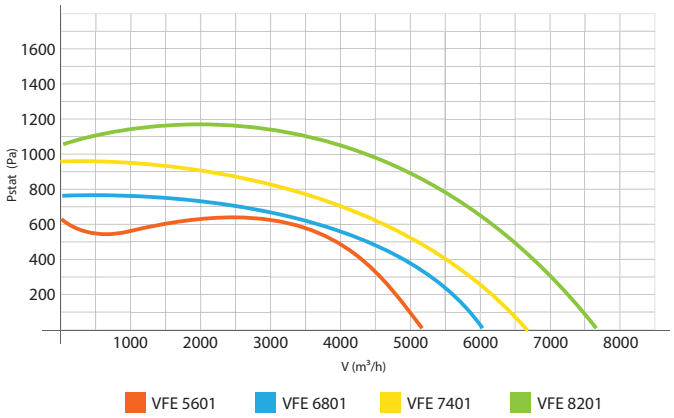
Your advantages at a glance:

- *Quality products made in Germany*
- *Stock items immediately available*
- *Exception: order items*









230 Volt

VFE 1501
VFE 2101
VFE 2501
VFE 3401
VFE 4001
VFE 4101
VFE 5101

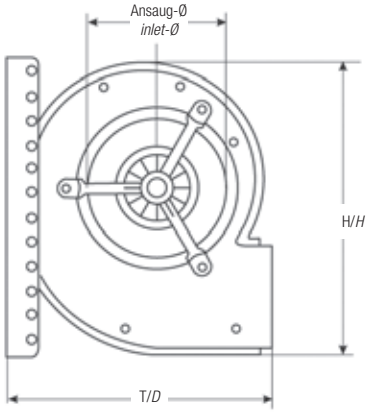
VFE 1502
VFE 2102
VFE 2502
VFE 3402
VFE 4002
VFE 4102
VFE 5102

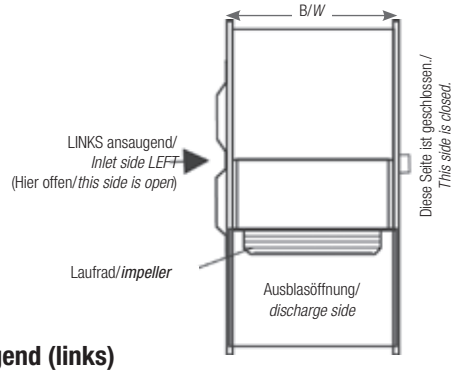
400 Volt

VFE 5601
VFE 6801
VFE 7401
VFE 8201

VFE 5602
VFE 6802
VFE 7402
VFE 8202

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*





Draufsicht
top view

Radialventilator, einseitig ansaugend (links)

- Scheibenankermotor mit thermischem Belastungsschutz
- hohe Einsatztemperatur, bis 80 °C
- extrem leiser Lauf und niedrige Schallpegelwerte
- schwingungsfrei durch statische/dynamische Feinwuchtung
- steile Druckvolumenkennlinie
- strahlwassergeschützt IP 65

Volumen-strom	Druck	Schall*	Leistungs-aufnahme	Fördermitteltemp./ Umgebungstemp.	Strom-aufnahme	Spannung	Maße (mm)				Gewicht	Fischbach-Modell	Regler	Bestell-Nr.	Preis
m^3/h	Pa	dB(A)	kW	°C	A	V/PH/Hz	B	T	H	Ø	kg				€
662	223	43	0,30	70/70	1,50	230/1/50	197	331	367	167	15,0	CE 470 E1-R	RAE 0300	**VFE 1501**	**702,00**
771	272	48	0,40	70/70	2,00	230/1/50	197	380	421	199	20,0	CE 570 E15	RAE 0300	**VFE 2101**	**917,00**
1075	426	51	0,40	70/70	2,20	230/1/50	197	421	475	215	20,0	CE 670 E25	RAE 0300	**VFE 2501**	**943,00**
1626	336	55	0,85	70/70	4,00	230/1/50	249	421	475	215	20,0	CE 690 E35	RAE 0500	**VFE 3401**	**1019,00**
3650	490	56	1,20	60/60	5,25	230/1/50	248	489	547	243	20,0	CE 790 E35	RAE 0700	**VFE 4001**	**1146,00**
3800	600	55	1,20	60/60	5,50	230/1/50	250	543	588	286	36,0	CE 890 E65	RAE 0700	**VFE 4101**	**1731,00**
5100	600	59	2,00	55/55	8,90	230/1/50	250	543	588	286	36,0	CE-890-E80	RAE 1500	**VFE 5101**	**1784,00**
2356	619	61	2,40	55/55	4,80	400/3/50	250	543	588	286	36,0	CE 890 D1	RAD 0700	**VFE 5601**	**2138,00**
4318	629	63	2,80	60/60	5,80	400/3/50	250	620	696	322	54,0	CE 990 D2	RAD 0700	**VFE 6801**	**2341,00**
6700	1000	65	3,50	40/40	6,60	400/3/50	250	620	696	365	54,0	CE9-090 D2	RAD 1000	**VFE 7401**	**2543,00**
7600	1170	67	5,60	60/60	11,20	400/3/50	250	620	696	365	57,5	CE9-090 D2,5	RAD 1500	**VFE 8201**	**2803,00**

*Gehäuseabstrahl-Schalldruckpegel aus 4 Meter Entfernung

Centrifugal fan, single-inlet (left side)

- *disc rotor motor with thermal overload protection*
- *high ambient temperature, up to 80°C*
- *extremely quiet operation and low noise level*
- *vibration-free due to static/dynamic fine balancing*
- *steep pressure volume curve*
- *hose-proof (protection class IP 65)*

Volume flow	*Pressure*	*Noise**	*Power consumption*	*Conveying media temp./Ambient temp.*	*Current consumption*	*Voltage*	*Dimensions (mm)*				*Weight*	*Fischbach-Model*	*Controller*	*Order no.*	*Price*
m^3/h	Pa	dB(A)	kW	°C	A	V/PH/Hz	W	D	H	Ø	kg				€
662	223	43	0,30	70/70	1,50	230/1/50	197	331	367	167	15,0	CE 470 E1-R	RAE 0300	**VFE 1501**	**702,00**
771	272	48	0,40	70/70	2,00	230/1/50	197	380	421	199	20,0	CE 570 E15	RAE 0300	**VFE 2101**	**917,00**
1075	426	51	0,40	70/70	2,20	230/1/50	197	421	475	215	20,0	CE 670 E25	RAE 0300	**VFE 2501**	**943,00**
1626	336	55	0,85	70/70	4,00	230/1/50	249	421	475	215	20,0	CE 690 E35	RAE 0500	**VFE 3401**	**1019,00**
3650	490	56	1,20	60/60	5,25	230/1/50	248	489	547	243	20,0	CE 790 E35	RAE 0700	**VFE 4001**	**1146,00**
3800	600	55	1,20	60/60	5,50	230/1/50	250	543	588	286	36,0	CE 890 E65	RAE 0700	**VFE 4101**	**1731,00**
5100	600	59	2,00	55/55	8,90	230/1/50	250	543	588	286	36,0	CE-890-E80	RAE 1500	**VFE 5101**	**1784,00**
2356	619	61	2,40	55/55	4,80	400/3/50	250	543	588	286	36,0	CE 890 D1	RAD 0700	**VFE 5601**	**2138,00**
4318	629	63	2,80	60/60	5,80	400/3/50	250	620	696	322	54,0	CE 990 D2	RAD 0700	**VFE 6801**	**2341,00**
6700	1000	65	3,50	40/40	6,60	400/3/50	250	620	696	365	54,0	CE9-090 D2	RAD 1000	**VFE 7401**	**2543,00**
7600	1170	67	5,60	60/60	11,20	400/3/50	250	620	696	365	57,5	CE9-090 D2,5	RAD 1500	**VFE 8201**	**2803,00**

*Acoustic pressure level of housing radiation from a distance of 4 meters

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

Ausblasseite/*Discharge side*

4 Übergangsstück/*transition piece*

3 Distanz-Tuchstutzen/*canvas connecting piece*

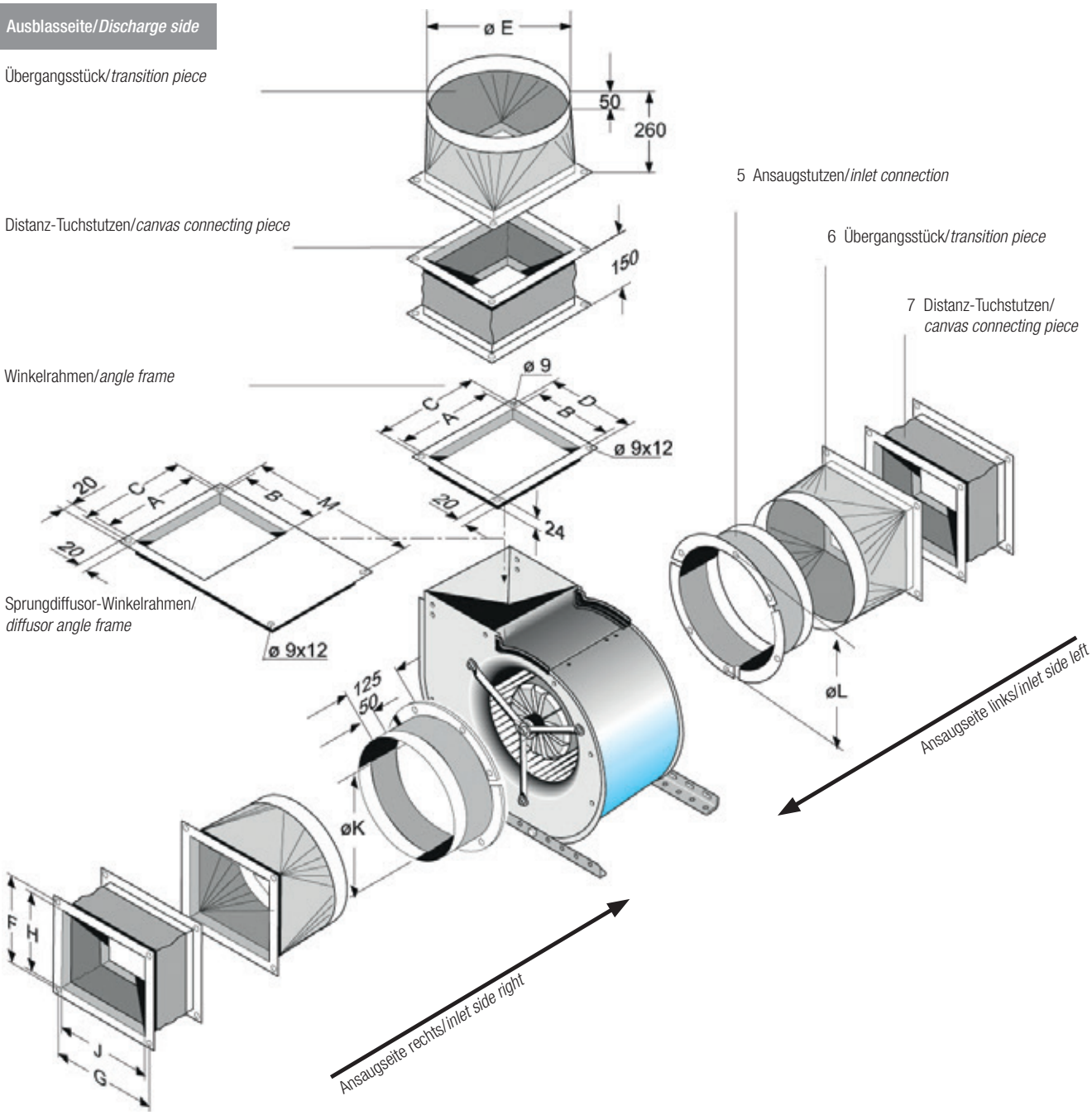
2 Winkelrahmen/*angle frame*

1 Sprungdiffusor-Winkelrahmen/
diffusor angle frame

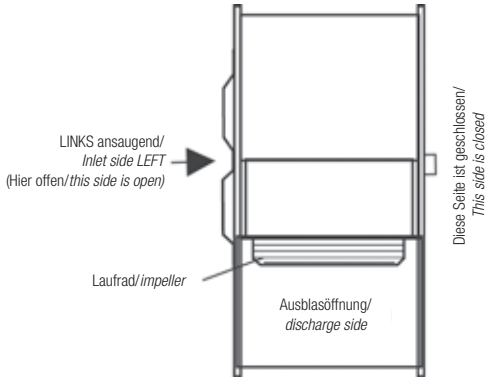
5 Ansaugstutzen/*inlet connection*

6 Übergangsstück/*transition piece*

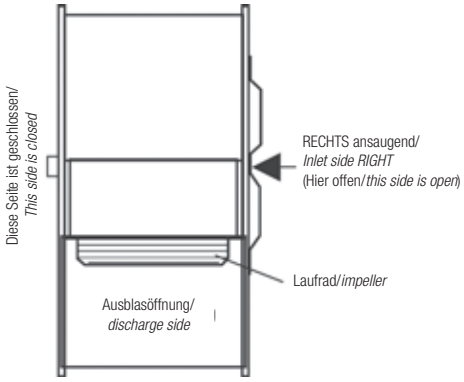
7 Distanz-Tuchstutzen/
canvas connecting piece



Bestimmung der Ansaugseite bei einseitig saugenden Gebläsen/*Determination of the inlet side of single-inlet fans*

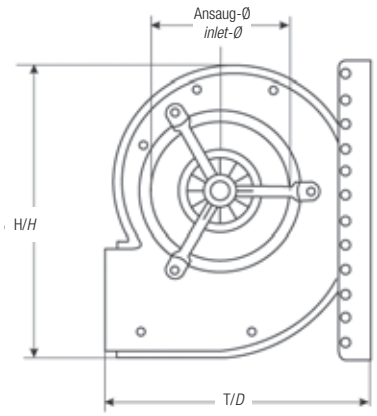


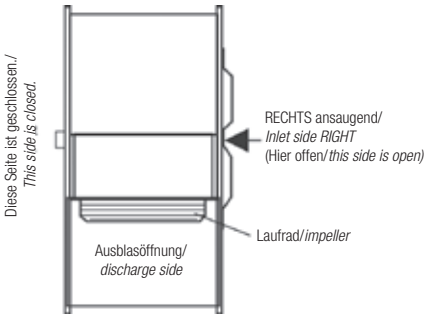
Draufsicht
top view



Draufsicht
top view

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*





Draufsicht
top view

Radialventilator, einseitig ansaugend (rechts)

- Scheibenankermotor mit thermischem Belastungsschutz
- hohe Einsatztemperatur, bis 80 °C
- extrem leiser Lauf und niedrige Schallpegelwerte
- schwingungsfrei durch statische/dynamische Feinwuchtung
- steile Druckvolumenkennlinie
- strahlwassergeschützt IP 65

Volumen-strom	Druck	Schall*	Leistungs-aufnahme	Fördermitteltemp./ Umgebungstemp.	Strom-aufnahme	Spannung	Maße (mm)				Gewicht	Fischbach-Modell	Regler	Bestell-Nr.	Preis
m³/h	Pa	dB(A)	kW	°C	A	V/PH/Hz	B	T	H	Ø	kg				€
1219	210	43	0,30	70/70	1,50	230/1/50	197	331	367	167	15,0	CE 470 E1-R	RAE 0300	**VFE 1502**	**702,00**
1940	320	48	0,40	70/70	2,00	230/1/50	197	380	421	199	20,0	CE 570 E15	RAE 0300	**VFE 2102**	**917,00**
1960	405	51	0,40	70/70	2,20	230/1/50	197	421	475	215	20,0	CE 670 E25	RAE 0300	**VFE 2502**	**943,00**
2894	380	55	0,85	70/70	4,00	230/1/50	249	421	475	215	20,0	CE 690 E35	RAE 0500	**VFE 3402**	**1019,00**
3610	470	56	1,20	60/60	5,25	230/1/50	248	489	547	243	20,0	CE 790 E35	RAE 0700	**VFE 4002**	**1146,00**
3819	600	55	1,20	60/60	5,50	230/1/50	250	543	588	286	36,0	CE 890 E65	RAE 0700	**VFE 4102**	**1731,00**
4953	600	59	2,00	55/55	8,90	230/1/50	250	543	588	286	36,0	CE-890-E80	RAE 1500	**VFE 5102**	**1784,00**
5202	320	61	2,40	55/55	4,80	400/3/50	250	543	588	286	36,0	CE 890 D1	RAD 0700	**VFE 5602**	**2138,00**
6032	790	63	2,80	60/60	5,80	400/3/50	250	620	696	322	54,0	CE 990 D2	RAD 0700	**VFE 6802**	**2341,00**
6713	990	65	3,50	40/40	6,60	400/3/50	250	620	696	365	54,0	CE9-090 D2	RAD 1000	**VFE 7402**	**2543,00**
7604	1030	67	5,60	60/60	11,20	400/3/50	250	620	696	365	57,5	CE9-090 D2,5	RAD 1500	**VFE 8202**	**2803,00**

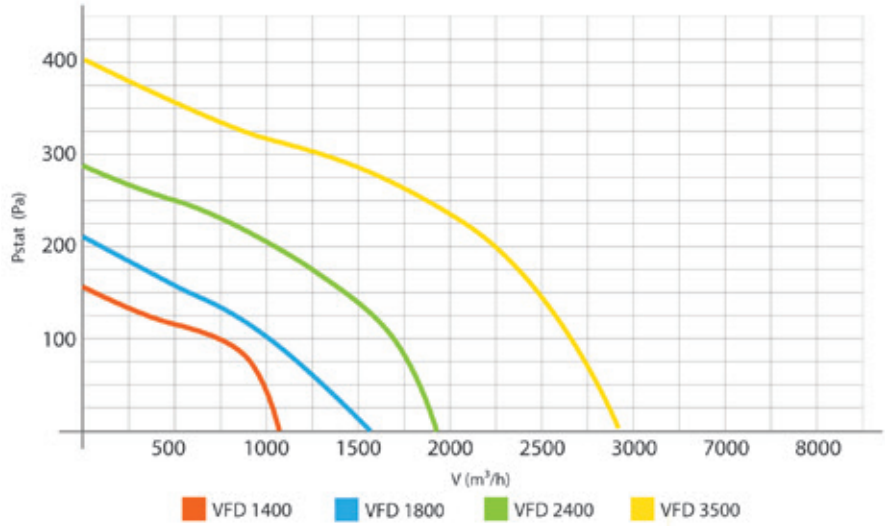
*Gehäuseabstrahl-Schalldruckpegel aus 4 Meter Entfernung

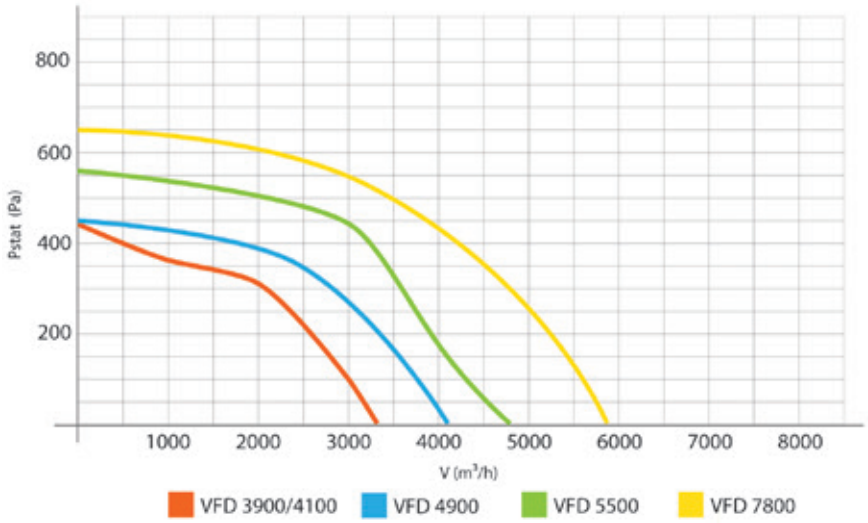
Centrifugal fan, single-inlet (on the right side)

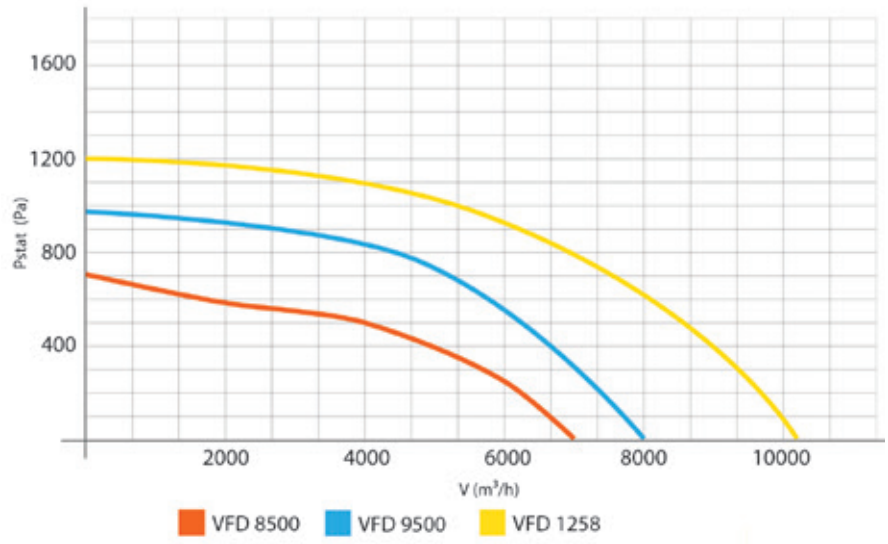
- *disc rotor motor with thermal overload protection*
- *high ambient temperature, up to 80°C*
- *extremely quiet operation and low noise level*
- *vibration-free due to static/dynamic fine balancing*
- *steep pressure volume curve*
- *hose-proof (protection class IP 65)*

Volume flow	*Pressure*	*Noise**	*Power consumption*	*Conveying media temp./Ambient temp.*	*Current consumption*	*Voltage*	*Dimensions (mm)*				*Weight*	*Fischbach-Model*	*Controller*	*Order no.*	*Price*
m³/h	Pa	dB(A)	kW	°C	A	V/PH/Hz	W	D	H	Ø	kg				€
1219	210	43	0,30	70/70	1,50	230/1/50	197	331	367	167	15,0	CE 470 E1-R	RAE 0300	**VFE 1502**	**702,00**
1940	320	48	0,40	70/70	2,00	230/1/50	197	380	421	199	20,0	CE 570 E15	RAE 0300	**VFE 2102**	**917,00**
1960	405	51	0,40	70/70	2,20	230/1/50	197	421	475	215	20,0	CE 670 E25	RAE 0300	**VFE 2502**	**943,00**
2894	380	55	0,85	70/70	4,00	230/1/50	249	421	475	215	20,0	CE 690 E35	RAE 0500	**VFE 3402**	**1019,00**
3610	470	56	1,20	60/60	5,25	230/1/50	248	489	547	243	20,0	CE 790 E35	RAE 0700	**VFE 4002**	**1146,00**
3819	600	55	1,20	60/60	5,50	230/1/50	250	543	588	286	36,0	CE 890 E65	RAE 0700	**VFE 4102**	**1731,00**
4953	600	59	2,00	55/55	8,90	230/1/50	250	543	588	286	36,0	CE-890-E80	RAE 1500	**VFE 5102**	**1784,00**
5202	320	61	2,40	55/55	4,80	400/3/50	250	543	588	286	36,0	CE 890 D1	RAD 0700	**VFE 5602**	**2138,00**
6032	790	63	2,80	60/60	5,80	400/3/50	250	620	696	322	54,0	CE 990 D2	RAD 0700	**VFE 6802**	**2341,00**
6713	990	65	3,50	40/40	6,60	400/3/50	250	620	696	365	54,0	CE9-090 D2	RAD 1000	**VFE 7402**	**2543,00**
7604	1030	67	5,60	60/60	11,20	400/3/50	250	620	696	365	57,5	CE9-090 D2,5	RAD 1500	**VFE 8202**	**2803,00**

**Acoustic pressure level of housing radiation from a distance of 4 meters*







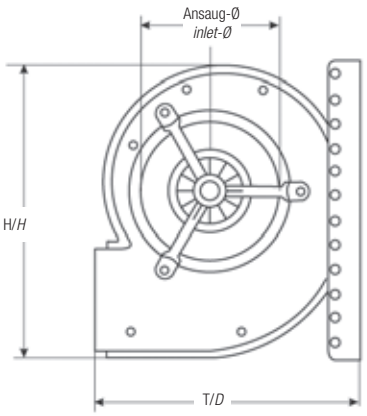
230 Volt

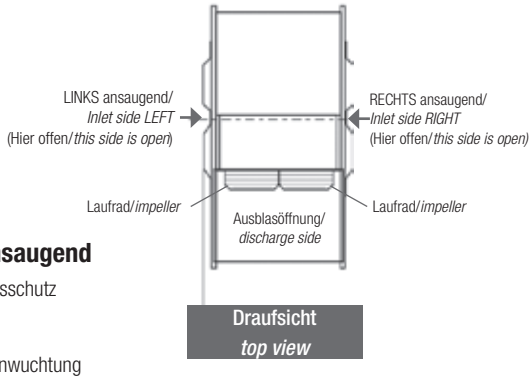
VFD 1400
VFD 1800
VFD 2400
VFD 3500
VFD 3900
VFD 4100
VFD 4900
VFD 5500
VFD 7800

400 Volt

VFD 8500
VFD 9500
VFD 1258

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*





Draufsicht
top view

Radialventilator, doppelseitig ansaugend

- Scheibenankermotor mit thermischem Belastungsschutz
- hohe Einsatztemperatur, bis 80 °C
- extrem leiser Lauf und niedrige Schallpegelwerte
- schwingungsfrei durch statische/dynamische Feinwuchtung
- steile Druckvolumenkennlinie
- strahlwassergeschützt IP 65

Volumen-strom	Druck	Schall*	Leistungs-aufnahme	Fördermitteltemp./ Umgebungstemp.	Strom-aufnahme	Spannung	Maße (mm)				Gewicht	Fischbach-Modell	Regler	Bestell-Nr.	Preis
m³/h	Pa	dB(A)	kW	°C	A	V/PH/Hz	B	T	H	Ø	kg				€
1432	230	43	0,20	60/60	0,93	230/1/50	294	261	262	140	15,0	D 240 E1	RAE 0300	**VFD 1400**	**524,00**
1550	230	43	0,36	60/60	1,58	230/1/50	380	261	261	140	15,0	D 270 E1	RAE 0300	**VFD 1800**	**595,00**
2037	270	48	0,36	75/75	1,66	230/1/50	294	331	367	167	15,0	D 440 E15	RAE 0300	**VFD 2400**	**946,00**
3202	430	53	0,70	60/60	3,15	230/1/50	294	380	421	199	16,5	D 540 E25	RAE 0500	**VFD 3500**	**1068,00**
3733	470	52	1,40	60/60	3,60	230/1/50	380	380	421	199	17,0	D 570 E25	RAE 0700	**VFD 3900**	**1224,00**
3652	470	55	1,00	70/70	4,90	230/1/50	294	421	475	215	20,0	D 640 E35	RAE 0700	**VFD 4100**	**1378,00**
4358	460	55	1,00	70/70	4,90	230/1/50	380	421	475	215	22,0	D 670 E35	RAE 0700	**VFD 4900**	**1477,00**
4757	490	54	1,30	60/60	5,60	230/1/50	380	421	475	243	27,0	DS6 770 E65	RAE 1000	**VFD 5500**	**1835,00**
5200	597	69	1,40	60/60	6,20	230/1/50	418	489	547	243	30,0	D 770 E65	RAE 1000	**VFD 5700**	**2187,00**
6622	580	60	1,90	60/60	8,80	230/1/50	380	489	547	243	30,0	D 770 E80	RAE 1500	**VFD 7800**	**2255,00**
6493	580	62	2,30	60/60	4,90	400/3/50	380	489	547	243	30,0	D 770 D1	RAD 0700	**VFD 8500**	**2291,00**
9074	900	61	3,50	50/50	7,00	400/3/50	411	620	696	322	60,0	D 970 D2	RAD 1000	**VFD 9500**	**3563,00**
11252	1200	64	5,40	30/30	10,80	400/3/50	411	620	696	365	64,0	DS9 070 D2,5	RAD 1500	**VFD 1258**	**4071,00**

*Gehäuseabstrahl-Schalldruckpegel aus 1 Meter Entfernung

Centrifugal fan, double-inlet

- *disc rotor motor with thermal overload protection*
- *high ambient temperature, up to 80°C*
- *extremely quiet operation and low noise level*
- *vibration-free due to static/dynamic fine balancing*
- *steep pressure volume curve*
- *hose-proof (protection class IP 65)*

Volume flow	*Pressure*	*Noise**	*Power consumption*	*Conveying media temp./Ambient temp.*	*Current consumption*	*Voltage*	*Dimensions (mm)*				*Weight*	*Fischbach-Model*	*Controller*	*Order no.*	*Price*
m³/h	Pa	dB(A)	kW	°C	A	V/PH/Hz	W	D	H	Ø	kg				€
1432	230	43	0,20	60/60	0,93	230/1/50	294	261	262	140	15,0	D 240 E1	RAE 0300	**VFD 1400**	**524,00**
1550	230	43	0,36	60/60	1,58	230/1/50	380	261	261	140	15,0	D 270 E1	RAE 0300	**VFD 1800**	**595,00**
2037	270	48	0,36	75/75	1,66	230/1/50	294	331	367	167	15,0	D 440 E15	RAE 0300	**VFD 2400**	**946,00**
3202	430	53	0,70	60/60	3,15	230/1/50	294	380	421	199	16,5	D 540 E25	RAE 0500	**VFD 3500**	**1068,00**
3733	470	52	1,40	60/60	3,60	230/1/50	380	380	421	199	17,0	D 570 E25	RAE 0700	**VFD 3900**	**1224,00**
3652	470	55	1,00	70/70	4,90	230/1/50	294	421	475	215	20,0	D 640 E35	RAE 0700	**VFD 4100**	**1378,00**
4358	460	55	1,00	70/70	4,90	230/1/50	380	421	475	215	22,0	D 670 E35	RAE 0700	**VFD 4900**	**1477,00**
4757	490	54	1,30	60/60	5,60	230/1/50	380	421	475	243	27,0	DS6 770 E65	RAE 1000	**VFD 5500**	**1835,00**
5200	597	69	1,40	60/60	6,20	230/1/50	418	489	547	243	30,0	D 770 E65	RAE 1000	**VFD 5700**	**2187,00**
6622	580	60	1,90	60/60	8,80	230/1/50	380	489	547	243	30,0	D 770 E80	RAE 1500	**VFD 7800**	**2255,00**
6493	580	62	2,30	60/60	4,90	400/3/50	380	489	547	243	30,0	D 770 D1	RAD 0700	**VFD 8500**	**2291,00**
9074	900	61	3,50	50/50	7,00	400/3/50	411	620	696	322	60,0	D 970 D2	RAD 1000	**VFD 9500**	**3563,00**
11252	1200	64	5,40	30/30	10,80	400/3/50	411	620	696	365	64,0	DS9 070 D2,5	RAD 1500	**VFD 1258**	**4071,00**

**Acoustic pressure level of housing radiation from a distance of 1 meters*

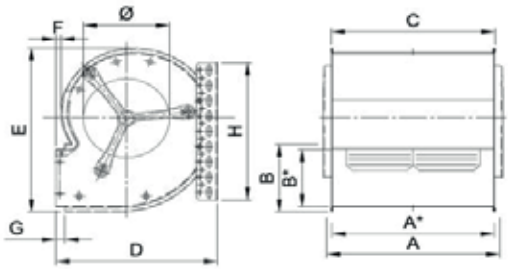
Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

ALLES ORDERWARE

		Ausblasseite/*Discharge side*								Ansaugseite/*Inlet side*					
		1		2		3		4		5		6		7	
Modell-Nr. *Model no.*	Fischbach- Nr. *Fischbach no.*	Sprungdiffusor-Winkelrahmen *Diffusor angle frame*		Winkelrahmen *Angle frame*		Distanz-Tuchstutzen *Canvas connecting piece*		Übergangsstück *Transition piece*		Ansaugstutzen *Inlet connection*		Übergangsstutzen *Transition piece*		Distanz-Tuchstutzen *Canvas connecting piece*	
		Artikel-Nr. *Order no.*	€	Artikel-Nr. *Order no.*	€	Artikel-Nr. *Order no.*	€	Artikel-Nr. *Order no.*	€	Artikel-Nr. *Order no.*	€	Artikel-Nr. *Order no.*	€	Artikel-Nr. *Order no.*	€
VFD 1400	D240/E1-R	-	-	51010	46,00	52510	90,00	51700	154,00	50400	63,00	51730	154,00	52430	84,00
VFD 1800	D270/E1	-	-	51020	61,00	52520	90,00	51710	154,00	50400	63,00	51730	154,00	52430	84,00
VFD 2400	D440/E15-R	-	-	51040	61,00	52540	90,00	51740	154,00	50421	80,00	51750	154,00	52420	84,00
VFD 3500	D540/E25	52000	59,00	51050	61,00	52550	90,00	51760	162,00	50431	80,00	51780	162,00	52430	84,00
VFD 3900	D570/E25	52010	59,00	51060	61,00	52560	90,00	51770	162,00	50431	80,00	51780	162,00	52430	84,00
VFD 4100	D640/E35	52020	59,00	51070	61,00	52570	90,00	51790	162,00	50451	84,00	51820	160,00	52640	84,00
VFD 4900	D670/E35	52030	59,00	51080	61,00	52580	92,00	51800	174,00	50451	84,00	51820	160,00	52640	84,00
VFD 5500	DS-770/E65	52030	59,00	51080	61,00	52580	92,00	51800	174,00	50451	84,00	51820	160,00	52640	84,00
VFD 7800	D770/E80	52040	59,00	51100	61,00	52590	123,00	51850	174,00	50461	107,00	51830	177,00	52450	84,00
VFD 8500	D770/D1	52040	59,00	51100	61,00	52590	123,00	51850	174,00	50461	107,00	51830	177,00	52450	84,00
VFD 9500	D970/D2	52050	70,00	51120	70,00	52470	123,00	51880	208,00	50481	173,00	51850	174,00	52590	123,00
VFD 1258	DS9-070/D2,5	52050	70,00	51120	70,00	52470	123,00	51880	208,00	50481	173,00	51910	218,00	52620	123,00

doppelseitig ansaugend/*double-inlet* — Ventilator-Abmessungen (mm) / *Fan dimensions (mm)*

Modell-Nr. *Model no.*	Fischbach-Typ *Fischbach-Type*	A	B	C	D	E	F	G	H	Ø	A*	B*
VFD 1400	**D240/E1-R**	322	133	294	261	262	18	16	330	140	292	112
VFD 1800	**D270/E1**	408	133	380	261	262	18	16	330	140	378	112
VFD 2400	**D440/E15-R**	322	133	294	293	322	9	16	270	155	292	112
VFD 3500	**D540/E25**	332	172	294	380	421	12	16	390	199	292	150
VFD 3900	**D570/E25**	418	172	380	380	421	12	16	390	199	378	150
VFD 4100	**D640/E35**	332	186	294	421	475	10	16	390	215	292	166
VFD 4900	**D670/E35**	418	186	380	421	475	10	16	390	215	378	166
VFD 5500	**DS-770/E65**	418	186	380	421	475	10	16	390	243	378	166
VFD 7800	**D770/E80**	418	218	380	489	547	8	16	510	243	378	166
VFD 8500	**D770/D1**	418	218	380	489	547	8	16	510	243	378	194
VFD 9500	**D970/D2**	448	268	411	543	588	24	16	510	322	408	245
VFD 1258	**DS9-070/D2,5**	448	281	411	620	696	8	16	630	365	408	258



Schutzgitter, verzinkt

protective grille, galvanized

Fischbach-Typ *Fischbach type*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
		€
D3 ...	**8050900**	**62,00**
D4 ...	**8050910**	**66,00**
D5 ...	**8050920**	**68,00**
D6 .../DS6 ...	**8050930**	**70,00**
D7 .../DS7 ...	**8050940**	**80,00**
DS8 ...	**8050950**	**84,00**
D9 .../DS9 ...	**8050960**	**90,00**

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

ALLES ORDERWARE

		Ausblasseite/*Discharge side*								Ansaugseite/*Inlet side*					
		1		2		3		4		5		6		7	
Modell-Nr. *Model no.*	Fischbach- Nr. *Fischbach no.*	Sprungdiffusor-Winkelrahmen *Diffusor angle frame*		Winkelrahmen *Angle frame*		Distanz-Tuchstutzen *Canvas connecting piece*		Übergangsstück *Transition piece*		Ansaugstutzen *Inlet connection*		Übergangsstutzen *Transition piece*		Distanz-Tuchstutzen *Canvas connecting piece*	
		Artikel-Nr. *Order no.*	€	Artikel-Nr. *Order no.*	€	Artikel-Nr. *Order no.*	€	Artikel-Nr. *Order no.*	€	Artikel-Nr. *Order no.*	€	Artikel-Nr. *Order no.*	€	Artikel-Nr. *Order no.*	€
VFE 150/12	CE470/E1	**52100**	**61,00**	**51170**	**51,00**	**52420**	**84,00**	**51750**	**154,00**	**50421**	**80,00**	**51750**	**154,00**	**52420**	**84,00**
VFE 2101/2	CE570/E15	**52110**	**61,00**	**51180**	**51,00**	**52430**	**84,00**	**51780**	**162,00**	**50431**	**80,00**	**51780**	**162,00**	**52430**	**84,00**
VFE 2501/2	CE670/E	**52120**	**72,00**	**51190**	**51,00**	**52440**	**80,00**	**51810**	**164,00**	**50451**	**84,00**	**51820**	**164,00**	**52640**	**84,00**
VFE 3401/2	CE690/E35	**52130**	**72,00**	**51200**	**51,00**	**52640**	**84,00**	**51820**	**160,00**	**50451**	**84,00**	**51820**	**164,00**	**52640**	**84,00**
VFE 4001/2	CE790/E35	**52140**	**78,00**	**51090**	**47,00**	**52450**	**84,00**	**51830**	**170,00**	**50461**	**107,00**	**51830**	**170,00**	**52450**	**84,00**
VFE 4101/2	CE890/E65	**52150**	**90,00**	**51240**	**51,00**	**52460**	**84,00**	**51840**	**173,00**	**50471**	**107,00**	**51900**	**164,00**	**52500**	**117,00**
VFE 5101/2	CE890/E80	**52150**	**90,00**	**51240**	**51,00**	**52460**	**84,00**	**51840**	**173,00**	**50471**	**107,00**	**51900**	**164,00**	**52500**	**117,00**
VFE 5601/2	CE890/D1	**52150**	**90,00**	**51240**	**51,00**	**52460**	**84,00**	**51840**	**173,00**	**50471**	**107,00**	**51900**	**164,00**	**52500**	**117,00**
VFE 6801/2	CE990/D2	**52160**	**105,00**	**51250**	**74,00**	**52500**	**117,00**	**51900**	**164,00**	**50481**	**173,00**	**-**	**-**	**52620**	**123,00**
VFE 7401/2	CE-090/D2	**52160**	**105,00**	**51250**	**74,00**	**52500**	**117,00**	**51900**	**164,00**	**50481**	**173,00**	**-**	**-**	**52620**	**123,00**
VFE 8201/2	CE9-0901/2	**52160**	**105,00**	**51250**	**74,00**	**52500**	**117,00**	**51900**	**164,00**	**50481**	**173,00**	**-**	**-**	**52620**	**123,00**

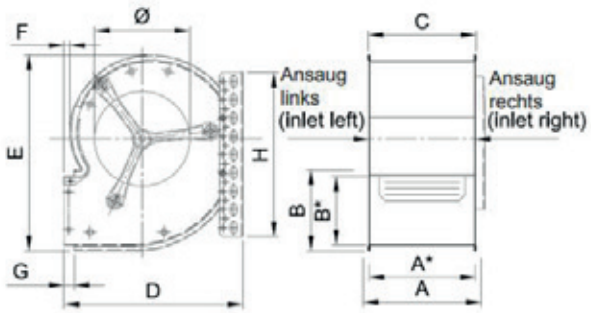
einseitig ansaugend/*single-inlet* — Ventilator-Abmessungen (mm) / *Fan dimensions (mm)*

Modell-Nr. *Model no.*	Fischbach-Typ *Fischbach-Type*	A	B	C	D	E	F	G	H	Ø	A*	B*
VFE 150/12	**CE470/E1**	218	147	197	331	367	9	16	330	167	195	127
VFE 2101/2	**CE570/E15**	224	172	197	380	421	12	16	390	199	195	150
VFE 2501/2	**CE670/E15**	224	186	197	421	475	10	16	390	215	195	166
VFE 3401/2	**CE690/E35**	277	186	249	421	475	10	16	390	215	247	166
VFE 4001/2	**CE790/E35**	277	218	249	489	547	8	16	510	243	247	194
VFE 4101/2	**CE890/E65**	277	268	250	543	588	24	16	510	286	247	245
VFE 5101/2	**CE890/E80**	277	268	250	543	588	24	16	510	286	247	245
VFE 5601/2	**CE890/D1**	277	268	250	543	588	24	16	510	286	247	245
VFE 6801/2	**CE990/D2**	279	281	250	620	696	8	16	630	322	247	258
VFE 7401/2	**CE-090/D2**	279	258	250	620	696	8	16	630	365	247	258
VFE 8201/2	**CE9-090/D2,5**	279	258	250	620	696	8	16	630	365	247	258

Schutzgitter, verzinkt

protective grille, galvanized

Fischbach-Typ *Fischbach type*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
		€
CE3 ...	**8050900**	**62,00**
CE4 ...	**8050910**	**66,00**
CE5 ...	**8050920**	**68,00**
CE6 .../CFE6 ...	**8050930**	**70,00**
CE7 .../CFE7 ...	**8050940**	**80,00**
CE8 .../CFE8 ...	**8050950**	**84,00**
CE9 .../CFE9 ...	**8050960**	**90,00**



Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

MADE IN EUROPE

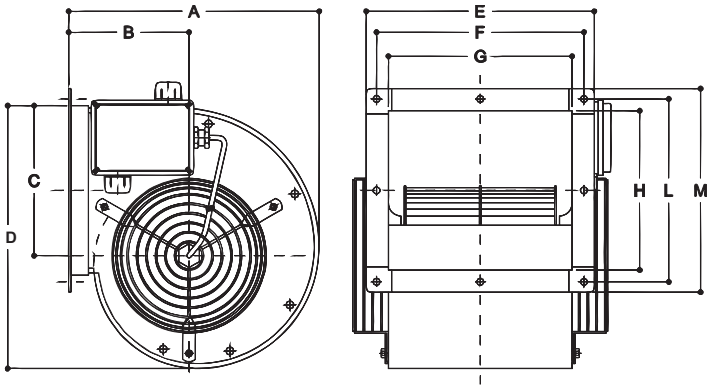
Radialventilator für Haubeneinbau

- doppelseitig ansaugender Radialventilator
- Motor innenliegend im Luftstrom
- Thermokontakt, Kondensator intern verschaltet
- mit Montageflansch und Klemmkasten

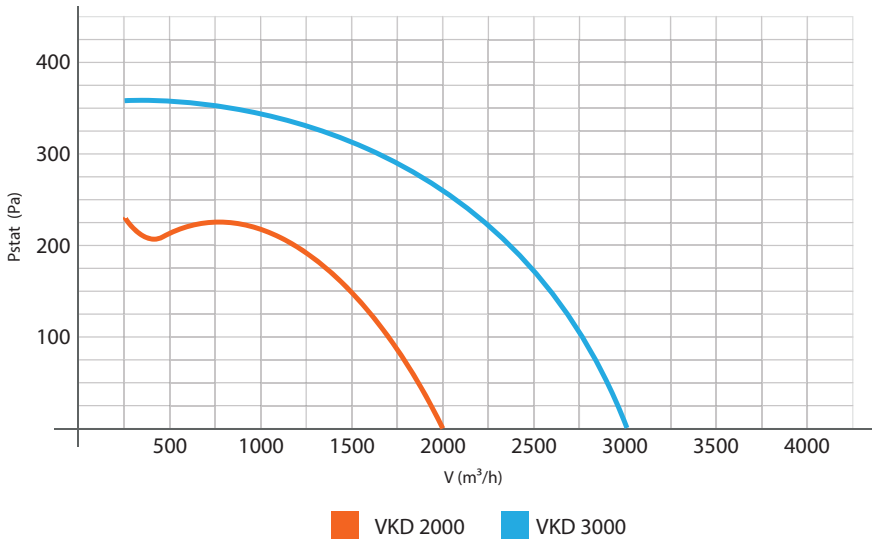
Centrifugal fan for hood installation

- *centrifugal fan with double inlet*
- *internal motor located in the air stream*
- *integrated thermal contact, capacitor internally wired*
- *with mounting flange and terminal box*

Frei ausblasend *Free air delivery*	Druck Pressure	Leistung *Power*	Stromaufnahme *Current consumption*	Spannung *Voltage*	Drehzahl *Rotation speed*	Gewicht *Weight*	Regler *controller*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
m^3/h	Pa	W	A	V	U/min	kg			€
2000	260	147	1,27	230/1/50	1350	9	RAE 0300	**VKD 2000**	**370,00**
3000	360	420	3,15	230/1/50	1320	17	RAE 0500	**VKD 3000**	**403,00**

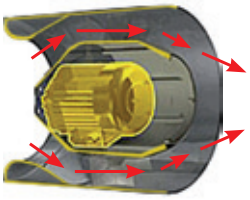


Modell/*Model*	A	B	C	D	E	F	G	H	L	M
VKD 2000	316	152	188	325	288	282	232	208	231	257
VKD 3000	320	153	182	326	354	328	294	263	285	311



Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten./ *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

Geeignet für Fettabluft.
Suitable for greasy exhaust air.



Rohrventilatoren für Haubeneinbau

- Diagonalventilator, spannungssteuerbar, 2-polig
- Integrierter Thermokontakt, Kondensator intern verschaltet
- Außenliegender Klemmkasten, wartungsfreie Kugellager
- Inklusive Montageplatte

NEU! Motor außerhalb des Förderluftstroms gemäß DIN 18869 und VDI 2052

Volumenstrom	Druck	Schall*	Leistungs-aufnahme	Fördermitteltemp./ Umgebungstemp.	Strom-aufnahme		Spannung	Drehzahl	Maße (mm)		Gewicht	Regler	Bestell-Nr.	Preis
m³/h	Pa	db (A)	kW	°C	Polzahl	A	V/PH/Hz	1/min	L	Ø	kg			€
1740	470	36	0,18	55/55	2	1,0	230/1/50	2890	278	250	8,3	RAE 0300	**KIT 1700**	**440,00**
2360	580	41	0,27	55/55	2	1,6	230/1/50	2905	308	280	10,6	RAE 0300	**KIT 2400**	**513,00**
3360	720	47	0,51	80/60	2	3,2	230/1/50	2860	351	315	16,9	RAE 0500	**KIT 3500**	**911,00**

*Gehäuseabstrahl-Schalldruckpegel aus 4 Meter Entfernung

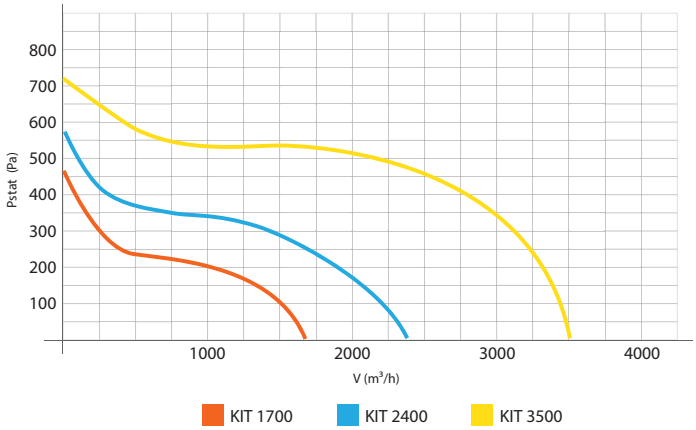
Tube fan for hood installation

- *diagonal fan, voltage controllable, double-pole*
- *integrated thermal contact, capacitor internally wired*
- *external terminal box, maintenance-free ball bearings*
- *including installation plate*

NEW! Motor is located outside of the air stream according to German DIN 18869 and VDI 2052

Volume flow	*Pressure*	*Noise**	*Power consumption*	*Conveying media temp./Ambient temp.*	*Current consumption*		*Voltage*	*Rotation speed*	*Dimensions (mm)*		*Weight*	*Controller*	*Order no.*	*Price*
m³/h	Pa	db (A)	kW	°C	no. of poles	A	V/PH/Hz	1/min	L	Ø	kg			€
1740	470	36	0,18	55/55	2	1,0	230/1/50	2890	278	250	8,3	RAE 0300	**KIT 1700**	**440,00**
2360	580	41	0,27	55/55	2	1,6	230/1/50	2905	308	280	10,6	RAE 0300	**KIT 2400**	**513,00**
3360	720	47	0,51	80/60	2	3,2	230/1/50	2860	351	315	16,9	RAE 0500	**KIT 3500**	**911,00**

**Acoustic pressure level of housing radiation from a distance of 4 m*



Zubehör / *Accessories*

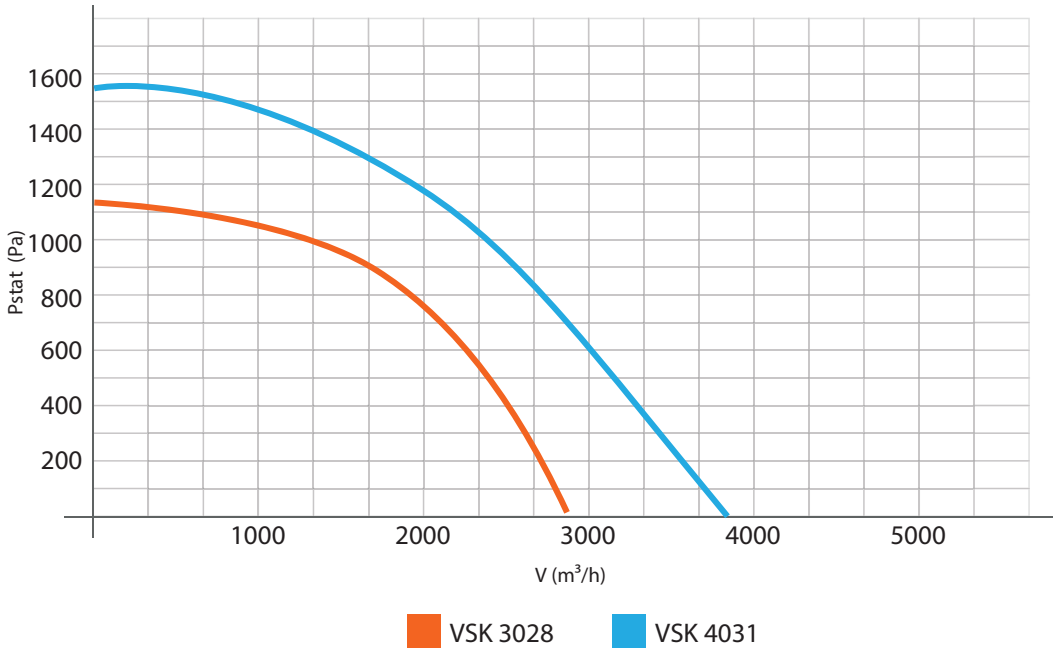
Trafo-Regler für KIT-Ventilatoren

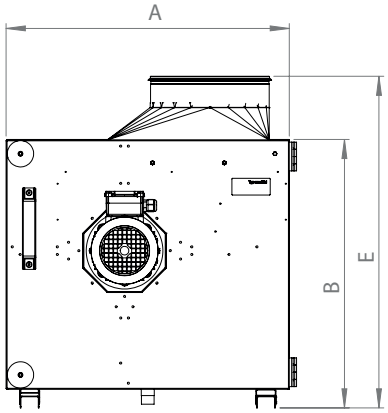
- Potentialfreier Kontakt (Schließer)
- Motorkabel bis 1,50 m Länge im Regler angeschlossen
- Kabelende mit isolierten Adernhülsen
- Schalter für Lampe im Regler eingebaut und Kabel angeschlossen

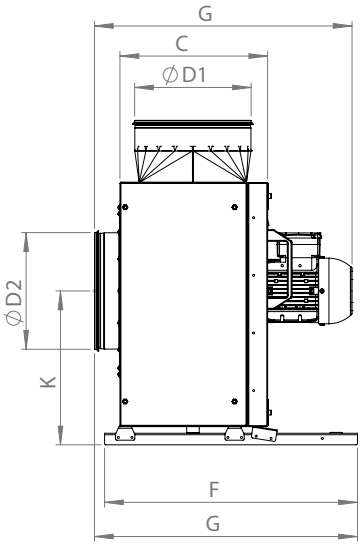
Transformer controller for tube fan (KIT)

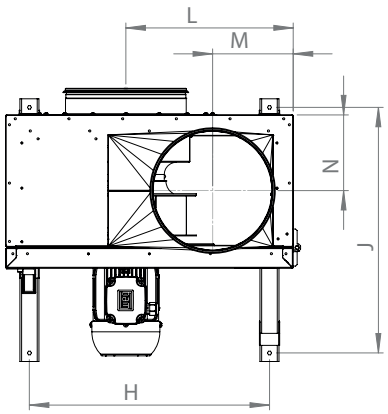
- *potential-free contact (NO contact)*
- *motor cable with a length of up to 1,50 m connected to the controller*
- *cable end with insulated wire ferrules*
- *switch for the light integrated in and cable connected to the controller*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*	Spannung *Voltage*	Stromaufnahme *Current consumption*	Geschwindigkeit *Speed*	Gewicht *Weight*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
	V	A	Stufen/*Steps*	kg		€
190x145x140	230	3,5	5	4	**RAE-KIT**	**182,00**

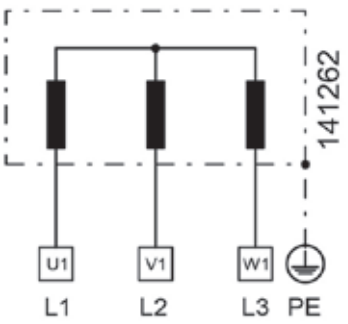






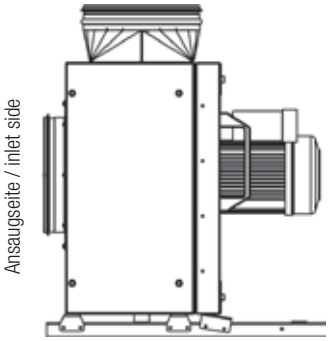


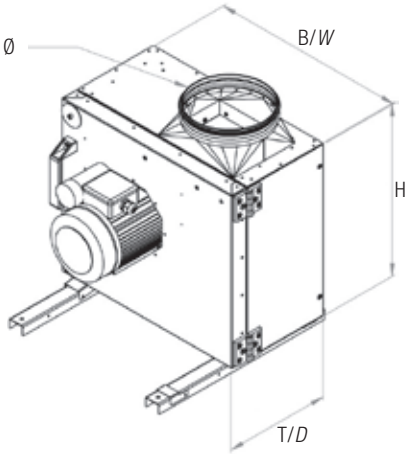
Modell/*model*	A	B	C	D1	D2	E	F	G	H	J	K	L	M	N
VSK 3028	592	561	315	249	249	693	540	550	494	505	329	344	166	156
VSK 4031	700	663	365	354	354	790	590	616	602	555	382	404	218	181



Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

LOT6 2018 | ErP 2015





Holzkohleventilator

Der Holzkohleventilator VSK eignet sich für die Absaugung von fetthaltiger Küchenabluft. Das Gehäuse ist aus verzinktem Stahlblech gefertigt und mit 40mm Mineralwolle, nicht brennbar nach DIN EN 13501-1, Klasse A1, ausgekleidet. Die montierten Montageschienen sind zusätzlich mit Gummischwingungsdämpfern ausgestattet, zudem können sie am Gehäuse umgesetzt werden und ermöglichen dadurch drei Ausblasrichtungen. Die Anschlussstutzen sind auf Normrohre abgestimmt und zusätzlich mit Doppellippendichtungen für eine dichte Kanalverbindung ausgestattet. Im Gehäuseboden ist ein Kondensat-/Fettablauf integriert (Ausblas oben). Der Anschluss des Kondensatablaufs ist nach unten am Geräteboden angeordnet. Die Ventilatoreinheit ist einfach ausschwenkbar und dient auch als Revisionstür für Reinigung der Kondensatwanne und des Laufrads. Für Wartungs- und Reinigungsarbeiten kann die ausschwenkbare Einheit in Position offen gesichert werden.

Das rückwärtsgekrümmte Hochleistungslaufrad besteht aus pulverbeschichtetem Stahlblech und ist auf die Welle eines IEC Drehstrommotors montiert, das hat einen speziellen Wellendichtring der das Eindringen von Öl und Wasser verhindert. Laufrad gemäß Gütestufe G 6.3 nach DIN ISO 1940 auf 2 Ebenen dynamisch ausgewuchtet. Steuerung über Frequenzumrichter möglich. Wartungsfreie Kugellager mit Lebensdauerschmierung, beidseitig geschlossen. Motor außerhalb des Luftstroms angeordnet und somit optimal vor Verschmutzung geschützt. Der Motor ist durch serienmäßig im Motor verbauten Thermokontakten (auf den Klemmkasten ausgeführt) vor Überhitzung abgesichert.

- Holzkohleventilator für Innen- und Außenmontage
- 400°/120 min. (F400)
- Fördermitteltemperatur bis 200 °C im Dauerbetrieb
- nur steuerbar über Frequenzumrichter
- leiser Betrieb

Volumenstrom	Druck	Schall*	Leistungsaufnahme	Fördermitteltemp.	Stromaufnahme		Spannung	Drehzahl	Maße (mm)				Gewicht	Regler	Bestell-Nr.	Preis
m³/h	Pa	db (A)	kW	°C	Polzahl	A	V/PH/Hz	1/min	B	T	H	Ø	kg			€
2730	1130	56	0,76	200 (400) **	2	1,3	400/3/50	3480	592	315	522	250	38,0	FU 05	**VSK 3028**	**1692,00**
4520	1300	58	1,22	200 (400) **	2	2,4	400/3/50	2950	700	365	624	355	52,9	FU 05	**VSK 4031**	**1784,00**

* Gehäuseabstrahl-Schalldruckpegel aus 4 m Entfernung
** Acoustic pressure level of housing radiation from a distance of 4 m*
** 200° C Dauerbetrieb, 2 Stunden bei 400° C /
*** 200° C long-term usage, 2 hours at 400° C*

Smoke extraction fan

The charcoal fan VSK is suitable for the extraction of greasy kitchen exhaust air. The housing is made of galvanised sheet steel and lined with 40 mm mineral wool, non-combustible according to DIN EN 13501-1, class A1. The mounting rails are additionally equipped with rubber vibration dampers. They can also be moved on the housing and thus allow three discharge directions. The connection pieces are matched to standard pipes and additionally equipped with double lip seals for a tight duct connection. A condensate/grease drain is integrated in the bottom of the housing (top outlet). The condensate drain connection is located at the bottom of the unit. The fan unit can be swung out easily and also serves as an inspection door for cleaning the condensate drip tray and the impeller. For maintenance and cleaning work, the swing-out unit can be secured in the open position.

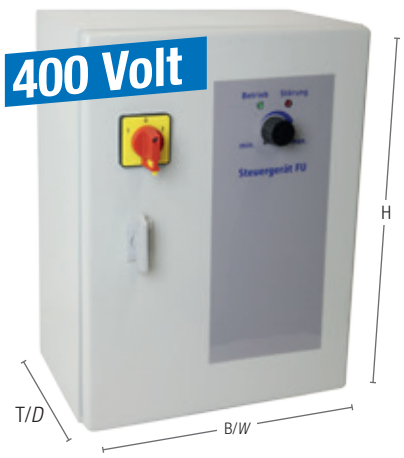
The backward curved high performance impeller is made of powder coated sheet steel and is mounted on the shaft of an IEC three-phase motor which has a special shaft seal ring that prevents the ingress of oil and water. Impeller dynamically balanced on 2 planes according to quality class G 6.3 according to DIN ISO 1940. Control via frequency inverter possible. Maintenance-free ball bearings with lifetime lubrication, closed on both sides. Motor arranged outside the air flow and thus optimally protected against contamination. The motor is protected against overheating by thermal contacts installed as standard in the motor (on the terminal box).

- *smoke extraction fan for indoor and outdoor installation*
- *400°C/120 min. (F400)*
- *medium temperatures up to 200°C in non-stop operation*
- *controllable only with a frequency converter*
- *quiet while operating*

Volume flow	*Pres.*	*Noise**	*Power consumption*	*Conveying media temp./Ambient temp.*	*Current consumption*		*Voltage*	*Rotation speed*	*Dimensions (mm)*				*Weight*	*Controller*	*Order no.*	*Price*
m³/h	Pa	db (A)	kW	°C	no. of poles	A	V/PH/Hz	1/min	W	D	H	Ø	kg			€
2730	1130	56	0,76	200 (400) **	2	1,3	400/3/50	3480	592	315	522	250	38,0	FU 05	**VSK 3028**	**1692,00**
4520	1300	58	1,22	200 (400) **	2	2,4	400/3/50	2950	700	365	624	355	52,9	FU 05	**VSK 4031**	**1784,00**

* Gehäuseabstrahl-Schalldruckpegel aus 4 m Entfernung
** Acoustic pressure level of housing radiation from a distance of 4 m*
** 200° C Dauerbetrieb, 2 Stunden bei 400° C /
*** 200° C long-term usage, 2 hours at 400° C*

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*



Frequenzumrichter

Komplettsystem eingebaut in Schaltschrank (Schutzart IP54). Es müssen keine zusätzlichen Schalter oder Geräte installiert werden.

- Auslegung für InoxAir-Ventilatoren, vorprogrammiert
- Anschluss mit Standardkabel, nachrüstbar bei Anlagen mit bestehendem Leitungsnetz
- eingebautes Potentiometer mit Kontrolleuchten, Fernpotentiometer möglich
- Hauptschalter eingebaut (Ausführung als Revisionsschalter)
- Keine Gefährdung von Motoren durch Lagerströme und Spannungsspitzen
- Keine Einschränkung der Motorleitungslänge
- Motorenbetrieb ohne elektromagnetische Geräusche
- Bei Betrieb mit explosionsgeschützten Ventilatoren muss der FU außerhalb der explosionsfähigen Atmosphäre installiert werden!
- kann bei **allen Anlagen** mit bestehendem Leitungsnetz jederzeit **nachgerüstet** werden

Frequency converter

Complete system installed in switch cabinet (protection class IP54). No additional switches or devices needed.

- *dimensioning for InoxAir fans, pre-programmed*
- *connection with standard cable, can be retrofitted to systems with existing electricity network*
- *built-in potentiometer with pilot lamps, remote potentiometer possible*
- *main switch installed (version as revision switch)*
- *no danger to motors due to bearing currents and voltage peaks*
- *no limitation of the motor power cable length*
- *motor operation without electromagnetic noise*
- *when used with explosion-proof fans, the frequency converter must be installed outside of the explosive atmosphere!*
- *can be **retrofitted** at any time to **all systems** with an existing mains supply*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*			Spannung *Voltage*	Phase	Frequenz *Frequency*	Stromaufnahme *Current consumption*	Schutzklasse *Protection class*	Gewicht *Weight*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
B/*W*	T/*D*	H/*H*	V	P	Hz	A	IP	kg		€
235	195,5	302	208...480	3 ~	50/60	5,5	54	5,4	**FU 05**	**1468,00**

Sonderangebot / *Special offer*

Angebotspaket

offer package

Inhalt *Content*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
		€
VSK 3028 + FU 05	**VSK 3028 SET**	**2830,00**
VSK 4031 + FU 05	**VSK 4031 SET**	**2917,00**

Frequenzumrichter & Potentiometer

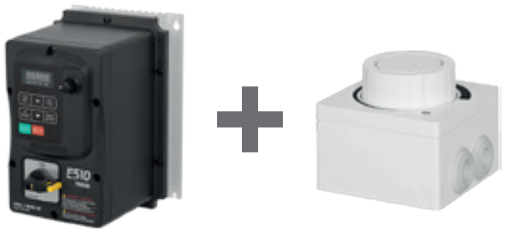
Frequenzumrichter:
- Versorgungsspannung 400 V 3~ 50/60 Hz
- Ausgangsspannung 0 - 400 V 3~
- Stufenlose Drehzahlregelung
- Motor-/Umrichterschutz
- Integrierter Funkenstörfilter/Klasse A
- Integrierte Modbus- bzw. BacNet- Schnittstelle
- Konfigurierbares Status-/Fehler-Relais
- Temperaturbereich -10 °C ... +40 °C
- Schutzart IP 66

Potentiometer:
- Widerstand 10 kΩ, Schutzart IP 44, VDE
- Auf- und Unterputzmontage
- Max. Umgebungstemperatur 50 °C
- Schaltkontakt : 1A / 250V AC - 2,5A / 12V DC

Frequency inverter & potentiometer

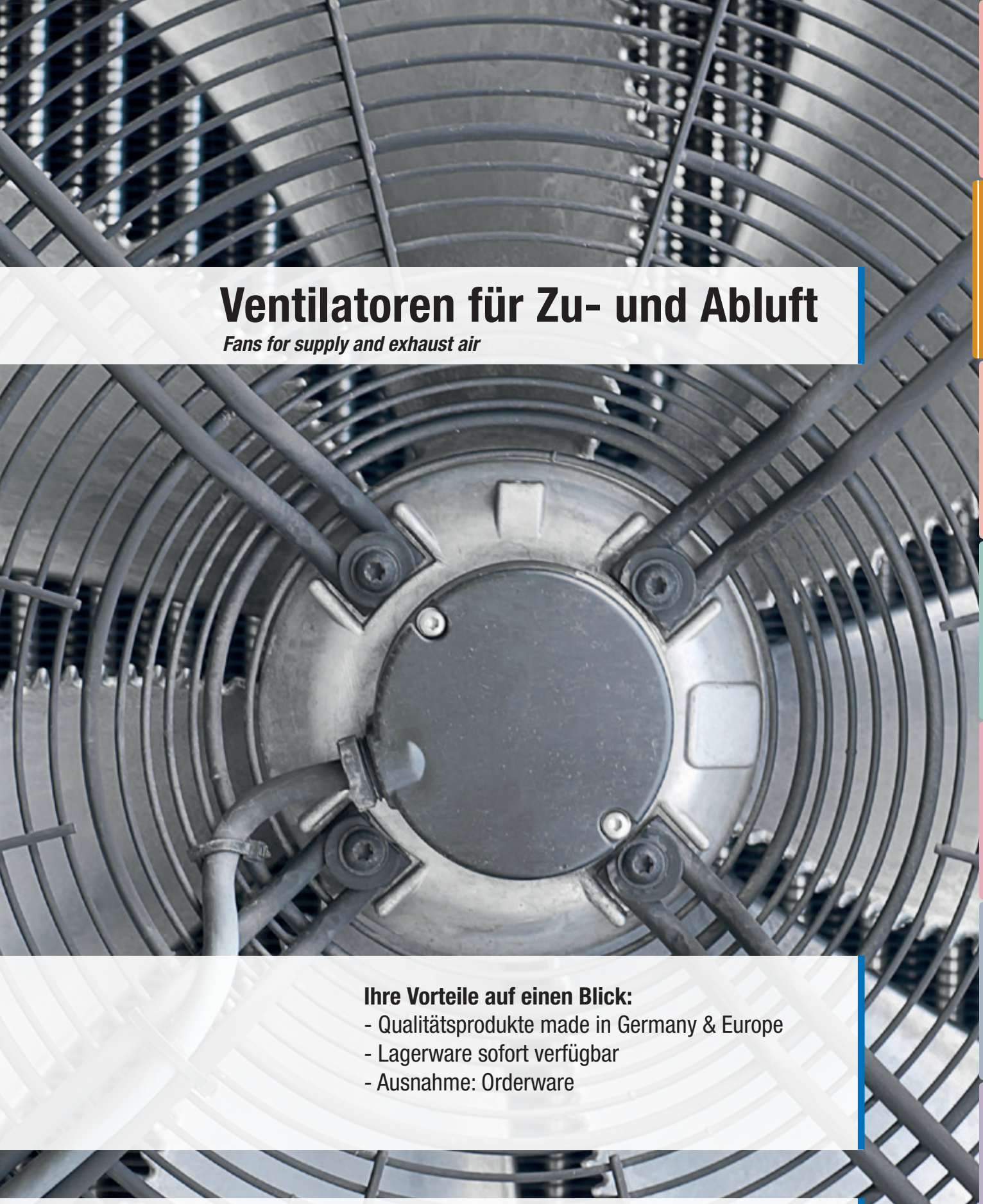
Frequency inverter:
- *supply voltage 400 V 1~ 50/60 Hz*
- *output voltage 0 - 400 V 3~*
- *stepless speed control*
- *motor/inverter protection*
- *integrated spark interference filter/class A*
- *integrated Modbus or BacNet interface*
- *configurable status/fault relay*
- *temperature range -10 °C ... +40 °C*
- *protection class IP 66*

Potentiometer:
- *Resistor 10 kΩ, protection class IP 44, VDE*
- *Surface and flush mounting*
- *Max. Ambient temperature 50 °C*
- *Switching contact : 1A / 250V AC - 2,5A / 12V DC*



Inhalt *Content*	geeignet für *suitable for*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
			€
Frequenzumrichter, Potentiometer, 25 m abgeschirmtes Kabel *Frequency inverter, potentiometer, 25 m shielded cable*	VSK 3028	**FUR 1**	**1171,00**
Frequenzumrichter, Potentiometer, 25 m abgeschirmtes Kabel *Frequency inverter, potentiometer, 25 m shielded cable*	VSK 4031	**FUR 2**	**1496,00**

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*



Ventilatoren für Zu- und Abluft

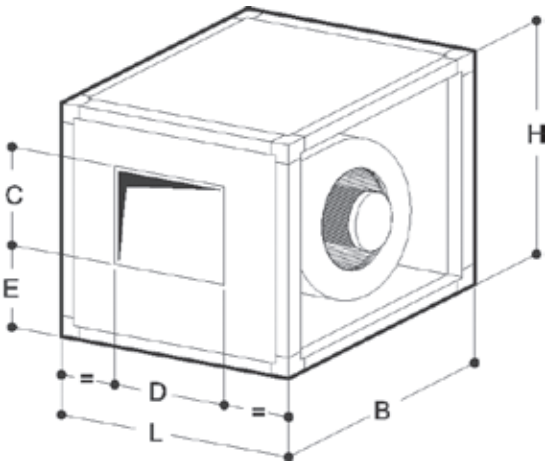
Fans for supply and exhaust air

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- Qualitätsprodukte made in Germany & Europe
- Lagerware sofort verfügbar
- Ausnahme: Orderware

Your advantages at a glance:

- *Quality products made in Germany & Europe*
- *Stock items immediately available*
- *Exception: order items*



Airbox, Motor im Luftstrom

- Airbox: einwandig, mit Revisionsklappe
- mit eingebautem doppelseitig ansaugendem Radialventilator mit integriertem Thermokontakt, Kondensator intern verschaltet
- mit Montageflansch und Klemmkasten

Air box, motor located in the air stream

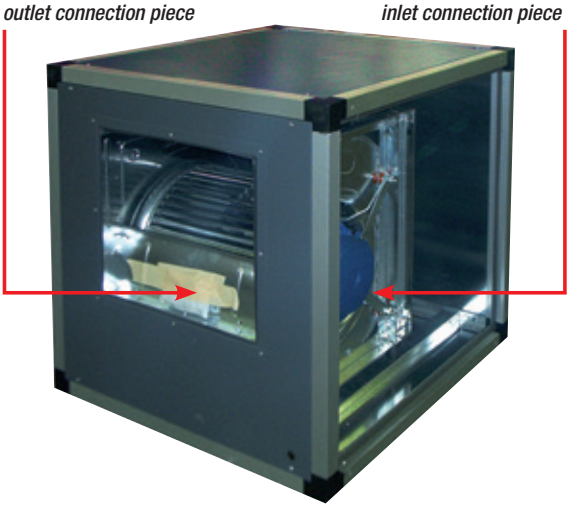
- *single-walled, with inspection flap*
- *with built-in double-inlet centrifugal fan with integrated thermal contact, capacitor internally wired*
- *with mounting flange and terminal box*

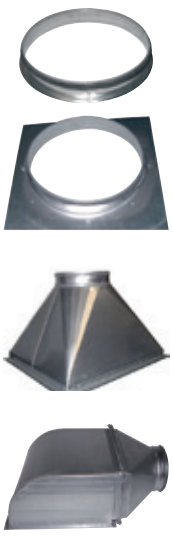
Frei ausblasend *Free air delivery*	Max. Druck Max. Pressure	Leistung *Power*	Stromaufnahme *Current consumption*	Spannung *Voltage*	Drehzahl *Rotation speed*	Maße (mm) *Dimensions (mm)*						Gewicht *Weight*	Regler *Controller*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
m^3/h	Pa	kW	A	V/Ph/Hz	U/min	L	B	H	C	D	E	kg			€
1600	150	0,18	1,8	230/1/50	1400	500	500	500	230	250	180	33	RAE 0300	**VKB 1616**	**627,00**
2500	250	0,37	3,8	230/1/50	1400	600	600	600	290	320	190	35	RAE 0500	**VKB 2525**	**663,00**
4000	360	0,55	5,2	230/1/50	1400	600	600	600	310	350	210	37	RAE 0700	**VKB 4040**	**798,00**
4400	220	0,51	4,9	230/1/50	900	750	750	750	360	420	240	62	RAE 0700	**VKB 4444**	**922,00**

Montageanleitung / *Assembly instructions*

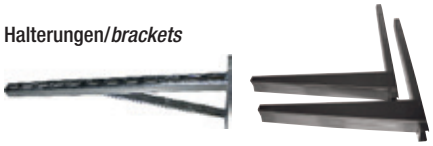
Ausblasstutzen/
outlet connection piece

Ansaugstutzen/
inlet connection piece

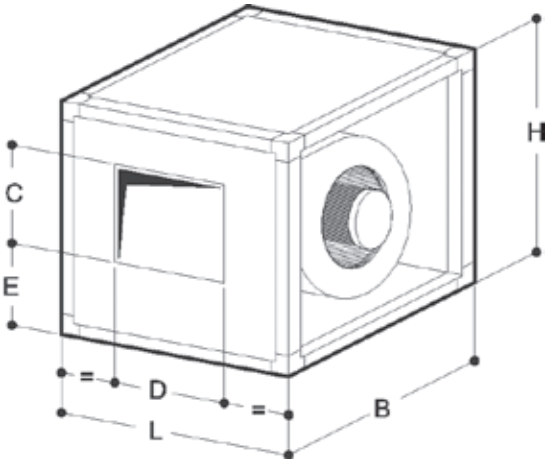




Halterungen/*brackets*



Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*



Airbox, Motor im Luftstrom

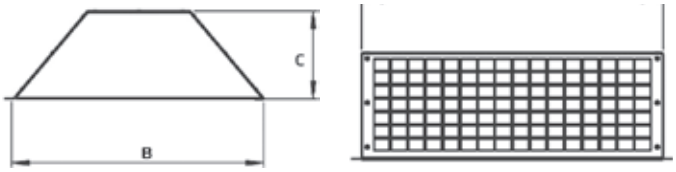
- Airbox: doppelwandig, mit 20-mm-Schallisolierung und Revisionsklappe
- mit eingebautem doppelseitig ansaugendem Radialventilator mit integriertem Thermokontakt, Kondensator intern verschaltet
- Motor IP55
- mit Montageflansch und Klemmkasten

Air box, motor located in the air stream

- *double-walled, with 20 mm sound insulation and inspection flap*
- *with built-in double-inlet centrifugal fan with integrated thermal contact, capacitor i nternally wired*
- *motor protection class IP55*
- *with mounting flange and terminal box*

Frei ausblasend *Free air delivery*	Max. Druck Max. Pressure	Leistung *Power*	Stromaufnahme *Current consumption*	Spannung *Voltage*	Drehzahl *Rotation speed*	Maße (mm) *Dimensions (mm)*						Gewicht *Weight*	Regler *Controller*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
m^3/h	Pa	kW	A	V/Ph/Hz	U/min^{-1}	L	B	H	C	D	E	kg			€
1600	150	0,18	1,8	230/1/50	1400	500	500	500	230	250	180	33	RAE 0300	**VKB 1600**	**699,00**
2500	250	0,37	3,8	230/1/50	1400	600	600	600	290	320	190	35	RAE 0500	**VKB 2500**	**873,00**
4000	360	0,55	5,2	230/1/50	1400	600	600	600	310	350	210	37	RAE 0700	**VKB 4000**	**944,00**
4400	220	0,51	4,9	230/1/50	900	750	750	750	360	420	240	62	RAE 0700	**VKB 4400**	**1226,00**
5500	250	1,30	3,4	400/3/50	900	750	750	750	360	420	240	65	RAD 0500	**VKB 5500**	**1320,00**

Zubehör/*Accessories*



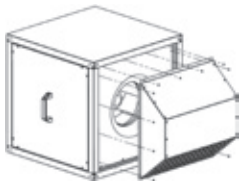
Wetterschutzhaube für Ventilatoren, absaugseitig

- Material: verzinktes Stahlblech
- mit Vogelschutzgitter
- Ausblassstutzen eckig
- Neigung: 45 °C

Maße (mm) *Dimensions (mm)*	Gewicht *Weight*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
AxBxC	kg		€
365x380x202	2,5	**WSH 3636**	**123,00**
572x572x201	4,4	**WSH 5757**	**173,00**
758x769x222	6,6	**WSH 7575**	**222,00**

Weather protection hood for fans, for the discharge side

- *material: galvanized steel sheet*
- *with bird protection*
- *rectangular outlet connection piece*
- *slope: 45°*



Traglast *Bearing load*	Maße (mm) *Dimensions (mm)*	Profil *Profile*	Gewicht *Weight*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
kg	L	mm	kg		Stk./*Pcs.* €
290	500	30x30x3	7,2	**WKO 5023**	**27,00**
240	600	30x30x3	8,3	**WKO 6023**	**29,00**
130	800	30x30x3	13	**WKO 8023**	**37,00**
150	1000	30x30x3	15	**WKO 1003**	**42,00**
100	1300	30x30x3	19,5	**WKO 1303**	**48,00**

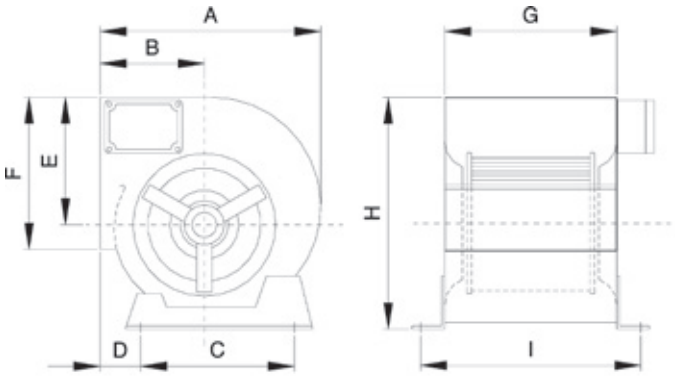
Wandkonsole

- schwere Ausführung
- Stahl, galvanisch verzinkt

Wall bracket

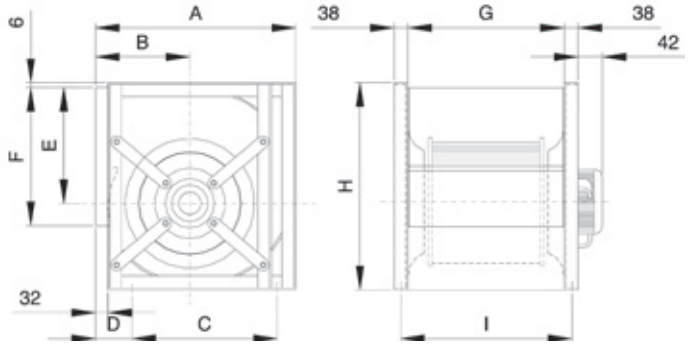
- *heavy duty type*
- *steel, galvanized*

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*



VKD 2001

Abbildung
zeigt VKD 2001



VKD 3001 - VKD 8000

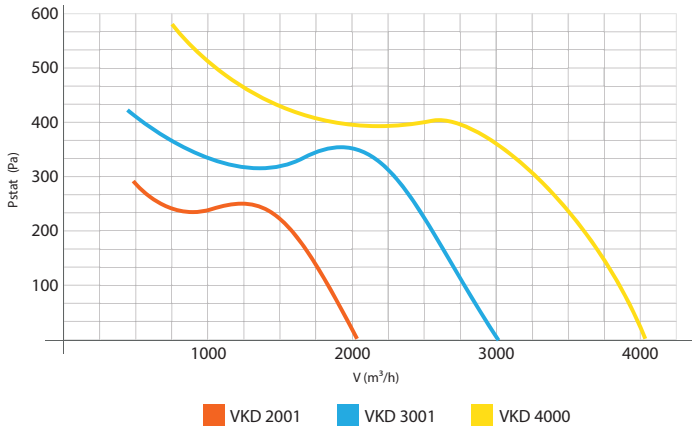
Radialventilator

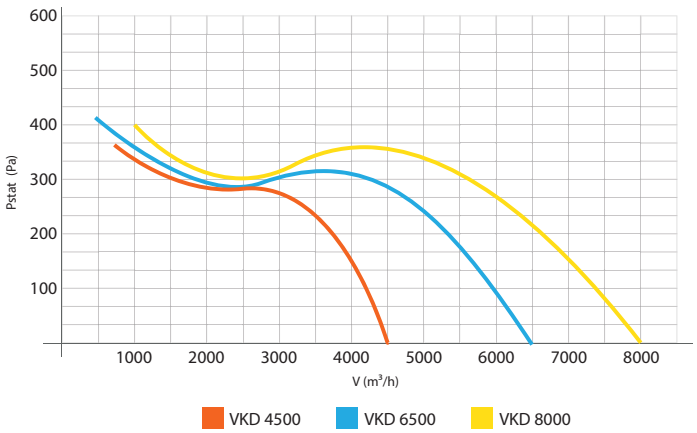
- Doppelseitig ansaugender Radialventilator
- Motor innenlieged im Luftstrom
- Thermokontakt
- Kondensator intern verschaltet

Centrifugal fan

- *centrifugal fan with double inlet*
- *internal motor located in the air stream*
- *integrated thermal contact*
- *capacitor internally wired*

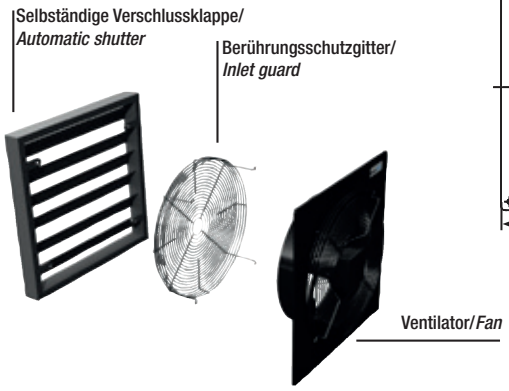
Frei ausblasend *Free air delivery*	Druck Pressure	Leistung *Power*	Stromaufnahme *Current consumption*	Spannung *Voltage*	Drehzahl *Rotation speed*	Gewicht *Weight*	Regler *Controller*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
m^3/h	Pa	kW	A	V	U/min	kg			€
2000	250	0,18	1,8	230/1/50	1400	10	RAE 0300	**VKD 2001**	**390,00**
3000	380	0,42	3,6	230/1/50	1320	17	RAE 0500	**VKD 3001**	**485,00**
4000	540	0,55	4,5	230/1/50	1220	22	RAE 0700	**VKD 4000**	**577,00**
4500	380	0,59	6,1	230/1/50	935	28	RAE 1000	**VKD 4500**	**695,00**
6500	420	1,30	3,4	400/3/50	870	29	RAD 0700	**VKD 6500**	**824,00**
8000	400	2,20	8,5	400/3/50	900	63	RAD 1500	**VKD 8000**	**1716,00**

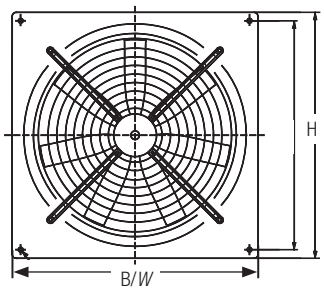


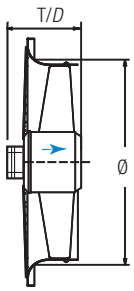


Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

Installationsbeispiel für Axialventilatoren/
Installation example for axial fans







Axialventilator

- Alle Außenläufermotoren verfügen über einen Motorschutz
- Mit herausgeführtem Thermokontakt
- Material: Gehäuse aus verzinktem, schwarzem Stahlblech
- Installation in jeder Einbaulage möglich
- IP 44

Axial fan

- *all external rotor motors are equipped with a motor protection*
- *with lead-out thermal contact*
- *material: Housing made of galvanized black steel*
- *installation in any position*
- *IP 44*

Luftvolumen max. *Air volume max.*	Spannung *Voltage*	Schalldruckpegel *Noise pressure level*	Leistung *Power*	Stromaufnahme *Current consumption*	Maße (mm) *Dimensions (mm)*			Einbaumaße (mm) *Assembly dimension (mm)*	Gewicht *Weight*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
m³/h	V/PH/Hz	db(A) bei 1 m	W	A	B/W	T/D	H	Ø	kg		€
2450	230/1/50	59	145	0,65	430	111	430	358	5,7	**VWA 315** *	**519,00**
3100	230/1/50	62	216	0,94	485	141	485	390	6,8	**VWA 350** *	**570,00**

* ORDERWARE

Zubehör/*Accessories*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*		*Für Rohr (mm) For duct (mm)*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
B/W	H/*H*	Ø		€
350	350	355	**VWA-AVK 315** *	**90,00**
390	390	400	**VWA-AVK 350** *	**95,00**

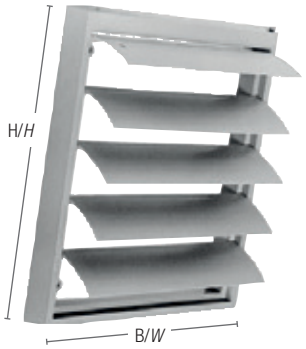
* ORDERWARE

Selbständige Verschlussklappe

- Material: hochwertiger Kunststoff
- geringer Druck
- Klappen öffnen sich bei niedrigen Volumenströmen
- Luftgeschwindigkeit max. 8 m/s
- einfache Montage

Automatic shutter

- *low pressure loss*
- *shutters open at low volume flow*
- *air velocity max. 8 m/s*
- *easy installation*



Maße (mm) *Dimensions (mm)*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
Ø		€
350	**VWA-ZAV 350** *	**99,00**

* ORDERWARE

Berührungsschutzgitter

- Material: hochwertiger Kunststoff, schwarz, kunststoffbeschichtet RAL 9005
- druckseitig

Inlet guard

- *material: high-quality plastic, black, plastic coated RAL 9005*
- *pressure sided*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*			*Stromaufnahme Current consumption*	Gewicht *Weight*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
B/*W*	T/*D*	H	A	kg		€
190	140	145	3	5	**VWA-RAE 0301** *	**156,00**

* ORDERWARE

Drehzahlregler, 3 Stufen

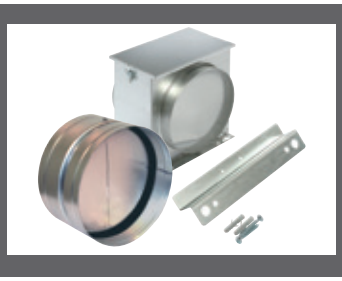
- potenzialfreier Kontakt (Schließer)
- eingebauter Zusatz-Schaltkontakt, über den Stufenschalter zu betätigen

3-step speed controller

- *potential-free contact (NO contact)*
- *integrated additional switch contact, to be operated via step switch*

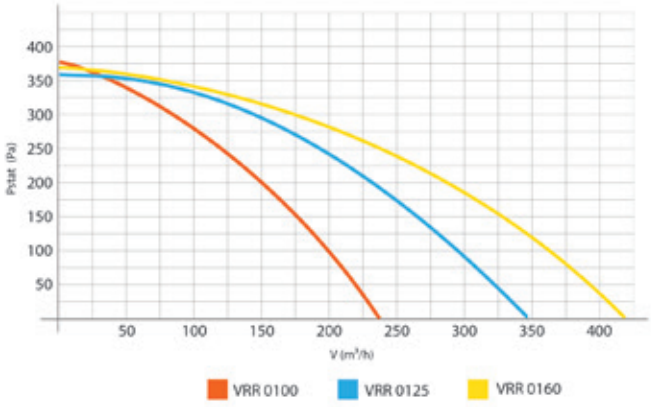
Pulverbeschichtung
Das Gehäuse ist in einem freundlichen Lichtgrau (RAL 7035) beschichtet

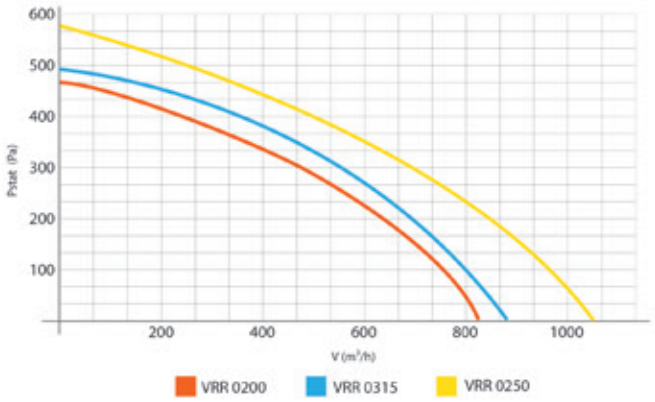
Powder coating
The housing is coated in a friendly light grey colour (RAL 7035)



Umfangreiches Zubehör
Ein breites Zubehör bietet die Möglichkeit, vielfältige Lüftungsaufgaben professionell und flexibel zu lösen.

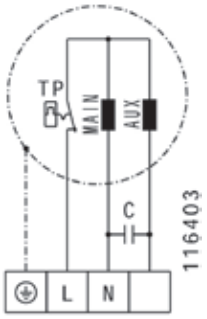
Wide range of accessories
A large range of accessories offers many flexible and professional solutions for different ventilation tasks





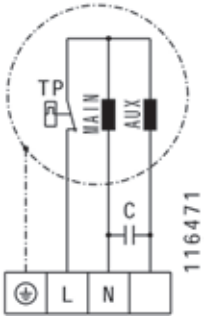
230 Volt

VRR 0100
VRR 0125



VRR 0160
VRR 0315

VRR 0200
VRR 0250



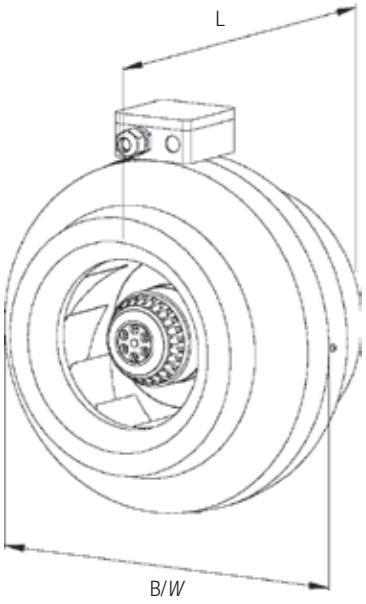
Zubehör/*Accessories*

Montagekonsole für Rohrlüfter
- Material: Stahlblech, verzinkt

Mounting console for pipe fan
- *Material: galvanized steel sheet*

Für Modell *For model*	Für Rohrmaße (mm) *Tube dim. (mm)*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
	Ø		€
VRR 0100, VRR 0125, VRR 0160	100 – 160	**VRR-MRS 1**	**12,00**
VRR 0200, VRR 0250, VRR 0315	200 – 315	**VRR-MRS 2**	**16,80**

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*



Rohrventilator für Rohrkänale, Außenläufer

- spannungssteuerbar, integrierter Thermokontakt
- Gehäuse aus Stahl, RAL 7035, ISO-Klasse F
- Kondensator intern verschaltet
- Anschlussklemmkasten außen
- Spannung: 230/1/50

Volumen-strom	Druck	Schall*	Leistungs-aufnahme	Fördermitteltemp./ Umgebungstemp.	Strom-aufnahme		Spannung	Drehzahl	Maße (mm)			Gewicht	Regler	Bestell-Nr.	Preis
m³/h	Pa	dB (A)	W	°C	Polzahl	A	V/PH/Hz	1/min	L	B	Ø	kg			€
240	370	31	45	70/70	2	0,3	230/1/50	2800	209	245	100	2,9	RAE 0301	**VRR 0100**	**135,00**
350	360	30	47	70/70	2	0,3	230/1/50	2760	193	245	125	2,7	RAE 0301	**VRR 0125**	**140,00**
460	360	28	49	70/70	2	0,3	230/1/50	2750	205	270	160	3,2	RAE 0301	**VRR 0160**	**150,00**
810	460	36	100	70/70	2	0,5	230/1/50	2720	226,5	344	200	4,2	RAE 0301	**VRR 0200**	**180,00**
890	480	39	100	60/60	2	0,5	230/1/50	2720	235	344	250	4,3	RAE 0301	**VRR 0250**	**194,00**
1140	570	37	164	60/60	2	0,9	230/1/50	2890	253,5	315	315	5,7	RAE 0301	**VRR 0315**	**258,00**

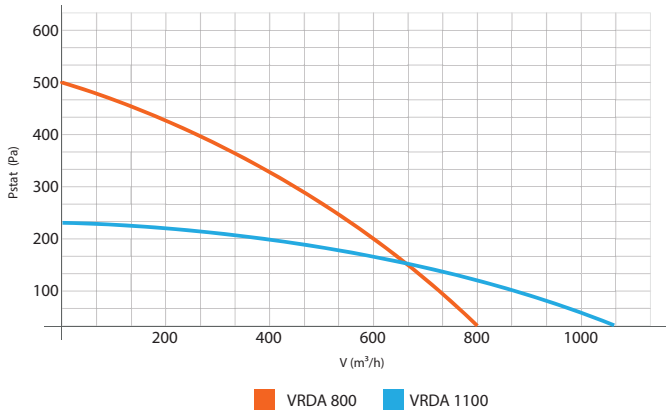
*Gehäuseabstrahl-Schalldruckpegel aus 4 Meter Entfernung

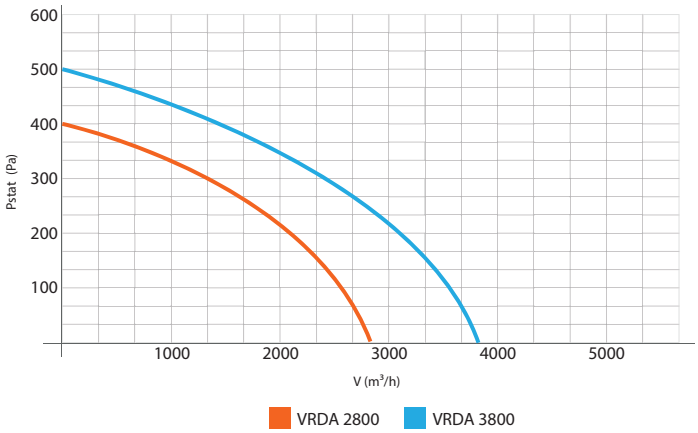
Tube fan for ducts, external rotor motor

- *voltage is controllable, integrated thermo contact*
- *housing consists of steel, RAL 7035, ISO-claess F*
- *Condensor internally wired*
- *terminal box outside*
- *voltage: 230/1/50*

Volume flow	*Pres*	*Noise**	*Power consumption*	*Conveying media temp./ Ambient temp.*	*Current consumption*		*Voltage*	*Rotation speed*	*Dimensions (mm)*			*Weight*	*Controller*	*Order no.*	*Price*
m³/h	Pa	dB (A)	W	°C	no. of poles	A	V/PH/Hz	1/min	L	W	Ø	kg			€
240	370	31	45	70/70	2	0,3	230/1/50	2800	209	245	100	2,9	RAE 0301	**VRR 0100**	**135,00**
350	360	30	47	70/70	2	0,3	230/1/50	2760	193	245	125	2,7	RAE 0301	**VRR 0125**	**140,00**
460	360	28	49	70/70	2	0,3	230/1/50	2750	205	270	160	3,2	RAE 0301	**VRR 0160**	**150,00**
810	460	36	100	70/70	2	0,5	230/1/50	2720	226,5	344	200	4,2	RAE 0301	**VRR 0200**	**180,00**
890	480	39	100	60/60	2	0,5	230/1/50	2720	235	344	250	4,3	RAE 0301	**VRR 0250**	**194,00**
1140	570	37	164	60/60	2	0,9	230/1/50	2890	253,5	315	315	5,7	RAE 0301	**VRR 0315**	**258,00**

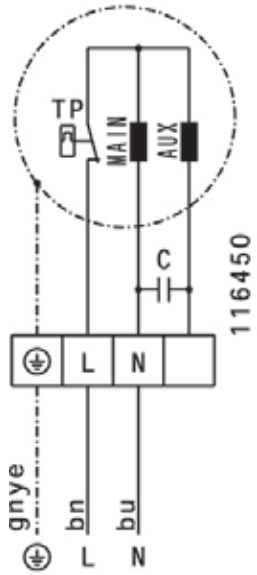
**Acoustic pressure level of housing radiation from a distance of 4 meters*



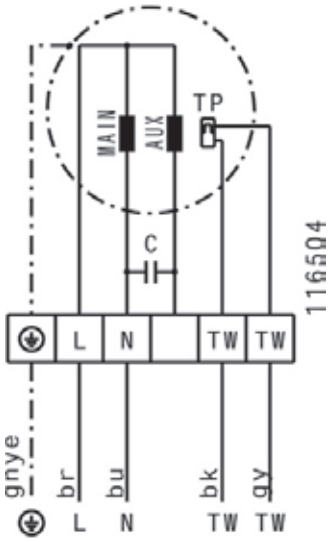


230 Volt

VRDA 800
VRDA 1100



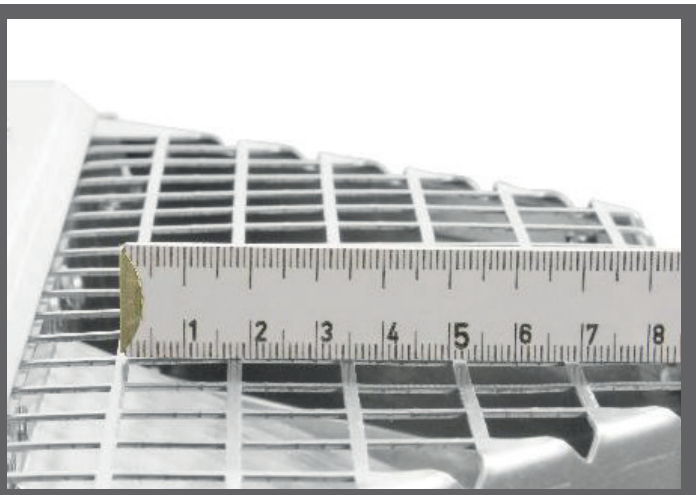
VRDA 2800



VRDA 3800

Hochwertiges Gehäuse
Solide verarbeitetes, formschönes Gehäuse

High-quality housing
The housing is solidly-built and aesthetically designed

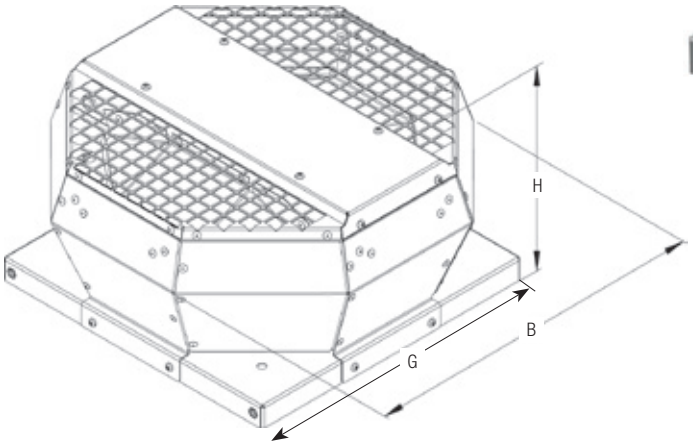


Vogel- und Berührungsschutz
Schutzgitter am Ausblasende vermindert Verunreinigung durch Laub und Vögel

Bird- and foliage protection
A protective grille at the outlet reduces soiling through birds and leaves

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

LOT6 2016 ErP 2015



Dachventilator

- Außengehäuse aus seewasserfestem Aluminium
- Rückwärts gekrümmte Radialventilatoren
- Spannungssteuerbar
- Integrierter Thermokontakt
- Wartungsfreie Kugellager
- Motor im Luftstrom

Vertikaler Luftaustritt
Der vertikale Luftaustritt verringert die Dachverschmutzung; zudem ist die Geräuschabstrahlung deutlich niedriger als bei horizontal ausblasenden Dachventilatoren.

Rückwärts gekrümmte Radialventilatoren
Die verwendeten rückwärts gekrümmten Radialventilatoren sind unempfindlich gegen Verschmutzung und haben einen hohen Wirkungsgrad.

Volumenstrom	Druck	Schall*	Leistungsaufnahme	Fördermitteltemp./ Umgebungstemp.	Stromaufnahme		Spannung	Maße (mm)				Gewicht	Dachsockel (mm) Bestell-Nr.		Regler	Bestell-Nr.	Preis
m³/h	Pa	db (A)	W	°C	Polzahl	A	V/PH/Hz	B	H	G	Ø	kg	H 300	H 600			€
800	510	50	110	60/60	2	0,6	230/1/50	388	190	337	180	5,2	DSF 2200	DSS 2200	RAE 0300	**VRDA 800**	**293,00**
1100	220	44	82	70/70	4	0,4	230/1/50	541	249	437	250	8,2	DSF 2800	DSS 2800	RAE 0300	**VRDA 1100**	**446,00**
2740	400	52	249	45/45	4	1,3	230/1/50	745	333	598	400	16,5	DSF 3550	DSS 3550	RAE 0300	**VRDA 2800**	**998,00**
3740	500	56	452	65/65	4	2,6	230/1/50	745	333	598	400	19,5	DSF 3550	DSS 3550	RAE 0500	**VRDA 3800**	**1127,00**

* Gehäuseabstrahl-Schalldruckpegel aus 4 Meter Entfernung

Roof fan

- *outer housing made of seawater-resistant aluminium*
- *backwards-curved radial impellers*
- *voltage controllable*
- *integrated thermal contact*
- *maintenance-free ball bearings*
- *motor located in the air stream*

Vertical air discharge
The vertical air discharge reduces the soiling of the roof; also, the noise radiation is markedly lower than that of roof fans with horizontal discharge.

Backwards-curved radial impellers
The backwards-curved radial impellers are resistant to soiling and achieve high efficiency rates.

Volume flow	*Pressure*	*Noise**	*Power consumption*	*Conveying media temp./Ambient temp.*	*Current consumption*		*Voltage*	*Dimensions (mm)*				*Weight*	*Roof Socket Order no.*		*Controller*	*Order no.*	*Price*
m³/h	Pa	db (A)	W	°C	no. of poles	A	V/PH/Hz	W	H	D	Ø	kg	H 300	H 600			€
800	510	50	110	60/60	2	0,6	230/1/50	388	190	337	180	5,2	DSF 2200	DSS 2200	RAE 0300	**VRDA 800**	**293,00**
1100	220	44	82	70/70	4	0,4	230/1/50	541	249	437	250	8,2	DSF 2800	DSS 2800	RAE 0300	**VRDA 1100**	**446,00**
2740	400	52	249	45/45	4	1,3	230/1/50	745	333	598	400	16,5	DSF 3550	DSS 3550	RAE 0300	**VRDA 2800**	**998,00**
3740	500	56	452	65/65	4	2,6	230/1/50	745	333	598	400	19,5	DSF 3550	DSS 3550	RAE 0500	**VRDA 3800**	**1127,00**

**Acoustic pressure level of housing radiation from a distance of 4 m*

Komplett und anschlussfertig
Das FFH ist ein komplettes und anschlussfertiges Zuluftgerät mit Z-Line-Filter, Ventilator, Elektroheizung und integrierter Regelung inklusive Fernbedienteil. Die Montagezeit und mögliche Montagefehler reduzieren sich auf ein Minimum.

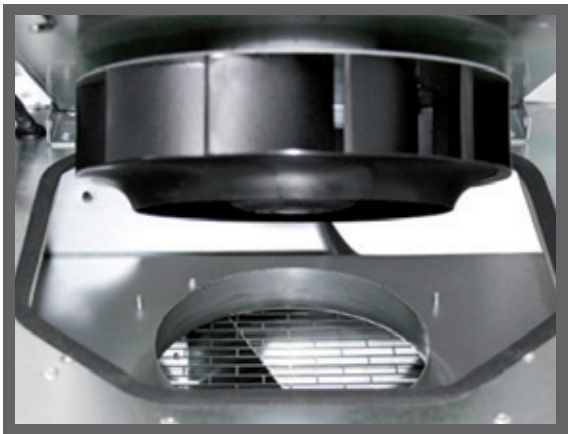
Hoher Ausstattungskomfort
Das Gehäuse ist 30 mm wärme- und schallisoliert. Im Innenbereich ist mit einer Glasseide versiegeltes Schalldämmmaterial zur Reduzierung des Ansaug- und Ausblasgeräusches angebracht. Eine kurze Nachlaufzeit verhindert die Überhitzung des Gerätes nach dem Ausschalten. 3 Geschwindigkeitsstufen ermöglichen eine bedarfsgerechte Lüftung.

Lüftungssystem mit Zu- und Abluft
Die Regelung ist so ausgelegt, dass auch ein Abluftventilator (optional) integriert werden kann. Somit kann mit einfachsten Mitteln ein komplettes Lüftungssystem mit Zu- und Abluft aufgebaut werden.

Complete and ready for connection
The FFH model is a complete ready-for-connection supply air unit with Z-Line filter, fan, electric heater and integrated remote control. The installation time and possible installation errors are reduced to a minimum.

Well-equipped for high comfort
The housing is 30 mm thermally and acoustically insulated. On the inside, the sound insulation material is sealed with glass fiber for the reduction of the intake and exhaust noise. A short run-on time prevents overheating of the unit after switch-off. 3 speed levels provide for a ventilation system that fits every need.

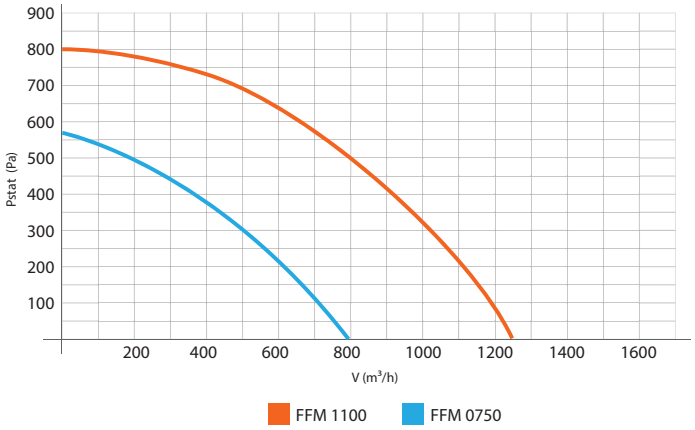
Ventilation system with supply and extract air
The control system is designed in such a way that even an exhaust fan (optional) can be integrated. This way, with the simplest means, a complete ventilation system with supply and extract air can be created.



Ventilatoreinheit, ausschwenkbar
Ventilator kann zur Reinigung ausgeschwenkt werden

Swing-out fan unit
fan can be swung out for cleaning purposes

Das passende Zuluftgerät FFH finden Sie auf Seite II 48
The matching supply air unit FFH can be found on page



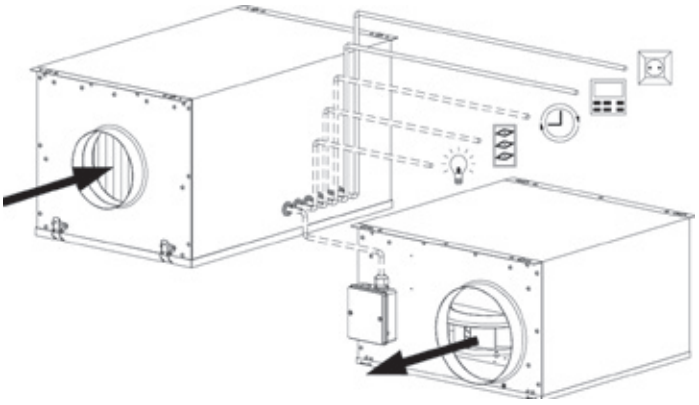
Zubehör/*Accessories*

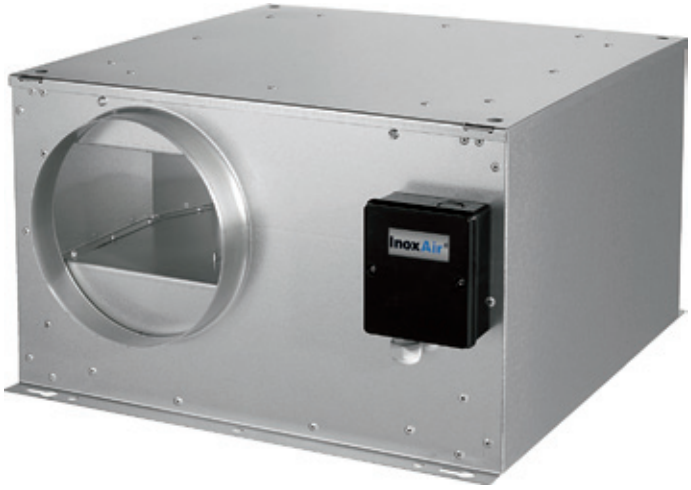
Ersatz-Luftfilter
- Z-Line-Luftfilter
- 1 Stück
- für FFH-Zuluftgerät

Replacement air filter
- *Z-Line air filter*
- *1 piece*
- *for supply air unit FFH*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*				Filterkassetten *Filter cassettes*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
B/*W*	H/*H*	T/*D*	Ø	Typ/*Type*		€
277	334	48	125 – 200	G4	**LZF 05G4**	**36,50**
277	334	48	125 – 200	F5/M5	**LZF 05F5**	**45,50**
277	334	48	125 – 200	F7	**LZF 05F7**	**53,20**
277	397	48	250 – 315	G4	**LZF 25G4**	**38,50**
277	397	48	250 – 315	F5/M5	**LZF 25F5**	**49,00**
277	397	48	250 – 315	F7	**LZF 25F7**	**59,50**

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*





Das Gerät wird über das Zufluftgerät FFH geregelt/
The unit is controlled via the supply air unit FFH

Ventilatorbox, passend zu Modell FFH

Motor mit 4 Drehzahlstufen
Der FFM 0750 hat 4 Drehzahlstufen, sodass der Volumenstrom über einen einfachen mehrstufigen Schalter verändert werden kann

EC-Motor
Modell FFM1100-EC mit integrierter Elektronik, Ansteuerung 0 – 10 V

Hochwertiges mineralisches Dämmmaterial
Das verwendete Dämmmaterial aus Steinwolle hat eine hohe Raumdichte von 88 kg/m³, wodurch auch tiefere Frequenzen besser absorbiert werden. Die mit Glasseide versiegelte Oberfläche verhindert bis 36 m/s Strömungsgeschwindigkeit den Austritt von Fasern. Die Isolierung erfüllt die Brandklasse A2.

Ventilatoreinheit, ausschwenkbar
Die rückwärtsgekrümmten Radialventilatoren können für Wartungsarbeiten ausgeschwenkt werden. Rückwärtsgekrümmte Radialventilatoren haben im Vergleich zu vorwärtsgekrüten Radialventilatoren einen etwas höheren Wirkungsgrad und sind unempfindlicher gegen Verschmutzung.
- rückwärtsgekrümmte Radialventilatoren
- schallisoliert
- integrierter Thermokontakt
- wartungsfreie, lebensdauergeschmierte Kugellager
- Gehäuse aus verzinktem Stahlblech

Volumen-strom	Druck	Schall*	Leistungs-aufnahme	Fördermitteltemp./ Umgebungstemp.	Strom-aufnahme	Spannung	Drehzahl	Maße (mm)				Gewicht	Bestell-Nr.	Preis
m³/h	Pa	db (A)	kW	°C	A	V/PH/Hz	1/min	B	H	L	Ø	kg		€
480	760	42	0,11	60/60	0,9	230/1/50	3610	380	378	232	125	11,8	**FFM 1250EC**	**789,00**
530	740	45	0,10	60/60	0,9	230/1/50	3600	380	378	232	150	11,9	**FFM 1500EC**	**818,00**
590	735	40	0,10	60/60	0,9	230/1/50	3600	380	378	232	160	11,9	**FFM 1600EC**	**834,00**
840	580	42	0,12	60/60	1	230/1/50	2900	480	460	287	200	17,6	**FFM 2000EC**	**933,00**
1240	800	54	0,20	70/70	1,8	230/1/50	2970	480	460	287	250	18,9	**FFM 2500EC**	**1122,00**

*Gehäuseabstrahl-Schalldruckpegel aus 4 Meter Entfernung

Fan box, consistent with model FFH

Motor with 4 speed levels
The FFM 0750 model has got 4 speed levels so that the volume flow can be adjusted with the help of a simple multi-level switch.

EC-Motor
Model FFM1100-EC with integrated electronics, gate input signal 0 – 10 V

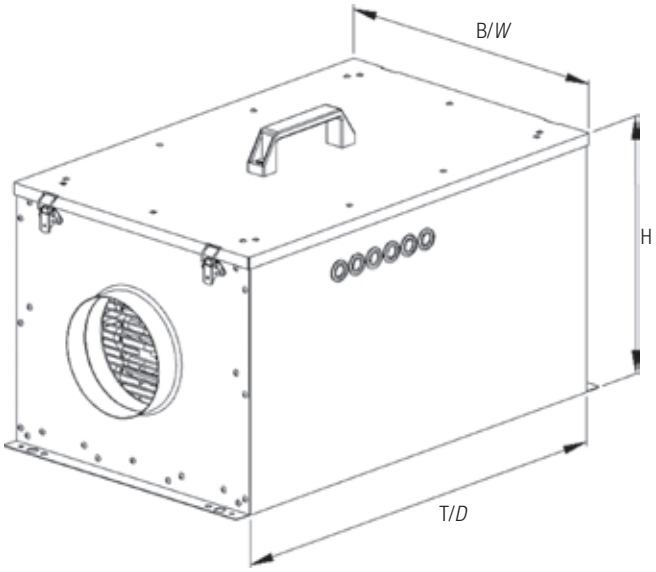
High-quality mineral insulation material
The insulation material is made of rock wool and has a high density of 88 kg/m³, which causes lower frequencies to get absorbed much better. The surface is sealed with glass fibre, which prevents the release of fibres up to a flow rate of 36 m/s. The insulation meets the requirements of fire class A2.

Swing-out fan unit
The fan with backwards-curved radial impellers can be swung out for maintenance purposes. In comparison to forwards-curved radial impellers, backwards-curved radial impellers have a slightly higher efficiency and are more resistant to soiling.

- *backwards-curved radial impellers*
- *soundproof*
- *with integrated thermal contact*
- *maintenance-free ball bearings lubricated for life*
- *housing made of galvanized steel sheet*

Volume flow	*Pressure*	*Noise**	*Power consumption*	*Conveying media temp./Ambient temp.*	*Current consumption*	*Voltage*	*Rotation speed*	*Dimensions (mm)*				*Weight*	Order no.	Price
m³/h	Pa	db (A)	W	°C	A	V/PH/Hz	1/min	B	H	L	Ø	kg		€
480	760	42	0,11	60/60	0,9	230/1/50	3610	380	378	232	125	11,8	**FFM 1250EC**	**789,00**
530	740	45	0,10	60/60	0,9	230/1/50	3600	380	378	232	150	11,9	**FFM 1500EC**	**818,00**
590	735	40	0,10	60/60	0,9	230/1/50	3600	380	378	232	160	11,9	**FFM 1600EC**	**834,00**
840	580	42	0,12	60/60	1	230/1/50	2900	480	460	287	200	17,6	**FFM 2000EC**	**933,00**
1240	800	54	0,20	70/70	1,8	230/1/50	2970	480	460	287	250	18,9	**FFM 2500EC**	**1122,00**

**Acoustic pressure level of housing radiation from a distance of 4m*



Kompaktes Zuluftgerät inkl. Filter, Ventilator, E-Heizung und Regelung

- kompaktes Zuluftgerät mit Elektroheizung, Ventilator und Filter (G4)
- stufenlose Temperaturregelung
- Fernbedienung und Steuerleitung im Lieferumfang enthalten
- Modell FFH 2500/3150 mit EC-Motor
- Anschlüsse für Klappensteuerung, Störmeldung, externer Ein/Aus-Schalter
- integrierte Schall- und Wärmedämmung
- äußerst einfache Installation

Volumen-strom	Druck	Schall*	Leistungs-aufnahme	Fördermitteltemp./ Umgebungstemp	Strom-aufnahme	Spannung	Drehzahl	Maße (mm)				Gewicht	Bestell-Nr.	Preis
m³/h	Pa	dB (A)	kW	°C	A	V/PH/Hz	1/min	B	H	T	Ø	kg		€
620	630	38	0,11	40/40	0,9	400/3/50	3650	403	346	622	200	24,2	**FFH 2000EC**	**2228,00**
1240	650	46	0,22	40/40	1,7	400/3/50	2980	463	406	712	250	34,6	**FFH 2500EC**	**2498,00**
1270	650	46	0,22	40/40	1,7	400/3/50	2970	463	406	712	315	33,9	**FFH 3150EC**	**2498,00**

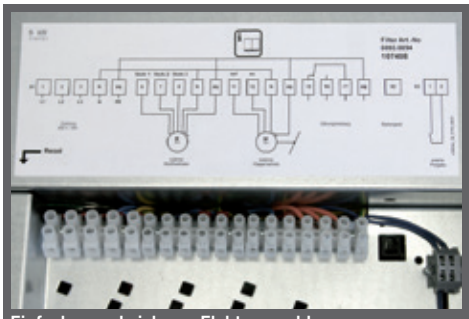
* Gehäuseabstrahl-Schalldruckpegel aus 4 Meter Entfernung ** nicht ErP konform

Compact supply air unit incl. filter, fan, electric heater and control unit

- *compact supply air unit with electric air heater, fan and filter (G4)*
- *steplessly variable temperature control*
- *remote control and control cable included in delivery*
- *model FFH 2500/3150 with EC motor*
- *connections for air damper control, malfunction message, external ON/OFF switch*
- *integrated sound and heat insulation*
- *very easy assembly*

Volume flow	*Pres-sure*	*Noise**	*Power consumption*	*Conveying media temp./Ambient temp.*	*Current consumption*	*Voltage*	*Rotation speed*	*Dimensions (mm)*				*Weight*	*Order no.*	*Price*
m³/h	Pa	dB (A)	kW	°C	A	V/PH/Hz	1/min	W	H	D	Ø	kg		€
620	630	38	0,11	40/40	0,9	400/3/50	3650	403	346	622	200	24,2	**FFH 2000EC**	**2228,00**
1240	650	46	0,22	40/40	1,7	400/3/50	2980	463	406	712	250	34,6	**FFH 2500EC**	**2498,00**
1270	650	46	0,22	40/40	1,7	400/3/50	2970	463	406	712	315	33,9	**FFH 3150EC**	**2498,00**

** Acoustic pressure level of housing radiation from a distance of 4m **not conform to ErP*



Einfacher und sicherer Elektroanschluss
Alle elektrischen Anschlüsse sind auf einer Klemmleiste aufgesteckt, welche durch eine Platte verdeckt ist. Somit sind die Anschlüsse beim Filterwechsel vor Berührung geschützt.

Durchdachte Konstruktionsdetails
Filterspannvorrichtung, leichte Zugänglichkeit der Regelplatine, Aufhängelaschen erleichtern die Montage, Bedienung und Wartung.

Fernbedienung
Ein formschönes Bedienteil mit digitaler Anzeige für Ventilatorstufe und Solltemperatur.

Safe and easy electrical connection
All electrical connections are plugged in on a terminal strip and are covered by a plate so that they can not be touched when the filter is changed.

Elaborate design details
Details such as a filter clamping device, the easy accessibility of the control circuit board, suspension brackets facilitate the installation, operation and maintenance.

Remote control
A well-designed control unit with digital display for fan speed levels and set-point temperature.

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten./ *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

Brandgasventilatoren

Smoke extract fans

Eigenschaften:

- 200° C Dauerbetrieb, 400° C für 2 Stunden
- Zertifiziert für Temperaturklasse F400 nach DIN EN 12101-3
- Spannung: 400 V
- spezieller Frequenzumrichter auf Anfrage

Features:

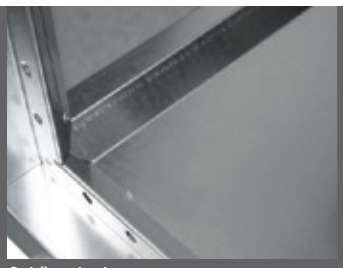
- *200° C constant operation, 400° C for 2 hours*
- *certified for temp. class F400 acc. to DIN EN 12101-3*
- *Voltage: 400 V*
- *special frequency inverter on request*

Motor vom Luftstrom getrennt
Zwei Bleche trennen den Motor vom Luftstrom und verhindern dessen Verschmutzung.

Motor outside of the air stream
Two plates separate the motor from the air stream und prevent it from getting soiled.

Motorabdeckung
Eine Abdeckung für den Motor ist als Zubehör verfügbar.

Motor cover
A protective screen for the motor is available as accessory.



Gehäuseboden
als Fettwanne ausgebildet

Housing bottom
is formed as a grease drain tray.

Zubehör
Umfangreiches Zubehör bietet die Flexibilität, vielfältige Lüftungsaufgaben professionell zu lösen.

Accessories
A large range of accessories offers the flexibility to find professional solutions for various ventilation tasks.

Beschreibung:

Laufrad:
Rückwärts gekrümmtes Radiallaufrad aus Stahlblech, geschweißt, pulverbeschichtet. Die Laufräder sind entsprechend Gütestufe G 6.3 gemäß DIN ISO 1940 in zwei Ebenen ausgewuchtet.

Motor:
Alle Motoren der Baureihe BRB sind in der Schutzart IP 54 ausgeführt und gemäß Zubehörzuordnung für eine Drehzahlregelung ausgelegt. Sie sind durch eine Trennwand vom Förderluftstrom entkoppelt. Bei Bedarf ist eine Motorschutzblende als Zubehör erhältlich. Die Motoren sind durch eingebaute Thermostatschalter vor Überhitzung geschützt.

Gehäuse:
Das Gehäuse aus verzinktem Stahlblech ist doppelschalig aufgebaut und mit einer 30 mm starken Isolierung versehen. Das Isolationsmaterial ist nicht brennbar, gemäß DIN EN 13 501-1, Baustoffklasse A1. Das Gehäuse ist im Innenbereich glatt ausgeführt und verfügt über eine integrierte Fettauffangwanne mit Ablauföffnung.

Montage:
In Kombination mit Regendach und Motorabdeckung, die als Zubehör erhältlich sind, auch für Außenaufstellung geeignet. Optionale Anschlussstutzen mit Doppellippendichtung für direkte Rohrmontage verfügbar.

Geringer Energieverbrauch durch hohen Wirkungsgrade:
Das verwendete rückwärtsgekrümmte Laufrad hat zwei entscheidende Vorteile: Es erreicht optimale Wirkungsgrade und ist unempfindlich gegen Verschmutzung. Die VRB Abluftbox kann problemlos unter anspruchsvollen Bedingungen eingesetzt werden.

Einfache Wartung und Montage:
Die Baureihe BRB ist für die Innen- und Außenmontage geeignet. Die Motortemperatur wird durch einen integrierten Thermostatschalter überwacht. Die Kugellager sind lebensdauergeschmiert und wartungsfrei.

Einbauhinweis:
Bitte achten Sie bei der Montage von Kanalteilen oder Bundkrägen darauf, dass die Einströmdüse am Eintritt vollumfänglich freisteht und in Ihrer Funktion nicht durch Querschnittsverengung beeinträchtigt wird, da es sonst zu erhöhten Geräuschen und einer Verminderung der Luftmenge kommen kann.

Description:

Impeller:
Backwards-curved radial impeller made of steel sheet, welded, powder-coated. The impellers are balanced in two planes, conforming to quality class G 6.3 (DIN ISO 1940).

Motor:
All motors of the series BRB meet protection class IP 54 and are designed for rotation speed control according to accessories attribution. They are separated from the air stream by a partition plate. If required, a motor protection screen is available. The motors are protected against overheating by built-in thermostatic switches.

Housing:
The housing is made of galvanized steel sheet. It is double-walled with a 30 mm insulation. The insulation material is non-flammable, according to DIN EN 13 501-1, building material class A1. The housing has a smooth surface on the inside and contains an integrated grease tray with outlet.

Assembly:
If combined with a rain cover and a motor cover, which are both available as accessories, the box is also suited for an outdoor installation. Optional connecting pieces with double-lipped seals for direct tube connection are available.

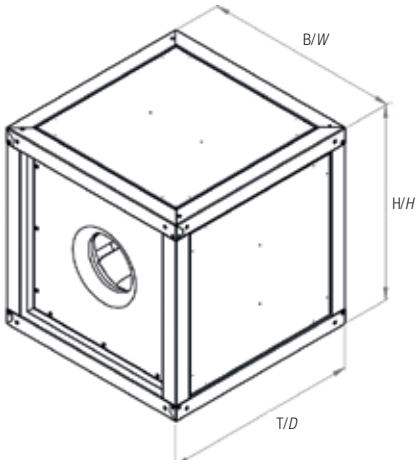
Low energy consumption through high efficiency rates:
The backwards-curved radial impeller has two advantages: it achieves an optimal efficiency and is resistant to soiling. The VRB air box can be used under heavy-duty operating conditions.

Easy maintenance and assembly:
The BRB series is suitable for indoor and outdoor installation. The motor temperature is controlled by a built-in thermostatic switch. The ball bearings are permanently lubricated and maintenance-free.

Installation note:
Please take care during the assembly of ventilation duct parts and flanged spigots that the inlet nozzle at the entry is completely standing free on all sides and is not impaired in its function by a reduction of the passage area, because this might cause an increased noise level and a reduction of the airflow.

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

LOT6 2016 | ErP 2015



400 Volt
200° C Dauerbetrieb/
200° C non-stop operation

400° C

Kubische Ventilatorbox für die Küchenabluft

hochflexibel für verschiedene Einsatzmöglichkeiten verwendbar

- Material: Stahlgehäuse, verzinkt, doppelwandig
- 30-mm-Isolierung (Mineralwolle)
- Bodenwanne mit Ablass-Stopfen
- Motor nach VDI 2052 außerhalb des Förderluftstroms
- FU-steuerbar
- Variable Gestaltung der Ausblasrichtung (rechts, links, oben)
- Wartung-/Reinigungspaneel inkl. Griff
- einseitig offen

Cubical air box for kitchen exhaust air

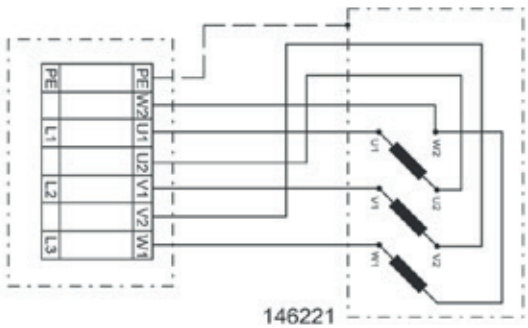
highly flexible device for different applications

- *material: galvanized double-walled steel sheet housing*
- *30 mm insulation (mineral wool)*
- *bottom drain tray with drain plug*
- *motor located outside of the air stream according to German norm VDI 2052*
- *frequency changer controllable*
- *variable outlet direction (right, left, top)*
- *maintenance/cleaning panel incl. handle*
- *open on one side*

Volumen-strom *Volume flow*	Druck *Pressure*	Schall* *Noise**	Leistungs-aufnahme *Power consumption*	Fördermitteltemp./ Umgebungstemp *Conveying media temp./ Ambient temp.*	Strom-aufnahme *Current consumption*		Drehzahl *Rotation speed*	Spannung *Voltage*	Maße (mm) *Dimensions (mm)*	Ansaug-seite *Inlet side*	Gewicht *Weight*	Bestell-Nr. *Order No.*	Preis *Price*
m^3/h	Pa	db (A)	kW	°C	Polzahl *no.of poles*	A	1/min	V/PH/Hz	BxTxH/*WxDxH*	Ø	kg		€
2010	940	56	0,44	200 (400) **	2	0,9	3520	400/3/50	500x500x500	200	35,0	**BRB 2020**	**1019,00**
2630	1130	56	0,69	200 (400) **	2	1,2	3490	400/3/50	500x500x500	250	35,0	**BRB 2625**	**1020,00**
2830	980	58	0,69	200 (400) **	2	1,3	2920	400/3/50	500x500x500	250	36,0	**BRB 2825**	**1031,00**
3300	810	51	0,66	200 (400) **	4	1,1	2360	400/3/50	500x500x500	300	40,0	**BRB 3330**	**1153,00**
4115	1270	60	1,21	200 (400) **	2	2,5	2950	400/3/50	500x500x500	300	41,0	**BRB 4130**	**1112,00**
4590	810	61	0,79	200 (400) **	4	1,4	2060	400/3/50	700x700x700	300	63,0	**BRB 4630**	**1367,00**
4840	505	51	0,56	200 (400) **	4	1,1	1470	400/3/50	700x700x700	355	65,0	**BRB 4835**	**1377,00**
7125	810	58	1,23	200 (400) **	4	2,5	1630	400/3/50	700x700x700	400	73,0	**BRB 7140**	**1520,00**
8090	840	62	1,44	200 (400) **	4	2,9	1485	400/3/50	700x700x700	450	75,0	**BRB 8145**	**1561,00**
13060	1040	60	2,66	200 (400) **	4	5,0	1470	400/3/50	900x900x900	500	127,0	**BRB 13000**	**2336,00**
17540	1330	65	4,33	200 (400) **	4	8,8	1480	400/3/50	900x900x900	560	140,0	**BRB 18000**	**2703,00**

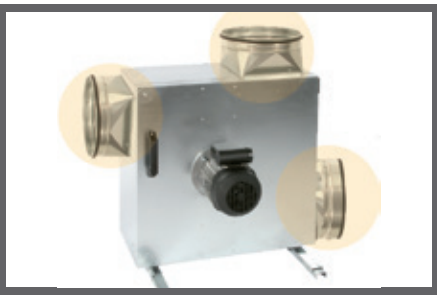
* Gehäuseabstrahl-Schalldruckpegel aus 4 Meter Entfernung /
** Acoustic pressure level of housing radiation from a distance of 4 meters*
** 200° C Dauerbetrieb, 2 Stunden bei 400° C /
*** 200° C long-term usage, 2 hours at 400° C*

400 Volt



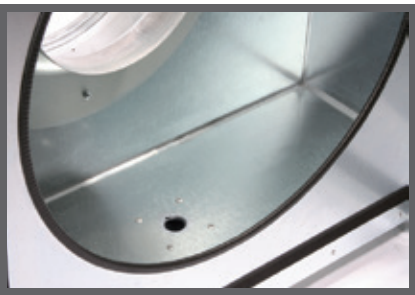
230-V-Einphasenmotoren
Die ganze Baureihe (außer VRK 9540) ist mit spannunsteuerbaren, robusten Einphasen-Wechselstrom-Motoren ausgerüstet.

230 V single-phase motors
The whole series (except model VRK 9540) is equipped with voltage controllable robust single-phase AC motors.



Variable Ausblasrichtung
Es sind 3 Stutzenpositionen möglich. Der Umbau kann vor Ort vorgenommen werden.

Variable outlet direction
The outlet connecting piece can be installed in 3 different positions. The conversion can be carried out on site.



Gehäuse als Fettwanne ausgebildet
Das Gehäuse ist als Fettwanne ausgebildet und hat einen 3/4"-Ablaufstutzen (Funktion nur bei Ausblasrichtung oben).

Housing formed as a grease tray
The housing is constructed as a grease tray with a 3/4" drain connector (works only with upward outlet direction).

Beschreibung:

Laufrad:
Wirkungsgradoptimiertes, rückwärts gekrümmtes Radiallaufrad aus Stahlblech, geschweißt, pulverbeschichtet. Die Laufräder sind entsprechend Gütestufe G 6.3 gemäß DIN ISO 1940 ausgewuchtet. Sie sind unempfindlich gegen Verschmutzung und daher besonders für Küchenabluft geeignet.

Motor:
Die Baureihe BRK ist mit spannungsregelbaren Wechselstrom-Motoren ausgestattet. Der Motor befindet sich außerhalb des Förderluftstroms. Ein eingebauter Thermostatschalter schützt den Motor in Verbindung mit einem externen Auslösegerät vor Überhitzung.

Gehäuse:
Das Gehäuse aus verzinktem Stahlblech ist doppelschalig aufgebaut und mit einer 40 mm starken Isolierung versehen. Das Isolationsmaterial ist nicht brennbar gemäß
DIN EN 13 501-1, Baustoffklasse A1. Eine Fettauffangwanne mit Kondensatablauf ist direkt in das Gehäuse integriert (Funktion nur bei Ausblasrichtung nach oben).

Montage:
Der Ausblasstutzen ist serienmässig oben montiert, kann aber vor Ort durch Umbau der Türscharniere auf horizontale Ausblasrichtung umgebaut werden. Für die Wandmontage sind als Zubehör spezielle Träger verfügbar.

Thermoakustische Isolierung:
Das Gehäuse ist doppelschalig ausgeführt und mit einer 40 mm starken Isolierung ausgestattet. Hierdurch reduziert sich neben der Geräuschemission auch die Kondensation des Restfettes innerhalb der Abluftbox.

Description:

Impeller:
Backwards-curved radial impeller with optimized efficiency made of steel sheet, welded, powder-coated. The impellers are balanced conforming to quality class G 6.3 (DIN ISO 1940). They are resistant to soiling and therefore particularly suitable for kitchen exhaust air.

Motor:
The series BRK is equipped with voltage controllable AC motors. The motor is located outside of the air stream. It is protected against overheating by a built-in thermostatic switch in combination with an external tripping device.

Housing:
The housing is made of galvanized steel sheet. It is double-walled with a 40 mm insulation. The insulation material is non-flammable according to DIN EN 13 501-1, building material class A1. A grease tray with condensate drain is integrated into the housing (functions only with upward outlet direction).

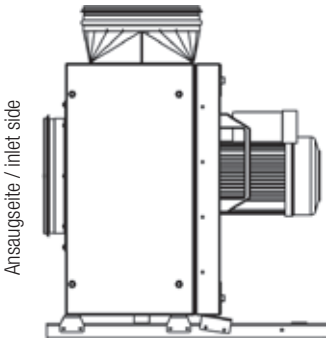
Assembly:
The outlet connecting piece is mounted on top as standard, but on site it can also be mounted in a horizontal position by relocating the door hinges. Special brackets for wall installation are available as accessories.

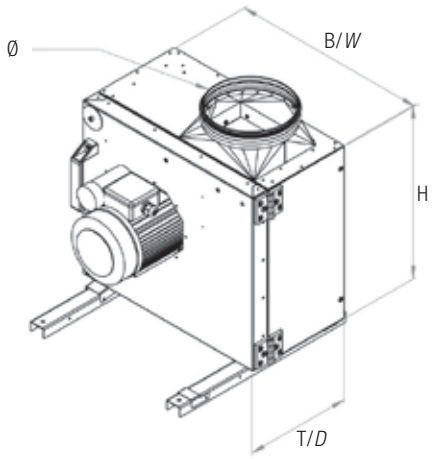
Thermoacoustic insulation:
The double-walled housing is equipped with a 40 mm insulation. This reduces not only the noise emission but also the condensation of the residual grease within the extractor box.

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

LOT6 2018 | ErP 2015

Ausblasseite/*outlet side*





MADE IN GERMANY

Ausblasseite/*outlet side*

400 Volt
200° C Dauerbetrieb/
200° C non-stop operation

400° C

Flexible Abluftbox

- Doppelwandiges Gehäuse aus verzinktem Stahlblech
- 40-mm-Isolierung, Steinwolle (nicht brennbar nach DIN 4102)
- Niedriger Schallpegel
- Fördermitteltemperaturen bis 120°C im Dauerbetrieb
- Motor nach VDI 2052 außerhalb des Förderluftstroms
- IEC-Normmotor ist vom Luftstrom getrennt
- IEC-Normmotor: 1~ und 3~ Versionen
- FU-steuerbar
- Optimale Servicefreundlichkeit durch ausschwenkbare Ventilatoreinheit
- Revisionstür vereinfacht Wartungs- und Reinigungsarbeiten, wahlweise links oder rechts angeschlagen
- Motorschutz durch eingebaute Thermokontakte
- Saug- und druckseitige Anschluss-Stutzen mit Doppellippendichtung
- Serienmäßige Fettwanne mit Kondensatablauf (3/4“)
- Variable Gestaltung der Ausblasrichtung (rechts, links, oben)
- Mit Montageschienen und Gummischwingungsdämpfer

Flexible extractor box

- *double-walled housing made of galvanized steel sheet*
- *40 mm insulation, stone wool (non-flammable according to DIN 4102)*
- *low sound level*
- *suitable for medium temperatures up to 120°C in non-stop operation*
- *motor located outside of the air stream according to German norm VDI 2052*
- *the IEC standard motor is separated from the air stream*
- *IEC standard motor: 1-phase and 3-phase models*
- *frequency changer controllable*
- *optimal serviceability due to swing-out fan unit*
- *equipped with a maintenance door for easy maintenance and cleaning work, to be fitted optionally on the left or on the right side*
- *motor protection through built-in thermal contacts*
- *connection pieces on the inlet side and on the discharge side equipped with double-lip seals*
- *equipped as standard with a grease tray with condensate drain (3/4”)*
- *variable configuration of the discharge direction (right, left, top)*
- *including mounting rails and rubber vibration dampers*

Volumenstrom *Volume flow*	Druck *Pressure*	Schall* *Noise**	Leistungsaufnahme *Power consumption*	Fördermitteltemp./ Umgebungstemp *Conveying media temp./ Ambient temp.*	Stromaufnahme *Current consumption*		Drehzahl *Rotation speed*	Spannung *Voltage*	Maße (mm) *** *Dimensions (mm) ****				Gewicht *Weight*	Bestell-Nr. *Order No.*	Preis *Price*
m³/h	Pa	dB (A)	kW	°C	Polzahl	A	1/min	V/PH/Hz	B/W	T/D	H	Ø	kg		€
1960	980	57	0,49	200 (400) **	2	0,9	3530	400/3/50	492	265	435	200	29,3	**BRK 2020**	**898,00**
3350	1025	56	0,76	200 (400) **	2	1,3	3350	400/3/50	592	315	522	315	38,5	**BRK 3431**	**1071,00**
3580	840	53	0,67	200 (400) **	4	1,2	2360	400/3/50	700	365	624	355	52,9	**BRK 3635**	**1265,00**
4350	820	54	0,78	200 (400) **	4	1,4	2060	400/3/50	700	365	624	355	54,7	**BRK 4435**	**1306,00**
6660	850	61	1,28	200 (400) **	4	2,5	1630	400/3/50	832	365	751	355	74,9	**BRK 6735**	**1581,00**
7890	855	58	1,50	200 (400) **	4	3,0	1490	400/3/50	1016	510	915	400	112,7	**BRK 7940**	**1989,00**
11840	1050	61	2,58	200 (400) **	4	5,0	1480	400/3/50	1016	510	915	500	115,0	**BRK 12000**	**2408,00**

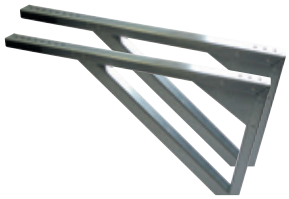
* Gehäuseabstrahl-Schalldruckpegel aus 4 m Entfernung
** Acoustic pressure level of housing radiation from a distance of 4 m*
** 200° C Dauerbetrieb, 2 Stunden bei 400° C /
*** 200° C long-term usage, 2 hours at 400° C*
*** ohne Montageschiene
**** without mounting bar*

Wandkonsole für BRK

- Material: verzinktes Stahlblech, schwere Ausführung
- Profilstärke: 24x42 mm

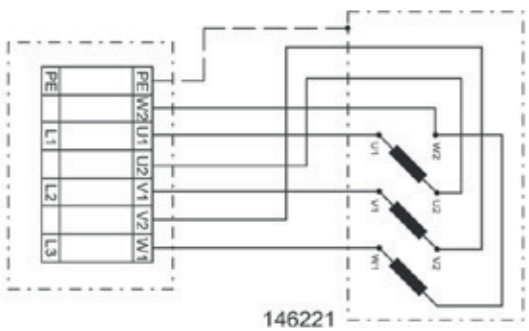
Wall brackets for BRK

- *material: galvanized steel sheet, heavy duty type*
- *profile thickness: 24x42 mm*

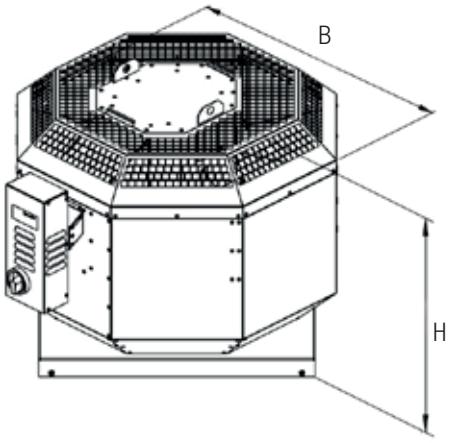


Für Modell *For model*	Maße (mm) *Dimensions (mm)*		Gewicht *Weight*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
	B/W	H	kg		2 Stk./*Pieces* €
VRK 1720 – VRK 5135	650	450	2,9	**BRK-WK 01**	**112,00**
VRK 7740 – VRK 9540	780	450	2,9	**BRK-WK 05**	**118,00**

400 Volt



LOT6 2016 ErP 2015



Dachventilator, einwandig, Motor außerhalb des Luftstroms

- Außengehäuse aus seewasserfestem Aluminium
- Motor außerhalb des Luftstroms nach VDI 2052
- FU-regelbar
- Ventilator zur Revision aufklappbar
- mit Revisionsschalter
- mit Wasserablauf

Volumen-strom	Druck	Schall*	Leistungs-aufnahme	Fördermitteltemp./ Umgebungstemp.	Strom-aufnahme		Spannung	Maße (mm)			Dreh-zahl	Gewicht	Dachsockel	Bestell-Nr.	Preis
m³/h	Pa	db (A)	kW	°C	Polzahl	A	V/PH/Hz	B	H	Ø	1/min	kg			€
1870	970	68	0,43	200 (400) **	2	0,8	400/3/50	452	484	180	3540	28,5	DSF 2200	**BRD 1918**	**1173,00**
2342	1160	72	0,66	200 (400) **	2	1,1	400/3/50	452	484	180	3510	28,9	DSF 2200	**BRD 2318**	**1184,00**
2710	960	72	0,63	200 (400) **	2	1,1	400/3/50	569	512	250	2920	34,5	DSF 2800	**BRD 2725**	**1306,00**
3000	810	67	0,60	200 (400) **	4	1,0	400/3/50	569	512	250	2360	39,0	DSF2800	**BRD 3025**	**1357,00**
3795	1260	75	1,10	200 (400) **	2	2,3	400/3/50	569	512	250	2950	39,5	DSF 2800	**BRD 3825**	**1388,00**
3990	510	63	0,49	200 (400) **	4	1,0	400/3/50	722	565	400	1480	50,4	DSF 3550	**BRD 4040**	**1571,00**
4250	790	66	0,73	200 (400) **	4	1,3	400/3/50	722	565	400	2060	48,1	DSF 3550	**BRD 4340**	**1541,00**
6975	820	68	1,14	200 (400) **	4	2,3	400/3/50	902	737	400	1640	82,5	DSF 4500	**BRD 7040**	**2061,00**
7905	820	68	1,34	200 (400) **	4	2,7	400/3/50	902	737	400	1485	83,7	DSF 4500	**BRD 7940**	**2122,00**
11960	1040	72	2,42	200 (400) **	4	4,7	400/3/50	1136	778	560	1480	127,0	DSF 5600	**BRD 12000**	**2826,00**
14350	1300	76	4,12	200 (400) **	4	8,5	400/3/50	1136	778	560	1490	137,0	DSF 5600	**BRD 15000**	**3183,00**

* Gehäuseabstrahl-Schalldruckpegel aus 4 m Entfernun
** 200° C Dauerbetrieb, 2 Stunden bei 400° C

Roof fan, single-walled, motor outside of the air stream

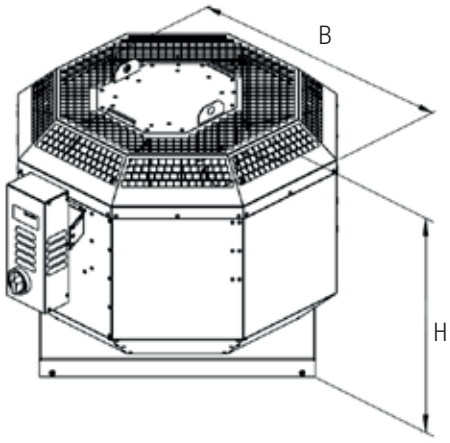
- *outer housing made of seawater-resistant aluminium*
- *motor located outside of the air stream according to VDI 2052*
- *frequency changer controllable*
- *fan can be swung open for easy inspection*
- *with integrated isolator switch*
- *integrated water outlet*

Volume flow	*Pres.*	*Noise**	*Power consumption*	*Conveying media temp./ Ambient temp.*	*Current consumption*		*Voltage*	*Dimensions (mm)*			*Rotation speed*	*Weight*	*Roof Socket*	*Order no.*	*Price*
m³/h	Pa	db (A)	kW	°C	no. of poles	A	V/PH/Hz	B	H	Ø	Ø	kg	Order no.		€
1870	970	68	0,43	200 (400) **	2	0,8	400/3/50	452	484	180	3540	28,5	DSF 2200	**BRD 1918**	**1173,00**
2342	1160	72	0,66	200 (400) **	2	1,1	400/3/50	452	484	180	3510	28,9	DSF 2200	**BRD 2318**	**1184,00**
2710	960	72	0,63	200 (400) **	2	1,1	400/3/50	569	512	250	2920	34,5	DSF 2800	**BRD 2725**	**1306,00**
3000	810	67	0,60	200 (400) **	4	1,0	400/3/50	569	512	250	2360	39,0	DSF2800	**BRD 3025**	**1357,00**
3795	1260	75	1,10	200 (400) **	2	2,3	400/3/50	569	512	250	2950	39,5	DSF 2800	**BRD 3825**	**1388,00**
3990	510	63	0,49	200 (400) **	4	1,0	400/3/50	722	565	400	1480	50,4	DSF 3550	**BRD 4040**	**1571,00**
4250	790	66	0,73	200 (400) **	4	1,3	400/3/50	722	565	400	2060	48,1	DSF 3550	**BRD 4340**	**1541,00**
6975	820	68	1,14	200 (400) **	4	2,3	400/3/50	902	737	400	1640	82,5	DSF 4500	**BRD 7040**	**2061,00**
7905	820	68	1,34	200 (400) **	4	2,7	400/3/50	902	737	400	1485	83,7	DSF 4500	**BRD 7940**	**2122,00**
11960	1040	72	2,42	200 (400) **	4	4,7	400/3/50	1136	778	560	1480	127,0	DSF 5600	**BRD 12000**	**2826,00**
14350	1300	76	4,12	200 (400) **	4	8,5	400/3/50	1136	778	560	1490	137,0	DSF 5600	**BRD 15000**	**3183,00**

** Acoustic pressure level of housing radiation from a distance of 4 m*
*** 200° C long-term usage, 2 hours at 400° C*

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

LOT6 2016 | ErP 2015



Dachventilator, doppelwandig, Motor außerhalb des Luftstroms

- Außengehäuse aus seewasserfestem Aluminium
- Motor außerhalb des Luftstroms nach VDI 2052
- FU-regelbar
- Ventilator zur Revision aufklappbar
- mit Revisionsschalter
- mit Wasserablauf

Volumen-strom	Druck	Schall*	Leistungs-aufnahme	Fördermitteltemp./ Umgebungstemp.	Strom-aufnahme		Spannung	Maße (mm)			Dreh-zahl	Gewicht	Dachsockel	Bestell-Nr.	Preis
m³/h	Pa	db (A)	kW	°C	Polzahl	A	V/PH/Hz	B	H	Ø	1/min	kg	Bestell-Nr.		€
1870	970	62	0,43	200 (400) **	2	0,8	400/3/50	534	484	180	3450	36,4	DSF 2200	**BRDI 1918**	**1377,00**
2342	1160	66	0,66	200 (400) **	2	1,1	400/3/50	534	484	180	3510	36,8	DSF 2200	**BRDI 2318**	**1398,00**
2710	960	68	0,63	200 (400) **	2	1,1	400/3/50	651	515	250	2920	44,6	DSF 2800	**BRDI 2725**	**1551,00**
3000	810	64	0,60	200 (400) **	4	1,0	400/3/50	651	515	250	2360	48,6	DSF 2800	**BRDI 3025**	**1581,00**
3795	1260	69	1,10	200 (400) **	2	2,3	400/3/50	651	515	250	2950	49,1	DSF 2800	**BRDI 3825**	**1602,00**
3990	510	59	0,60	200 (400) **	4	1,0	400/3/50	804	565	400	1480	62,8	DSF 3550	**BRDI 4040**	**1877,00**
4250	790	63	0,73	200 (400) **	4	1,3	400/3/50	804	565	400	2060	60,9	DSF 3550	**BRDI 4340**	**1847,00**
6975	820	65	1,14	200 (400) **	4	2,3	400/3/50	984	737	400	1640	103,4	DSF 4500	**BRDI 7040**	**2510,00**
7905	820	66	1,34	200 (400) **	4	2,7	400/3/50	984	737	400	1485	105,0	DSF 4500	**BRDI 7940**	**2571,00**
11960	1040	70	2,42	200 (400) **	4	4,7	400/3/50	1218	778	560	1480	152,0	DSF 5600	**BRDI 12000**	**3111,00**
14350	1300	75	4,12	200 (400) **	4	8,5	400/3/50	1218	778	560	1490	163,0	DSF 5600	**BRDI 15000**	**3489,00**

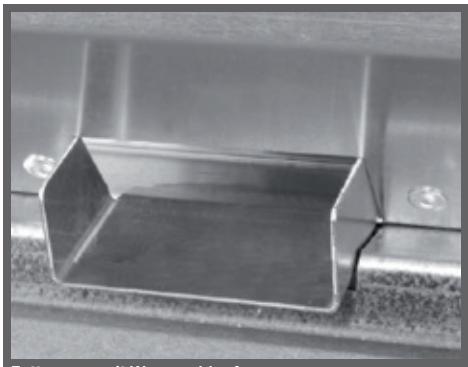
* Gehäuseabstrahl-Schalldruckpegel aus 4 Meter Entfernung.
** 200° C Dauerbetrieb, 2 Stunden bei 400° C

Roof fan, double-walled, motor outside of the air stream

- *outer housing made of seawater-resistant aluminium*
- *motor located outside of the air stream according to VDI 2052*
- *frequency changer controllable*
- *fan can be swung open for easy inspection*
- *with integrated isolator switch*
- *integrated water outlet*

Volume flow	*Pres.*	*Noise**	*Power consumption*	*Conveying media temp./ Ambient temp.*	*Current consumption*		*Voltage*	*Dimensions (mm)*			*Rotation speed*	*Weight*	*Roof Socket*	*Order no.*	*Price*
m³/h	Pa	db (A)	kW	°C	no. of poles	A	V/PH/Hz	B	H	Ø	Ø	kg	Order no.		€
1870	970	62	0,43	200 (400) **	2	0,8	400/3/50	534	484	180	3450	36,4	DSF 2200	**BRDI 1918**	**1377,00**
2342	1160	66	0,66	200 (400) **	2	1,1	400/3/50	534	484	180	3510	36,8	DSF 2200	**BRDI 2318**	**1398,00**
2710	960	68	0,63	200 (400) **	2	1,1	400/3/50	651	515	250	2920	44,6	DSF 2800	**BRDI 2725**	**1551,00**
3000	810	64	0,60	200 (400) **	4	1,0	400/3/50	651	515	250	2360	48,6	DSF 2800	**BRDI 3025**	**1581,00**
3795	1260	69	1,10	200 (400) **	2	2,3	400/3/50	651	515	250	2950	49,1	DSF 2800	**BRDI 3825**	**1602,00**
3990	510	59	0,60	200 (400) **	4	1,0	400/3/50	804	565	400	1480	62,8	DSF 3550	**BRDI 4040**	**1877,00**
4250	790	63	0,73	200 (400) **	4	1,3	400/3/50	804	565	400	2060	60,9	DSF 3550	**BRDI 4340**	**1847,00**
6975	820	65	1,14	200 (400) **	4	2,3	400/3/50	984	737	400	1640	103,4	DSF 4500	**BRDI 7040**	**2510,00**
7905	820	66	1,34	200 (400) **	4	2,7	400/3/50	984	737	400	1485	105,0	DSF 4500	**BRDI 7940**	**2571,00**
11960	1040	70	2,41	200 (400) **	4	4,7	400/3/50	1218	778	560	1480	152,0	DSF 5600	**BRDI 12000**	**3111,00**
14350	1300	75	4,12	200 (400) **	4	8,5	400/3/50	1218	778	560	1490	163,0	DSF 5600	**BRDI 15000**	**3489,00**

** Acoustic pressure level of housing radiation from a distance of 4 m*
*** 200° C long-term usage, 2 hours at 400° C*

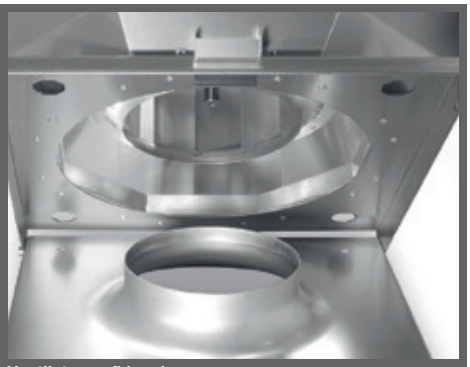


Fettwanne mit Wasserablauf
Eine Auffangwanne mit Ablauf verhindert bei fetthaltiger Abluft die Verschmutzung der Dachfläche.

Grease drain tray with wateroutlet
In case of greasy exhaust air, the drain tray with outlet prevents the roof from getting soiled.

Gehäuse aus Aluminiumlegierung
Das Außengehäuse ist aus seewasserbeständigem Aluminium gefertigt.

Housing made of aluminium alloy
The outer housing is made of a seawater-resistant aluminium.

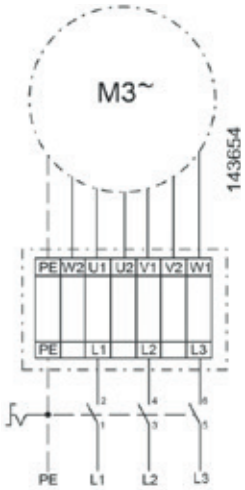


Ventilator, aufklappbar
Der Ventilator kann zu Reinigungszwecken aufgeklappt werden.

Swing-open fan
The fan can be swung open for cleaning purposes.

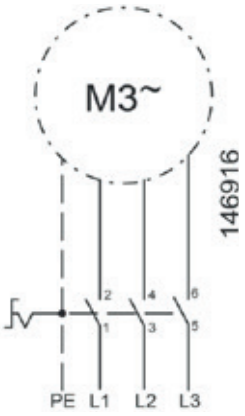
230 Volt

BRD 1418
BRD 2018
BRD 3125
BRD 3600
BRD 3800
BRD 6000
BRD 8000



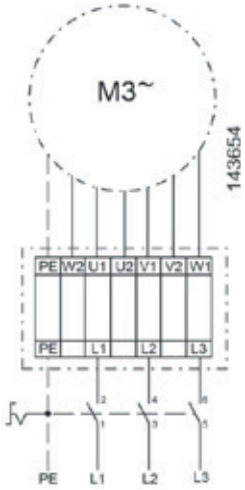
400 Volt

BRD 12000
BRD 15000



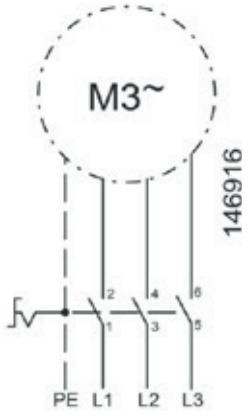
230 Volt

BRDI 1418
BRDI 2018
BRDI 3125
BRDI 3600
BRDI 3800
BRDI 6000
BRDI 8000

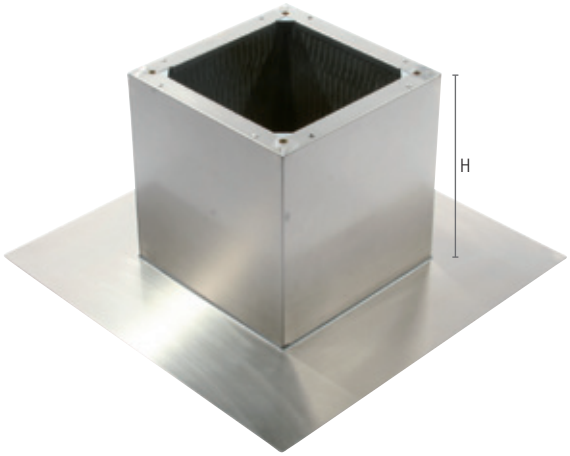


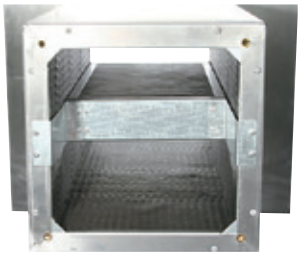
400 Volt

BRDI 12000
BRDI 15000

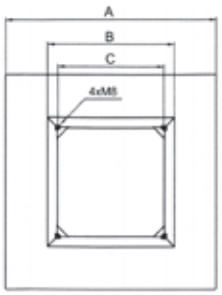


Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*





Modell/*Model* **DSS**



Aluminium-Flachdachsockel

- 30 mm Schall-/Wärmeisolierung
- Kulissen aus Mineralwolle

320 mm Höhe / *320 mm height*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*				Gewicht *Weight*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
A	C	B	H			€
430	245	300	320	2,9	**DSF 2200**	**177,00**
526	330	396	320	3,9	**DSF 2800**	**213,00**
685	450	555	320	5,0	**DSF 3550**	**275,00**
744	535	614	320	6,0	**DSF 4500**	**290,00**
1026	750	896	320	9,0	**DSF 5600**	**493,00**

Aluminium flat roof socket

- *30 mm sound/heat insulation*
- *mineral wool silencing baffles*

600 mm Höhe / *600 mm height*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*				Gewicht *Weight*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
A	C	B	H			€
430	245	300	620	6,9	**DSS 2200**	**321,00**
526	330	396	620	9,0	**DSS 2800**	**368,00**
685	450	555	620	12,0	**DSS 3550**	**526,00**
744	535	614	620	13,0	**DSS 4500**	**580,00**
1026	750	896	620	19,0	**DSS 5600**	**816,00**

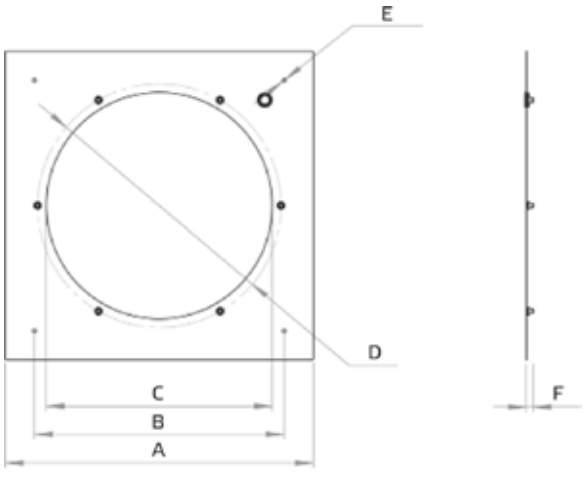
Dachadapterplatte

- Adapterplatte zur Dachmontage
- Stahlblech, verzinkt
- in Verbindung mit DSS

Roof adapter plate

- *Adapter plate for roof mounting*
- *galvanized steel sheet*
- *in combination with DSS*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*						Gewicht *Weight*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
A	B	C/Ø	D/Ø	E/Ø	F	kg		€
295	220	185	213	4x6,5	13	0,5	**DAP 220**	**14,00**
395	310	255	286	4x6,5	13	0,8	**DAP 280**	**18,00**
555	450	407	438	4x6,5	13	1,4	**DAP 355**	**28,00**
625	450	407	438	4x6,5	13	2,0	**DAP 450**	**33,00**
895	670	575	605	4x9	14	4,2	**DAP 560**	**60,00**



Modell *Model*	Für Dachventilator *For roof fan*	
	BRD/BRDI	BRDA
DAP 220	1418/2018	800
DAP 280	3125/3800	1100
DAP 355	3600	2800/3800
DAP 450	6000/8000	
DAP 560	12000/15000	

Rohr (mm) *Duct (mm)*	Für Modell (mm) *For model (mm)*		Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
Ø	VRD/VRDI	VRDA		€
180	1418/2018	800	**DAF 1800**	**29,00**
250	3125/3800	1100	**DAF 2500**	**37,00**
400	3600/6000/8000	2800/3800	**DAF 4000**	**61,00**
560	12000/15000		**DAF 5600 ***	**82,00**

* ORDERWARE

Dachbefestigungsflansch für Rundrohre

- Flanschlöcher passend zum Modell

Roof connecting flange for round ducts

- *flange holes match the model*

Für Modell (mm) *For model (mm)*		Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
VRD/VRDI	VRDA		€
1418/2018	800	**DAS 1800**	**80,00**
3125/3800	1100	**DAS 2500**	**111,00**
3600/6000/8000	2800/3800	**DAS 4000**	**129,00**
12000/15000		**DAS 5600 ***	**166,00**

* ORDERWARE

Dachsegeltuchstutzen mit Flansch

- Flanschlöcher passend zum Modell

Roof canvas connector with flange

- *flange holes match the model*

Für Modell (mm) *For model (mm)*		Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
VRD/VRDI	VRDA		€
1418/2018	800	**DVK 1800**	**97,00**
3125/3800	1100	**DVK 2500**	**108,00**
3600/6000/8000	2800/3800	**DVK 4000**	**119,00**
12000/15000		**DVK 5600 ***	**230,00**

* ORDERWARE

Dachverschlussklappe mit Flansch

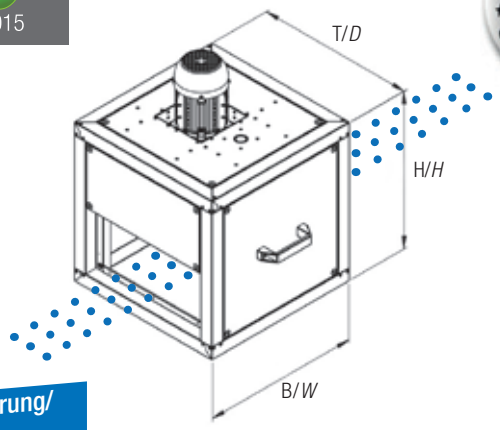
- Flanschlöcher passend zum Modell

Roof shutter valve with flange

- *flange holes match the model*

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

LOT6 2018 | ErP 2015



Horizontale Luftführung/
Horizontal airflow

400 Volt
200° C Dauerbetrieb/
200° C non-stop operation

400° C

Kubische Ventilatorbox für die Küchenabluft

hochflexibel für verschiedene Einsatzmöglichkeiten verwendbar

- Material: Stahlgehäuse, verzinkt, doppelwandig
- 30-mm-Isolierung (Mineralwolle)
- Bodenwanne mit Ablass-Stopfen
- Motor nach VDI 2052 außerhalb des Förderluftstroms
- FU-steuerbar
- Variable Gestaltung der Ausblasrichtung (rechts, links)
- Wartung-/Reinigungspaneel inkl. Griff

Cubical air box for kitchen exhaust air

highly flexible device for different applications

- *material: galvanized double-walled steel sheet housing*
- *30 mm insulation (mineral wool)*
- *bottom drain tray with drain plug*
- *motor located outside of the air stream according to German norm VDI 2052*
- *frequency changer controllable*
- *variable outlet direction (right, left)*
- *maintenance/cleaning panel incl. handle*

Volumenstrom *Volume flow*	Druck *Pressure*	Schall* *Noise**	Leistungsaufnahme *Power consumption*	Fördermitteltemp./ Umgebungstemp *Conveying media temp./ Ambient temp.*	Stromaufnahme *Current consumption*		Drehzahl *Rotation speed*	Spannung *Voltage*	Maße (mm) *Dimensions (mm)*				Gewicht *Weight*	Bestell-Nr. *Order No.*	Preis *Price*
m^3/h	Pa	dB (A)	kW	°C	Polzahl	A	1/min	V/PH/Hz	B/*W*	T/*D*	H	Ø	kg		€
1960	980	55	0,50	200 (400) **	2	0,9	3520	400/3/50	500	500	500		40,3	**BRQ 2000**	**959,00**
2490	1170	58	0,65	200 (400) **	2	1,2	3500	400/3/50	500	500	500		41,0	**BRQ 2500**	**969,00**
2610	1050	55	0,70	200 (400) **	2	1,3	2920	400/3/50	500	500	500		41,3	**BRQ 2600**	**990,00**
4330	860	52	0,77	200 (400) **	4	1,3	2060	400/3/50	700	700	700		72,5	**BRQ 4300**	**1357,00**
4510	560	52	0,56	200 (400) **	4	1,1	1480	400/3/50	700	700	700		74,0	**BRQ 4500**	**1388,00**
6380	830	56	1,21	200 (400) **	4	2,4	1635	400/3/50	700	700	700		82,5	**BRQ 6400**	**1520,00**
8985	860	57	1,46	200 (400) **	4	2,9	1485	400/3/50	900	900	900		120,0	**BRQ 9000**	**1816,00**
12075	1070	60	2,64	200 (400) **	4	5,0	1480	400/3/50	900	900	900		144,0	**BRQ 12000**	**2183,00**

* Gehäuseabstrahl-Schalldruckpegel aus 4 m Entfernung
** Acoustic pressure level of housing radiation from a distance of 4 m*
** 200° C Dauerbetrieb, 2 Stunden bei 400° C /
*** 200° C long-term usage, 2 hours at 400° C*

Lüftungsplanung mit *Win*Delta®PMS

Mit InoxAir® können Sie problemlos die komplette Lüftungsanlage digital planen!

Das *Win*Delta®PMS Projekt-Management-System ist ein einfaches und zeitsparendes Tool, um die Großküche zu konzipieren. Mit Hilfe des >DAD< Daten-Aktualisierungsdienstes werden Planungsdaten in das System übertragen. Neben unseren Dunstabzugshauben sind auch Rohrmaterialien verfügbar. In der Gruppe IXA-LUFT gibt es Edelstahlrohre mit unterschiedlichen Rohrdurchmessern, diverse Bogenstücke, T-Stücke, Zubehör sowie verschiedene Ventilatoren.

Sortiment erweitert

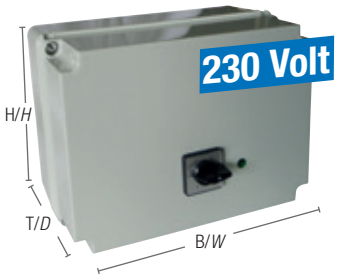
Neu im >DAD< Daten-Aktualisierungsdienst sind ab sofort auch Spülmöbel, Arbeitstische sowie unsere Geräte für Luftnachbehandlung.

Einfache Handhabung

Die Elemente werden wie Geräte in der Frontansicht oder Draufsicht platziert und können horizontal bzw. vertikal eingeplant werden.

Regler und Zubehör

Controllers and accessories



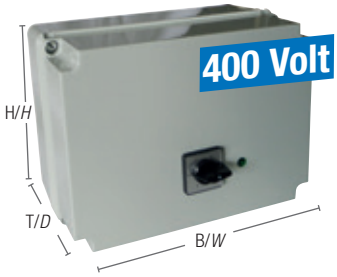
Mehrfunktionsdrehzahlregler

- Drehzahlregler für Elektro- und Gasgeräte
- Inklusive Motorschutz für den Ventilator
- Lichtschalter für Haubenbeleuchtung
- Gas-Magnetventil-Direktanschluss
- Mit eigener Absicherung (2 A)

Multifunctional speed controller

- *speed controller for electrical and gas appliances*
- *including motor protection for the fan*
- *light switch for hood illumination*
- *direct connection for gas solenoid valve*
- *with built-in fuse protection (2 amp)*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*			Spannung *Voltage*	Stromaufnahme *Current consumption*	Geschwindigkeit *Speed*	Gewicht *Weight*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
B/*W*	T/*D*	H/*H*	V	A	Stufen/*Steps*	kg		€
260	190	210	230	3	5	4,8	**RAE 0300**	**192,00**
260	190	210	230	5	5	5,5	**RAE 0500**	**217,00**
260	190	210	230	7	5	6,1	**RAE 0700**	**244,00**
320	210	240	230	10	5	9,6	**RAE 1000**	**325,00**
320	210	240	230	15	5	12,8	**RAE 1500**	**489,00**



Mehrfunktionsdrehzahlregler

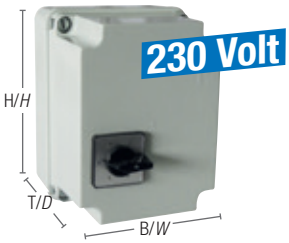
- Drehzahlregler für Elektro- und Gasgeräte
- Inklusive Motorschutz für den Ventilator
- Lichtschalter für Haubenbeleuchtung
- Gas-Magnetventil-Direktanschluss
- Mit eigener Absicherung (2 A)

Multifunctional speed controller

- *speed controller for electrical and gas appliances*
- *including motor protection for the fan*
- *light switch for hood illumination*
- *direct connection for gas solenoid valve*
- *with built-in fuse protection (2 amp)*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*			Spannung *Voltage*	Stromaufnahme *Current consumption*	Geschwindigkeit *Speed*	Gewicht *Weight*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
B/*W*	T/*D*	H/*H*	V	A	Stufen/*Steps*	kg		€
320	210	240	400	3	5	12,5	**RAD 0300**	**428,00**
320	210	240	400	5	5	13,5	**RAD 0500**	**527,00**
400	320	210	400	7	5	19,5	**RAD 0700**	**725,00**
300	400	220	400	10	5	25	**RAD 1000***	**840,00**
400	400	220	400	15	5	35	**RAD 1500***	**1018,00**

*Metallgehäuse/*Metal housing*



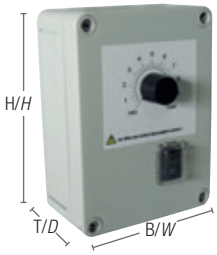
Drehzahlregler – 5 Stufen

- Potenzialfreier Kontakt (Schließer)
- Eingebauter Zusatz-Schaltkontakt über den Stufenschalter betätigen

5-step speed controller

- *potential-free contact (NO contact)*
- *integrated additional switch contact, to be operated via the step switch*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*			Spannung *Voltage*	Stromaufnahme *Current consumption*	Geschwindigkeit *Speed*	Gewicht *Weight*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
B/*W*	T/*D*	H/*H*	V	A	Stufen/Steps	kg		€
190	140	145	230	3	5	4,7	**RAE 0301**	**156,00**
200	160	250	230	5	5	5,4	**RAE 0501**	**190,00**
200	160	250	230	7	5	6	**RAE 0701**	**213,00**
230	180	310	230	10	5	10	**RAE 1001**	**280,00**



Elektronischer Drehzahlregler

Electronic speed controller

Maße (mm) *Dimensions (mm)*			Spannung *Voltage*	Stromaufnahme *Current consumption*	Geschwindigkeit *Speed*	Gewicht *Weight*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
B/*W*	T/*D*	H/*H*	V	A	Stufen/Steps	kg		€
80	57	120	230	1,3	stufenlos/*continuous*	0,5	**RAE 0130**	**101,00**

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten./ *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

Frequenzumrichter

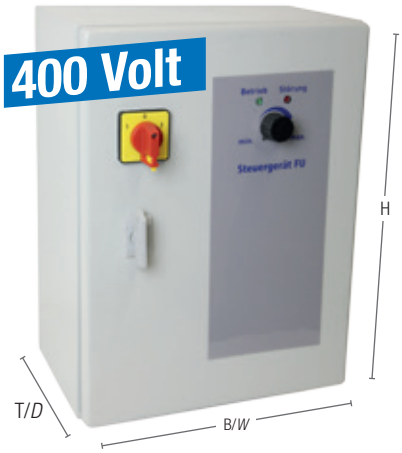
Komplettsystem eingebaut in Schaltschrank (Schutzart IP54). Es müssen keine zusätzlichen Schalter oder Geräte installiert werden.

- Auslegung für InoxAir-Ventilatoren, vorprogrammiert
- Anschluss mit Standardkabel, nachrüstbar bei Anlagen mit bestehendem Leitungsnetz
- eingebautes Potentiometer mit Kontrolleuchten, Fernpotentiometer möglich
- Hauptschalter eingebaut (Ausführung als Revisionsschalter)
- Keine Gefährdung von Motoren durch Lagerströme und Spannungsspitzen
- Keine Einschränkung der Motorleitungslänge
- Motorenbetrieb ohne elektromagnetische Geräusche
- Bei Betrieb mit explosionsgeschützten Ventilatoren muss der FU außerhalb der explosionsfähigen Atmosphäre installiert werden!
- kann bei **allen Anlagen** mit bestehendem Leitungsnetz jederzeit **nachgerüstet** werden

Frequency converter

Complete system installed in switch cabinet (protection class IP54). No additional switches or devices needed.

- *dimensioning for InoxAir fans, pre-programmed*
- *connection with standard cable, can be retrofitted to systems with existing electricity network*
- *built-in potentiometer with pilot lamps, remote potentiometer possible*
- *main switch installed (version as revision switch)*
- *no danger to motors due to bearing currents and voltage peaks*
- *no limitation of the motor power cable length*
- *motor operation without electromagnetic noise*
- *when used with explosion-proof fans, the frequency converter must be installed outside of the explosive atmosphere!*
- *can be **retrofitted** at any time to **all systems** with an existing mains supply*



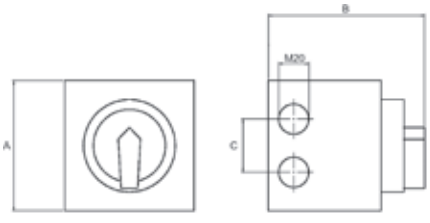
Maße (mm) *Dimensions (mm)*			Spannung *Voltage*	Phase	Frequenz *Frequency*	Stromaufnahme *Current consumption*	Schutzklasse *Protection class*	Gewicht *Weight*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
B/*W*	T/*D*	H/*H*	V	P	Hz	A	IP	kg		€
235	195,5	302	208...480	3 ~	50/60	5,5	54	5,4	**FU 05**	**1468,00**
235	195,5	302	208...480	3 ~	50/60	10	54	5,4	**FU 10**	**1753,00**

Geräteschalter

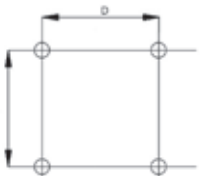
- Für Aufputzmontage
- Abschließbar

Appliance switch/Isolator

- *for surface mounting*
- *lockable*



Montage/*mounting:*



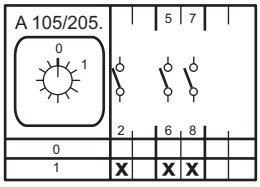
Maße (mm) *Dimensions (mm)*				Pole *Poles*	Hauptkontakt *Main contact*	Spannung *Voltage*	Stromaufnahme *Current consumption*	Leistung *Power*	Gewicht *Weight*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
A	B	C	D		Schließer/*NO contact*	V/P/Hz	A	max. kW	kg		€
86	97	34	6	6	3	400/3/50	16	5,5	0,25	**GSR 0202**	**81,00**

Geräteschalter

- Für Aufputzmontage

Appliance switch/Isolator

- *for surface mounting*



Maße (mm) *Dimensions (mm)*				Pole *Poles*	Hauptkontakt *Main contact*	Spannung *Voltage*	Stromaufnahme *Current consumption*	Leistung *Power*	Gewicht *Weight*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
A	B	C	D		Schließer/*NO contact*	V/P/Hz	A	max. kW	kg		€
68	97	26	55	3	3	400/3/50	16	5,5	0,25	**GSR 0505**	**60,00**

Differenzdruck-Wächter

Differential pressure sensor

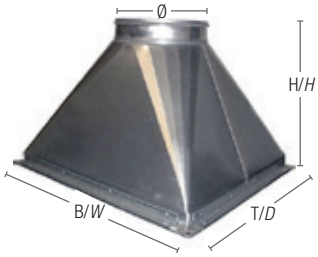
Windfahnen-Relais, mechanisch

Air flow sensing relay, mechanical

Messbereich *Measuring range*	Schaltdifferenz *Switching differential*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
Pa	Pa		€
20 – 200	10	**DDW 20200**	**70,00**
50 – 500	20	**DDW 50500**	**70,00**

Einschaltwert *Switch-on value*	Ausschaltwert *Switch-off value*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
m/s (min./max.)	m/s (min./max.)		€
2 – 9,2	1 – 8	**WFR 0230**	**184,0**

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten./ *Subject to technical changes and modification of illustrations.*



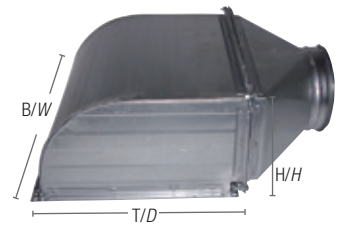
Ansaug-/Ausblasstutzen, gerade

- Flansch 20 mm, eckig
- Eckig auf rund für Rohrkanal
- Mit Gummilippendichtung

Intake/outlet connection piece, straight

- *flange 20 mm, rectangular*
- *coupling rectangular to round for air ducts*
- *with rubber lip seal*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*				Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
Ø	B/*W*	T/*D*	H/*H*		€
200	450	400	300	**ABS 4520**	**103,00**
250	450	400	300	**ABS 4525**	**108,00**
300	450	400	300	**ABS 4530**	**113,00**
315	450	400	300	**ABS 4531**	**118,00**
355	450	400	300	**ABS 4535**	**123,00**
400	450	400	300	**ABS 4540**	**128,00**
450	450	400	300	**ABS 4545**	**141,00**



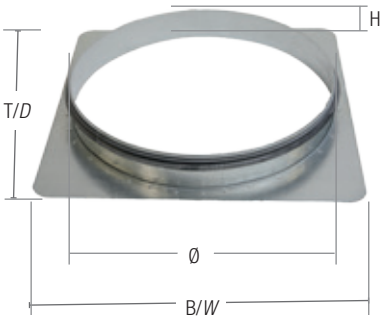
Ansaug-/ Ausblasstutzen, 90°

- Flansch 20 mm, eckig
- Eckig auf rund für Rohrkanal
- Mit Gummilippendichtung

Intake/outlet connection piece, 90°

- *flange 20 mm, rectangular*
- *coupling rectangular to round for air ducts*
- *with rubber lip seal*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*				Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
Ø	B/*W*	T/*D*	H/*H*		€
200	450	400	250	**ABS 9020**	**133,00**
250	450	400	300	**ABS 9025**	**139,00**
300	450	400	350	**ABS 9030**	**144,00**
315	450	400	370	**ABS 9031**	**149,00**
355	450	400	400	**ABS 9035**	**154,00**
400	450	400	450	**ABS 9040**	**159,00**
450	450	400	450	**ABS 9045**	**232,00**



Ansaug-/Ausblasstutzen mit Grundplatte

- mit Gummilippendichtung
- Nippel (männlich)

Intake/ outlet connection piece with base plate

- *with rubber lip seal*
- *nipple (male)*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*			Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
H/*H*	Ø	T/*D* x B/*W*		€
50	200	260x260	**ANS 2620**	**14,00**
50	250	310x310	**ANS 3125**	**16,80**
50	300	360x360	**ANS 3630**	**20,00**
50	315	370x370	**ANS 3731**	**21,00**
50	355	400x400	**ANS 4035**	**22,00**
50	400	440x440	**ANS 4440**	**26,00**
50	450	550x550	**ANS 5545**	**61,00**

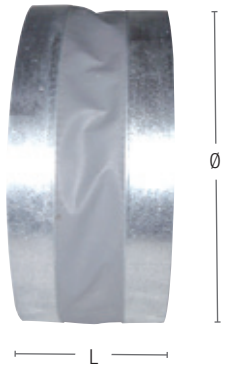
Bundkragen

- mit Gummilippendichtung
- Nippel (männlich)

Spigot plate

- *with rubber lip seal*
- *nipple (male)*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
Ø		€
200	**BUK 2000**	**7,60**
250	**BUK 2500**	**10,30**
300	**BUK 3000**	**10,80**
315	**BUK 3150**	**11,20**
355	**BUK 3550**	**11,90**
400	**BUK 4000**	**12,90**
450	**BUK 4500**	**14,00**



Segeltuchstutzen für Rohr

- Blechstreifen 2x45 mm
- Tuchstreifen 60 mm
- Muffe (weiblich)

Canvas connector for duct

- *sheet metal strips 2x45 mm*
- *canvas strip 60 mm*
- *sleeve (female)*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*		Temp. *Temp.*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
Ø	L/*L*	°C		€
200	150	-30/+80	**STR 2000**	**40,00**
250	150	-30/+80	**STR 2500**	**46,00**
300	150	-30/+80	**STR 3000**	**49,00**
315	150	-30/+80	**STR 3150**	**51,00**
355	150	-30/+80	**STR 3550**	**52,00**
400	150	-30/+80	**STR 4000**	**64,00**
450	150	-30/+80	**STR 4500**	**64,00**

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

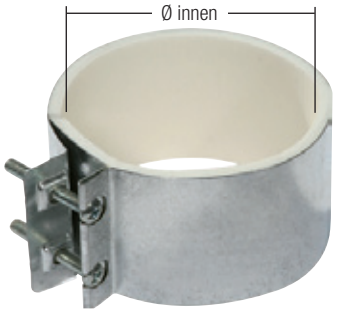
Maße (mm) *Dimensions (mm)*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
Ø innen		2 Stk./*2 Pcs.* €
200	**RMS 2000**	**29,00**
250	**RMS 2500**	**31,00**
280	**RMS 2800**	**36,00**
315	**RMS 3150**	**37,00**
355	**RMS 3550**	**41,00**
400	**RMS 4000**	**44,00**
450	**RMS 4500**	**51,50**

Verbindungsmanschette

- Material: verzinktes Stahlblech
- Montageklammern mit zwei Schrauben zum Fixieren
- einfacher Ein- und Ausbau
- mit Neopren-Dichtung als Schwingungsdämpfung
- 1 Pack = 2 Stück

Connection clamp

- *material: galvanized steel sheet*
- *mounting clamps with two fixing screws*
- *simple installation and removal*
- *with neoprene seal as vibration damper*
- *1 package = 2 pieces*



Maße (mm) *Dimensions (mm)*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
Ø		€
200	**DSK 2000**	**29,00**
250	**DSK 2500**	**32,00**
300	**DSK 3000**	**37,00**
315	**DSK 3150**	**42,00**
355	**DSK 3550**	**48,00**
400	**DSK 4000**	**58,00**
450	**DSK 4500**	**104,00**

Drosselklappe

- Mit Gummilippendichtung

Throttle flap

- *with rubber lip seal*

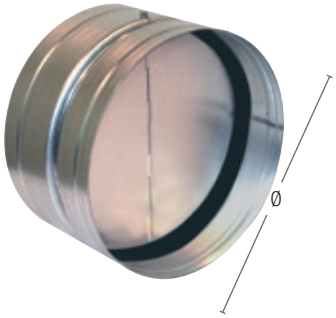
Maße (mm) *Dimensions (mm)*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
Ø		€
200	**RSK 2000**	**39,00**
250	**RSK 2500**	**45,00**
315	**RSK 3150**	**59,00**
355	**RSK 3550**	**120,00**
400	**RSK 4000**	**136,00**
450	**RSK 4500**	**216,00**

Rückschlagklappe

- Material: verzinktes Stahlblech
- verstellbare Klappen sind mit Federn und innenliegender Moosgummidichtung versehen
- Muffe (weiblich)

Non-return flap

- *material: galvanized steel sheet*
- *adjustable flaps with springs*
- *foam rubber seal on the inside*
- *sleeve (female)*



Maße (mm) *Dimensions (mm)*		Dämpfer *Silencer*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
Ø innen/inside	Ø außen/outside	dB (250 Hz)		€
200	300	13	**TSD 2000 ***	**96,00**
250	350	10	**TSD 2500 ***	**127,00**
300	400	8	**TSD 3000 ***	**148,00**
315	415	8	**TSD 3150 ***	**152,00**
355	455	6	**TSD 3550 ***	**189,00**
400	500	5	**TSD 4000 ***	**228,00**
450	550	5	**TSD 4500 ***	**299,00**

* ORDERWARE

Telefonieschalldämpfer

- flexibel, Außenrohr aus Aluminium, ummantelt mit kunstharzgebundener Mineralwolle und perforiertem Aluminiuminnenrohr
- temperaturbeständig bis 200 °C
- Isolierung: 50 mm
- Schalldämpferlänge: 1000 mm
- Nippel (männlich)

Crosstalk silencer

- *flexible outer tube made of aluminium*
- *perforated inner aluminium tube, coated with synthetic resin bonded mineral wool*
- *heat-resistant up to 200°C*
- *insulation: 50 mm*
- *length of silencer: 1000 mm*
- *nipple (male)*

Maße (mm) *Dimensions (mm)*		Dämpfer *Silencer*	Bestell-Nr. *Order no.*	Preis *Price*
Ø innen/inside	Ø außen/outside	dB (250 Hz)		€
200	300	20	**RSD 2000**	**136,00**
250	350	18	**RSD 2500**	**162,00**
300	400	15	**RSD 3000**	**184,00**
315	415	12	**RSD 3150**	**191,00**
355	455	13	**RSD 3550**	**228,00**
400	500	4	**RSD 4000**	**268,00**
450	550	4	**RSD 4500**	**394,00**

Rohrschalldämpfer

- Material: verzinktes Stahlblech, starr
- mit Wickelfalzrohrmantel oder glatt
- Isolierung: 50 mm
- Schalldämpferlänge: 1000 mm
- Nippel (männlich)

Duct silencer

- *material: galvanized steel sheet, rigid*
- *spiral duct or smooth surface*
- *insulation: 50 mm*
- *length of silencer: 1000 mm*
- *nipple (male)*

Technische Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten. / *Subject to technical changes and modification of illustrations.*

Lüftungsplanung mit *Win*Delta®PMS

Mit InoxAir® können Sie problemlos die komplette Lüftungsanlage digital planen!

Das *Win*Delta®PMS Projekt-Management-System ist ein einfaches und zeitsparendes Tool, um die Großküche zu konzipieren. Mit Hilfe des >DAD< Daten-Aktualisierungsdienstes werden Planungsdaten in das System übertragen. Neben unseren Dunstabzugshauben sind auch Rohrmaterialien verfügbar. In der Gruppe IXA-LUFT gibt es Edelstahlrohre mit unterschiedlichen Rohrdurchmessern, diverse Bogenstücke, T-Stücke, Zubehör sowie verschiedene Ventilatoren.

Sortiment erweitert

Neu im >DAD< Daten-Aktualisierungsdienst sind ab sofort auch Spülmöbel, Arbeitstische sowie unsere Geräte für Luftnachbehandlung.

Einfache Handhabung

Die Elemente werden wie Geräte in der Frontansicht oder Draufsicht platziert und können horizontal bzw. vertikal eingeplant werden.